Limburgs Dagblad

Laissez faire
laissez Salee
(Luikse zegswijze)

Dinsdag 11 september 1973.

55e jaargang no. 211.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

van de hoofdredacteur

De krant brengt niet alleen het onomwonden nieuwsfeit, zij signaleert ook de oorzaken, achtergronden en omstandigheden die het onomwonden nieuwsfeit in de hand hebben gewerkt. Het Limburgs Dagblad kent daarom de rubriek „Signalement", die het commentarieert maar toelicht, die de schijnwerpers richt op de verborgen hoeken van de actualiteit en nuances aan het licht brengt, welke bij een eerste waarneming wellicht verloren gingen. Een kostbare rubriek, als wij zo vrij mogen zijn. Een rubriek, waaraan een dagtaak ten grondslag ligt en die in niet veel regionale dagbladen zijn weerga vindt. „Signalement", tot nu toe de ophelderende afronding van het binnen- en buitenlandse nieuws op pagina 3, is voortaan drie keer in de week een integrerend onderdeel van de pagina opinie, omdat de nuancering van het blote feit vaak zeer opinievormend werkt. „Signalement" maakt dit ochtendblad lezenswaardig tot in de late avonduren. Goedemorgen.

Het weer in Limburg

Vandaag zal het wisselend bewolkt zijn met zonnige perioden en bijna overal droog. De temperatuur zal in de middag schommelen tussen 17 en 21 graden, terwijl er een meest zwakke wind uit noordelijke richtingen zal waaien.

Voor woensdag zijn de verwachtingen ongunstiger: wisselende bewolking met kans op enkele buien.

HEDEN:
ZON OP: 06.07 ONDER: 19.05
MAAN OP: 18.13 ONDER: 04.47

MORGEN:
ZON OP: 06.09 ONDER: 19.03
MAAN OP: 18.29 ONDER: 06.00

en elders

Barcelona	half bew.	28
Bordeaux	licht bew.	28
Brussel	licht bew.	19
Frankfort	licht bew.	21
Kopenhagen	half bew.	18
Londen	licht bew.	19
Luxemburg	onbew.	21
Parijs	licht bew.	23
Split	zw. bew.	27

Mosselen



Nu weten we het dan. En de Italianen ook. Cholera komt niet van de mosselen, maar van het drinkwater en de sanitaire voorzieningen in Italië. En omdat die dingen in Nederland perfect in orde zijn, krijgen we hier ook geen cholera-epidemie. Aldus dr. P. Hagel van het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek. Nou, die kan zoiets weten. Wij bezitten niet de autoriteit tot zulke uitspraken en weten ook bijna niets van de kwaliteit van het Italiaanse drinkwater. We weten wèl iets van de Italiaanse sanitaire toestanden. En daarom: geef ons maar de mosselen, als we toch mogen kiezen, hoewel de mosselen de enigen zijn die werkelijk weten of de cholera wel of niet van hen komt.

Openbreken van auto's neemt toe

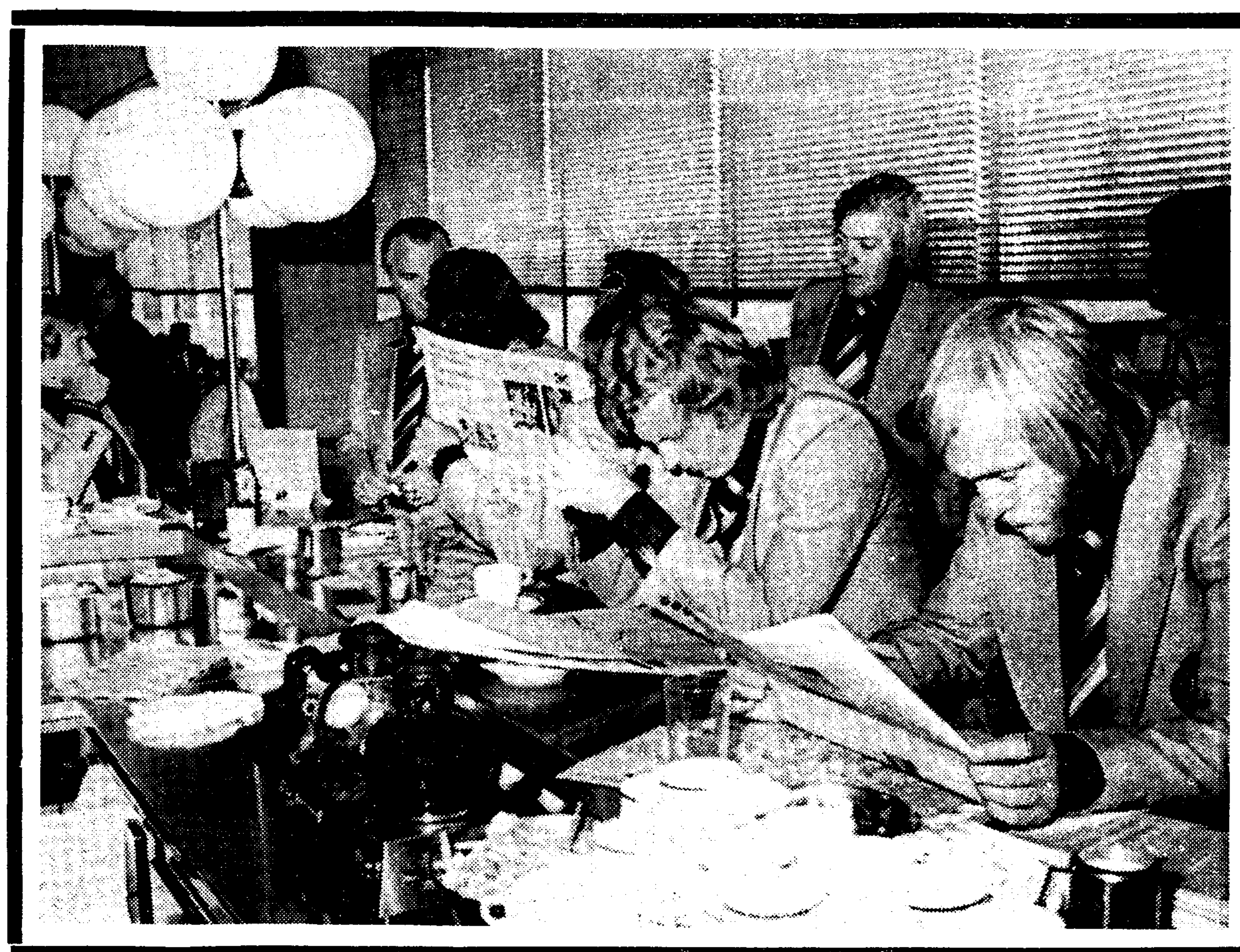


Luikse fabriek blijft bezet

Van onze verslaggever

LUIK — De arbeiders van het Luikse metaalwarenbedrijf Salee hebben maandag hun dreigement de stadswijk rond de fabriek op te blazen niet waar gemaakt.
Maandagmorgen liet minister Claes van Economische Zaken telefonisch weten dat hij bereid is het dossier Salee te bestuderen. Ook premier Leburton verklaarde zich bereid met de bezetters van de fabriek te praten. De arbeiders wachten het resultaat van de besprekingen af. Mocht Brussel geen financiële injectie geven om het bedrijf te redden dan wordt het dreigement alsnog uitgevoerd, volgens commercieel directeur Heens van Salee.

(Zie verder LD-provincie)



Brokamp vervangt Keizer

OSLO — Willy Brokamp van MVV staat in het Nederlands elftal dat woensdag in Oslo tegen Noorwegen uitkomt voor de voorronde van het wereldkampioenschap voetbal. Brokamp is verkozen boven Piet Keizer omdat de MVV'er volgens bondscoach Fadrhonc tegen IJsland een goede wedstrijd heeft gespeeld en omdat Ajax momenteel niet goed draait.
De Oranje-spitsen voor morgen zijn: René van de Kerkhof, Johan Cruijff en Willy Brokamp.

● *Willy Brokamp (r.), die morgen als linkerspits fungeert tegen Noorwegen. Piet Keizer is wisselspeler.*

VOLGENS CENTRAAL PLANBUREAU:

Inkomensverschil kleiner

DEN HAAG — Volgens berekeningen van het Centraal Planbureau is er in de loop van de tijd in Nederland wel degelijk een zekere nivellering van de inkomens opgetreden.

Prof. dr. J. Pen, hoogleraar van de rijksuniversiteit te Groningen, vermeldt enige uitkomsten van deze berekeningen in een bijdrage van een aan de inkomensverdeling gewijd nummer van „Commentaar", orgaan van de centrale van hogere functionarissen bij overheid en onderwijs.

Prof. Pen voert deze uitkomsten aan naar aanleiding van het door hem bij „links" geconstateerde vooroordeel dat de inkomensongelijkheid in ons land zou toenemen.
De maatstaf, die het Centraal Planbureau heeft gebruikt om na te gaan hoe de ongelijkheid van de inkomens zich over een bepaald tijdsbestek heeft ontwikkeld, is als volgt: het gemiddelde inkomen van de top — tien procent van de inkomenstrekkers wordt vergeleken met het gemiddelde inkomen van de op twee na onderste tien procent (de onderste twintig procent worden buiten beschouwing gelaten, omdat daarin personen overwegen, die buiten de produktie staan of die slechts een deel van het jaar hebben gewerkt).
In 1952 bedroeg de verhouding voor alle Nederlandse inkomenstrekkers (dus inclusief de inkomens van de zelfstandigen) vóór aftrek van belastingen 8.5. Deze grootheid was in 1967 gedaald tot 7.1. De inkomens kwamen dus dichter bijeen, zulks in tegenstelling tot wat vaak door linkse waarnemers wordt beweerd, merkt prof. Pen op, die de nivellering overigens nogal bescheiden vindt. Na aftrek van de belastingen zijn de verhoudingscijfers voor 1952 en 1967 resp. 6.4 en 5.4. Hetzelfde verschijnsel, een verkleining der verschillen, ziet men bij de lonen en salarissen. Overigens is deze verkleining minder groot: in 1952 was de verhouding tussen de top tien procent en de op twee na laagste tien procent nog 5.8. In 1967 was zij gedaald tot 5.3. Na belastingaftrek waren de verhoudingscijfer resp. 5.2 en 4.8. Bij de lonen en salarissen is de nivellering dus maar gering geweest, althans gemeten aan deze maatstaf, aldus constateert prof. Pen.

Dertien gewonden

Londen weer doelwit van bomaanslagen

LONDEN — Bij bomaanslagen op twee van de grootste spoorwegstations van Londen zijn maandag dertien personen gewond van wie drie ernstig. De twee bommen explodeerden binnen een half uur na elkaar op de stations King's Cross en Euston in het centrum van Londen.

Volgens de politie bevatten de helse machines elk ongeveer anderhalve kilo explosieve stof en waren zij typisch van het soort dat door het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) wordt gebruikt.
Het forenzenverkeer was maandagavond hopeloos in de war als gevolg van meer dan honderd valse bomalarmmeldingen waardoor drie andere stations nodeloos ontruimd moesten worden.
De politie maakt jacht op een jongeman met een kinderlijk gelaat die men op het King's Cross Station een pakketje bij het plaatskaartenkantoor naar binnen heeft zien werpen. Kort daarop volgde de explosie, die vijf mensen verwondde. Drie van hen waren er maandagavond nog ernstig aan toe.

Drama in Aalsmeer

Gestoorde gijzelde journaliste

AALSMEER — De 25-jarige N. K., patiënt uit de Pompekliniek te Nijmegen die met proefverlof was, heeft maandagochtend de hoofdredactrice van de Aalsmeerder Courant ongeveer 2½ uur lang gegijzeld, waarbij hij haar letterlijk het mes op de keel heeft gezet. Dit alles speelde zich af in het gebouw van drukkerij Randstad Publicaties in Aalsmeer, waarvan de Aalsmeerder Courant deel uitmaakt.

De man maakte, naar de officier van justitie te Haarlem, mr. J. Andreae heeft verklaard, de indruk van een geestelijk gestoord mens. Hij had zich nog nooit schuldig gemaakt aan een geweldsmisdrijf. Wel was hij gestraft voor vermogensdelicten.

Om ongeveer half negen maandagochtend drong de man de kamer van de hoofdredactrice, mevrouw Steenstra, binnen. Hij was juist naar Aalsmeer gekomen, omdat hij vroeger had gewerkt in het café-restaurant „De Drie Kolommen", dat schuin tegenover het krantengebouw ligt. De man dreigde de journaliste met zijn mes te zullen doden, indien zijn eisen niet werden ingewilligd. Er volgden lange gesprekken met de bedrijfsleider van de drukkerij en met een politiefunctionaris.

Telkens weer wijzigde de man zijn eisen. Hij begon met de vrijlating te eisen van Daan D. uit Den Haag die is gedetineerd omdat hij was betrokken bij de gijzeling in Deil van een boer met zijn vrouw en dochter, eind januari van dit jaar.

Nadat hij deze eis had laten vallen, wilde hij „een snelle auto en veel geld". Men heeft gezorgd dat het geld — er wordt een half miljoen genoemd — in het gebouw kwam, maar de man had toen zijn eis al weer veranderd. Hij wilde met mevr. Steenstra vertrekken en een uur voorsprong hebben.

Daarna verlangde hij alleen een auto en een politiepistool en ten slotte wilde hij de gijzeling opgeven als hij weg mocht, zonder geld, maar met mevr. Steenstra.

Te zamen met de journaliste heeft hij haar werkkamer verlaten en samen zijn zij naar het groepsbureau van de rijkspolitie gewandeld. Daar werd de man ingesloten.



● *Mevrouw Steenstra maakte enkele benauwde uurtjes door*

EEG-ministers akkoord over „Europese identiteit"

KOPENHAGEN — De ministers van Buitenlandse Zaken van de negen EEG-landen zijn het maandag in Kopenhagen in grote trekken eens geworden over het standpunt dat zij in de komende onderhandelingen met de Verenigde Staten zullen innemen, en over de onderwerpen die volgens West-Europa hierbij ter sprake moeten komen.
Zij zijn tot een akkoord gekomen over de „Europese identiteit", dat wil zeggen datgene waardoor Europa zich onderscheidt van de rest van de wereld en dat de beginselen voor een gemeenschappelijk beleid omvat, en over de elementen van een verklaring der EEG-landen die is bedoeld als bijdrage tot een nieuwe Atlantische beginselverklaring.
Minister Van der Stoel legde er de nadruk op dat de „Europese identiteit" niet iets is waarover men het in een handomdraai eens is.

Twee doden bij verkeersongeval in Maasbree

MAASBREE — Op de rijksweg tussen Eindhoven en Venlo bij Maasbree is maandagochtend vroeg de 60-jarige mej. G. M. Korsten uit Velden om het leven gekomen. Haar broer, de 54-jarige J. Korsten, raakte ernstig gewond en overleed later in een ziekenhuis te Venlo.
Het ongeluk gebeurde doordat de auto waarin zij zaten van achteren werd aangereden door een trekker met oplegger, bestuurd door de 26-jarige J. F. uit Papendrecht. De 50-jarige mevr. M. van Rens-Korsten werd ernstig en de 52-jarige M. van Rens de bestuurder van de auto, licht gewond.
Volgens de politie werd de personenauto honderd meter na de botsing tegen de vangrail gedrukt door de trekker die zelf na nog eens honderd meter tot stilstand kwam. De oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend.

Vastenactie bracht 6½ miljoen op

ZEIST — De Vastenactie 1973 heeft tot dusver f 6.459.101,45 opgebracht. Hiervan hebben de parochies ruim vijf miljoen gulden bijeengebracht. Middels giften rechtstreeks aan de vastenactie kwam ruim 1.4 miljoen gulden binnen. Deze opbrengstcijfers zijn nog niet definitief, aangezien het boekjaar loopt tot 15 november.
De opbrengsten vertonen sedert 1961, toen de Vastenactie voor de eerste maal gehouden werd voortdurend een stijgende lijn. In totaal hebben de Nederlandse katholieken via de jaarlijkse vastenactie ruim 60 miljoen gulden geschonken voor ontwikkelingshulp in de derde wereld. De Vastenactie richt zich voornamelijk op de kleinere sociaal-economische projecten in de ontwikkelingslanden.

Kerkradenaren speelden eigen rechter: vrouw en kind in huis opgesloten

KERKRADE/UBACH OVER WORMS — Vrijdagmiddag werd een 33-jarige vrouw uit Ubach over Worms door de 29-jarige Kerkradenaar H. B. en de even oude Kerkraadse A. S. in een huis opgesloten. De auto van de Ubach over Wormse werd tevens door de Kerkradenaren in beslag genomen.

De vrouw ging vrijdagmiddag naar Kerkrade om daar haar weekloon te halen. Zij was bij H. B. en A. S. als werkster in dienst en belast met het schoonhouden van enkele bars in het Duitse grensland. Beide Kerkradenaren koesterden het vermoeden dat de vrouw meer zou weten van een diefstal van drank uit een der bars.

Vrijdagmiddag probeerden zij door de vrouw op te sluiten, een bekentenis af te dwingen. Na één uur „hechtenis" werd ze vrij gelaten. Onmiddellijk rende de vrouw naar het politiebureau aan de Poststraat te Kerkrade om daar haar relaas te doen.
In de nacht van vrijdag op zaterdag hield de Kerkraadse politie de 29-jarige H. B. aan, maakte proces verbaal tegen hem op ter zake van wederrechtelijke vrijheidsberoving en diefstal van de auto van zijn poetsvrouw. Zaterdagmiddag werd de 29-jarige Kerkraadse A.S. in de kraag gevat. Ook tegen haar werd proces verbaal opgemaakt ter zake van wederrechtelijke vrijheidsberoving. Bovendien werden beiden in voorlopige hechtenis genomen. De Kerkraadse vrouw is gisteren weer vrij gelaten.

„Ik werkte stiekem in Duitsland. Mijn man mag het niet weten. Hij zou me wat doen. Ik ben eigenlijk gezinsverzorgster van mijn beroep. Van een schoonzus hoorde ik dat H. B. een werkster zocht. Omdat we best wat geld konden gebruiken, mijn man is geruime tijd ziek geweest, besloot ik dat werk aan te pakken. Tot vrijdag nooit een enkel probleem gehad. Ik wist dan ook niet wat me overkwam. Nota bene ik had mijn dochtertje bij me. Dat vond ik erg. Ik heb gehuild van angst. Wat moest ik beginnen. Toen ik door H. B. en A. S. vrijgelaten werd ben ik eerst naar het politiebureau gegaan en daarna te voet naar Ubach over Worms. Later heeft de Kerkraadse politie mij de auto terug bezorgd. Ik tril nog op mijn benen als ik er aan denk. Het lijkt wel een nachtmerrie", aldus de vrouw uit Ubach over Worms.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

DE DIREKTEUR van het arbeidsbureau in Brunssum is wellicht de enige in Nederland, die met gelakte nagels op zijn kantoor verschijnt.

WIE DE afgelopen weken in Brunssum de direkteur te spreken vroeg, keek wel even verbaasd, toen hij oog in oog kwam te staan met een charmante jongedame.

SEDERT 1 augustus heeft de 36-jarige Riet Jeurissen uit Roermond de leiding over twee vaste en twee tijdelijke krachten, die in Brunssum, in een dependance van het arbeidsbureau van Heerlen bemiddelen in vraag en aanbod op de arbeidsmarkt.

„DE MANNEN, die mij te spreken vroegen, keken wel raar op. Maar na een paar minuten hadden verbazing en terughoudendheid plaats gemaakt voor een open gesprek als van man tegenover man".

„VAN VROUW tot vrouw praat so wie so een stuk gemakkelijker", is de ervaring van Riet Jeurissen.

WORDT OP arbeidsbureaus elders in Nederland de koffie door dames geserveerd, in Brunssum is daarmee een heer belast. Een dame presenteert daar evenwel de doos sigaren.

RIANT IS de huisvesting van Riet Jeurissen en haar staf niet te noemen. De temperatuur in het houten gebouwtpe aan de Dorpsstraat was er de afgelopen zomerse dagen ver boven normaal. In een luchtig jurkje was het er voor de directrice enigermate te harden.

IN HAAR blauwe Fiat 128 pendelt Riet Jeurissen dagelijks van Roermond naar Brunssum. 25 minuten heeft ze nodig om de afstand van de Willem van Blitterswijckstraat in Roermond, waar ze bij haar moeder inwoont, naar Brunssum te overbruggen.

HET WERK op een arbeidsbureau boeit de dochter van de voormalige kassier en procuratiehouder van de Boerenleenbank in Roermond „bijzonder". Ze is blij, dat ze destijds van baan is veranderd en een driejarige opleiding middelbare sociale arbeid aan de leergangen in Tilburg heeft gevolgd.

ONGEVEER ACHT jaar heeft Riet Jeurissen voor de klas gestaan om bakvissen te leren koken, wassen en strijken. Het eerste jaar aan de huishoudschool St.-Agnes in Roermond en vervolgens aan de St.-Martha-huishoudschool in Hoensbroek.



EEN „DIREKTEUR" MET GELAKTE NAGELS

IN 1964 WERD ze op het arbeidsbureau in Roermond jeugdbemiddelaarster. „Ik bemiddelde in de werkverschaffing voor jongeren tot 23 jaar".

„LATER KWAM ik in de dienstensector en bemiddelde ik ook voor de ouderen tussen vraag en aanbod op de arbeidsmarkt. Per 1 juli heb ik op het arbeidsbureau in Heerlen stage gelopen en op 1 augustus ben ik benoemd tot directrice van het arbeidsbureau in Brunssum".

ONDER HET RESSORT van Riet Jeurissen vallen de gemeenten Amstenrade, Bingelrade, Brunssum, Jabeek, Merkelbeek en Oirsbeek, waar in totaal 41.860 wonen, van wie 14.955 tot de beroepsbevolking worden gerekend.

RIET JEURISSEN wijst erop, dat haar ervaringen nog te vers zijn en zij nog te kort in Brunssum is om een afgeronde algemene indruk van een en ander te kunnen geven.

DE WERKLOOSHEID?

RIET JEURISSEN: „Niet zo leuk. Want dat is nogal wat. In Brunssum en omgeving is de werkeloosheid weliswaar niet zo erg als in Heerlen en Kerkrade. Dat komt doordat de staatsmijn Hendrik als eerste werd gesloten in een periode, dat de vrijkomende arbeidskrachten gemakkelijker konden worden opgevangen en er voor mijnwerkers en mijnbeambten meer mogelijkheden waren dan de laatste jaren".

„IN 1967 BEDROEG de geregistreerde arbeidsreserve in het ressort Brunssum 645 mannen ofwel 5,9 percent. In 1972 werd dat cijfer teruggebracht tot 405 ofwel 3,8 percent".

„BEDROEG IN 1972 het aantal werkeloze vrouwen 70, in 1972 liep dat op tot 115".

„IK GELOOF, dat die toename een gevolg is van het feit, dat steeds meer vrouwen gaan werken. Vooral gehuwde vrouwen, die niet meer tevreden zijn met een huishouden alleen. Ik kan me dat best voorstellen. Ik zou er zelf ook geen vrede mee hebben".

RIET JEURISSEN is nog vrijgezellin.

„ANDERZIJDS ZIJN er vrouwen, die gaan werken voor een additioneel inkomen. Mijnwerkersvrouwen, die met het pensioen of de uitkering van de man niet toekomen en met werken het tekort proberen bij te verdienen".

„HET GROTE probleem is, dat gehuwde werkende vrouwen nogal veeleisend zijn. Ze willen slechts van negen tot twaalf en van twee tot vier werken. Ze willen tijdens de schoolvakanties vrij hebben en als een kind ziek is, thuisblijven".

„MET DIE EISEN kan geen enkele werkgever werken. De gehuwde werkende vrouw moet daarom rekening houden met wat een bedrijf kan bieden. Anderzijds moet de werkgever open oog hebben voor de problemen, waarmee een gehuwde vrouw wordt geconfronteerd. Hij moet kunnen schipperen; toleranter zijn. De werkende vrouw heeft het nu eenmaal moeilijker dan de man, omdat ze er in de meeste gevallen een huishouden bij heeft".

„EEN PROBLEEM APART vormt de groep van oudere gehuwde vrouwen. Die hebben het echt niet gemakkelijk. Zij komen gewoonlijk in de ongeschoolde beroepen terecht. Moeten erg hard werken. Maar hun werk geeft weinig of geen voldoening".

„DE JONGERE gehuwde vrouwen kunnen gemakkelijker in een geschoold beroep terecht. In veel gevallen kunnen zij na hun huwelijk gewoon doorwerken of hun beroep elders uitoefenen".

„MEESTAL KOMEN de ouderen ook te laat op de arbeidsmarkt. Zij wachten tot hun kinderen groot zijn dan wel tot zij de hulpbehoevende ouders of familieleden tot hun laatste levensdag hebben verzorgd".

„DAT SCHEPT enorme problemen. Zij vormen de moeilijkste categorie, over wie ik me in Roermond speciaal heb ontfermd en met wie ik in het ressort Brunssum wellicht ook weer te maken krijg".

DE PENDEL?

MET NAME met de pendel naar Duitsland is Riet Jeurissen niet „zo gelukkig". „Ik begrijp het dat mensen naar Duitsland gaan. Wie zegt trouwens dat ze dat niet mogen? Het gevaar is alleen, dat, wanneer het daar minder goed gaat, zij terugkeren en de arbeidsmarkt hier wordt overvoerd".

„VANUIT DE gewesten Heerlen en Kerkrade pendelen dagelijks 135 mannen en 500 vrouwen naar Brunssum en direkte omgeving. Vanuit het gewest Brunssum pendelen 4.455 mannen en 1.195 vrouwen naar Heerlen en Kerkrade. Naar elders pendelen 2.315 en 415 vrouwen. Onder hen ook de Duitslandpendelaars. Hun aantal is dus niet gering", concludeert Riet Jeurissen uit de over 1972 geraamde gemiddelde jaarcijfers, die op de arbeidsbureaus in de oude mijnstreek met enige voorzichtigheid worden gehanteerd.

„OOK NIET GERING", zo vervolgt Riet Jeurissen, „zijn de risico's die de pendelaars lopen. Verre afstanden. Lange dagen. Weekendpendel. Gezinsproblemen", etaleert zij in Schlagzeilen een stuk persoonlijke problematiek uit het leven van Piet de pendelaar.

IN DE ACTUALITEIT van de problematiek staat ook de groep die een verkeerde baan koos. „Vroeger switchte men eerder; kon dat ook gemakkelijker. Maar vandaag de dag, in deze tijd van specialisatie, is dat veel moeilijker".

SPECIFIEKE BRUNSSUMSE problematiek heeft Riet Jeurissen nog niet gesignaleerd. „Daarvoor ben ik nog tekort in Brunssum. Tot dusver is de problematiek niet anders gebleken dan in Roermond".

MET ENTHOUSIASME is Riet Jeurissen haar nieuwe taak begonnen. In luttele tijd is haar agenda corpulenter geworden. Maar desalniettemin is er nog voldoende vrije tijd voor haar hobbies: kokerellen, handwerken, filmen en lezen.



Aan de kar

HET LOME weer werkt blijkbaar ook verlammend op de prijszetting van diverse groenten. In de voorbije week kwamen enkele opmerkelijk lage prijzen uit de bus, waarvoor de lange hete zomer aansprakelijk wordt gesteld.

BLOEMKOOL maakte wel de diepste val met prijszettingen waaraan men de laatste jaren niet heeft durven denken. Nu heeft deze groente momenteel alles tegen. De hoge temperaturen doen de kool op de velden tegelijk rijpen zodat een uitgelezen sortering moeilijk blijkt. De aanvoer wordt natuurlijk te groot en het aanbod overtreft ver de vraag. Bovendien is dit weertype niet geschikt voor een flinke en gezonde uitgroei van deze koolsoort. De kwaliteit wint er zeker niet bij. De prijzen lagen op de laatste veilingen tussen 20-45 ct.

OOK DE SLA blaast niet meer van zo'n hoge toren. De natuursla overheerst nog wat de aanvoer betreft. Ook de prijs — van f 8.60-16,60 per 100 kroppen — van natuursla ligt hoger dan de kassla (f 6-10,40). Hierbij moet men wel in aanmerking nemen dat natuursla zwaarder is dan kassla.

DE PRIJS VAN tomaten is onderhevig aan veel schommelingen. Momenteel wordt op de veiling tussen f 3,08 en f 4.03 per bakje van 6 kg betaald. De prijs is al lager geweest maar deze groente heeft ook betere tijden gekend.

DE FORSE aanvoer van peen heeft de prijzen afgezwakt tot 17-34 ct per kilo.

DE PREI (43-60 ct) daarentegen ligt goed in de markt.

DIT KAN men niet zeggen van komkommers. Deze groente heeft uitstekende dagen gehad maar is teruggezakt tot 15-49 ct per stuk.

DE VRAAG naar en de aanvoer van spruitkool is nog zwak. De prijs lag tussen 81 en 102 ct.

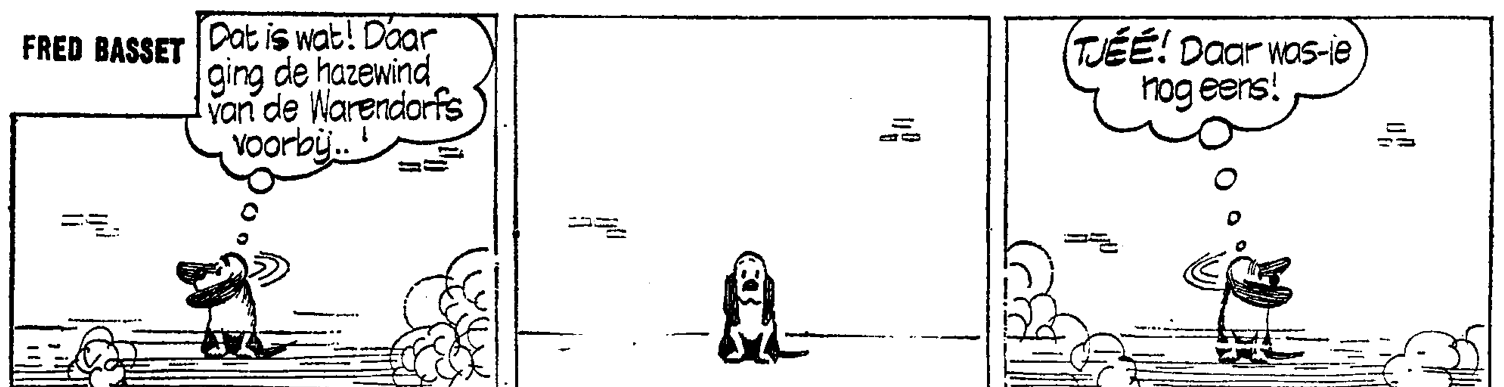
KLEINE BOONTJES (stamprinsessen) houden met prijzen tussen 80 en 153 ct nog stand. De grote bonen (Neckar b.v.) zijn gezakt tot 32-81 ct.

DE PRIJZEN van de diverse koolsoorten trekken langzaam aan. Rode kool kostte tussen 27-38 ct; witte kool tussen 26-41 ct en savoye tussen 14-22 ct. Opmerkelijk is wel dat spitskool (26-60 ct) zich op zo'n hoog prijspeil blijft handhaven.



SPINAZIE 'PESCATORE'

Kook spinazie zoals u dat gewend bent. Halveer tomaten en bak ze even in hete boter. Kook mosselen op een bedje van gesneden prei en wortel, selderij en peterselie en neem de pan van het vuur als ze allemaal open zijn. Neem de mosselen uit de schelp. Schud vooral tijdens het koken de inhoud van de pan nu en dan om. Snijd filets van schol, tong of griet in lange, smalle repen en haal deze eerst door losgeklopt ei en daarna door bloem. Bak de repen vis in boter goudbruin, in hoogstens vijf minuten. Schep de hete spinazie op een schaal, leg de gebakken halve tomaten erop, maak bergjes van de mosselen en leg de repen vis er omheen. Geef hier aardappelpuree bij.



DIERENLEED

Roger Bollen



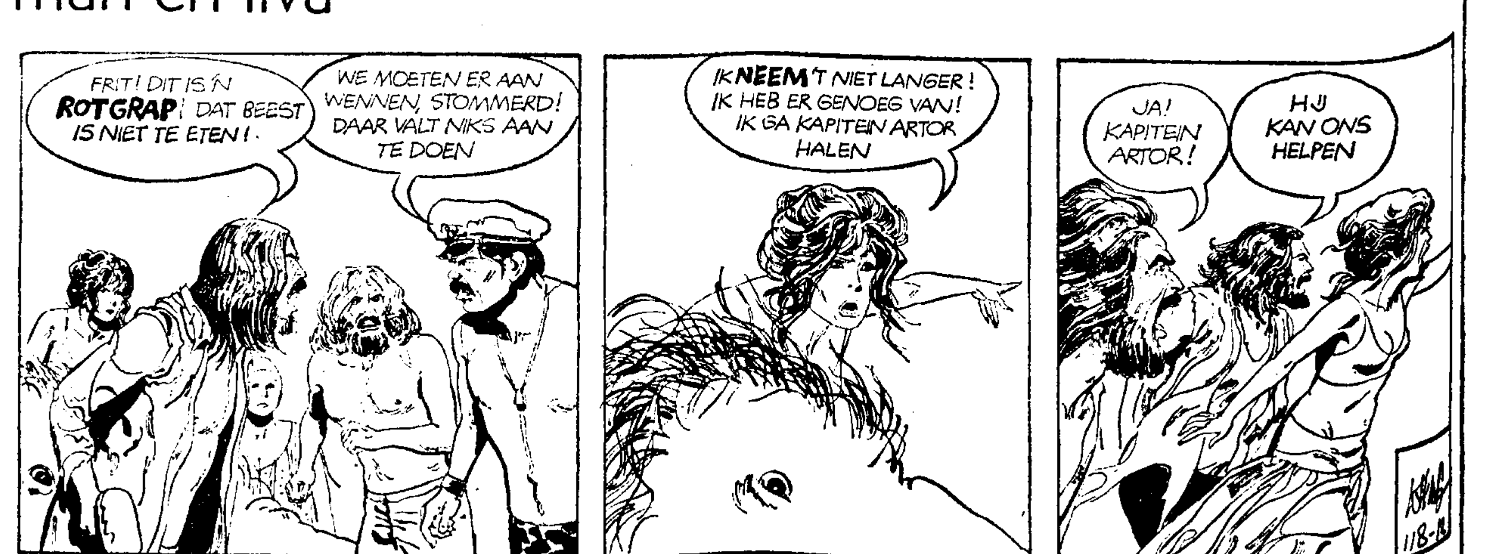
Heer Bommel en de vreselijke krakken



7784. Het oude fort trilde op zijn grondvesten, en een ogenblik meende Tom Poes, dat het eiland door een aardbeving getroffen werd. Maar toen steeg er uit het inwendige van het gebouw een rauw gebrul op en ook werd er met zo'n kracht tegen de muren geslagen, dat er vele stenen van de borstwering losraakten en dreunend op de grond ploften. „W-wat gebeurt er?" riep heer Ollie met overslaande stem. Maar omdat zijn geroep in het geweld verloren ging en alles om hem heen schudde en beefde ging hij ontregeld op het dak zitten en stak de vingers in de oren. „Dit moet een aanval van de reuzen zijn," dacht Tom Poes terwijl hij tussen twee kantelen op de bosstwering klom, om op alles voorbereid te zijn. Er gebeurde echter verder niets; het akelige getier stierf langzaam weg, het gebeuk verminderde en tenslotte was er niets meer te horen dan het fluiten van de wind en het gekrijs van de opgeschrikte meeuwen. Maar deze stilte duurde niet lang omdat de slotvoogd en zijn vrouw hun meningsverschil onmiddellijk hervatten. „Krukker!" riep de dame. „Indringers in de toren, en de deuren open laten staan! Wat zal de inspecteur zeggen?" Kapitein Habberdoedas kende zijn echtgenote. Daarom zette hij het op een lopen zonder naar een antwoord te zoeken, en toen heer Bommel de ogen opende zag hij het paard dravend naar de achtergrond verdwijnen.

„W-wat g-gebeurt er t-toch?" stamelde hij. „Kom mee!" zei Tom Poes. „Naar beneden; vlug!" Met die woorden greep hij de ontdane heer bij de jas, trok hem naar het openstaande luik en begon haastig de trap af te dalen.

arman en ilva



de gladde glipper

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Vrachtboot gezonken

LONDEN — Tien slapende matrozen hebben maandagmorgen de dood gevonden toen hun schip, de 887 ton metende Griekse vrachtvaarder „Kondor" na een aanvaring met een Portugees schip in Het Kanaal zonk. De ramp voltrok zich 's morgens om half zeven in dichte mist bij het eilandje Guernsey. Van de twaalf opvarenden konden er twee uit het water gered worden.

Geen extra maatregelen

DEN HAAG — Ondanks het feit dat per 3 augustus van dit jaar 241 onderwijskrachten in Limburg als werkeloos stonden ingeschreven vindt minister Van Kemenade het niet nodig extra maatregelen te nemen om hen weer aan het werk te krijgen. De eerder dit jaar aangekondigde verruiming voor het aanstellen van extra krachten op de lagere scholen vindt hij voorlopig genoeg.

Arts betaalt terug

HEERENVEEN — De mede-directeur van het Heerenveense ziekenhuis, die tijdens zijn artsenpraktijk in Gorredijk bijna een half miljoen gulden teveel declareerde bij de ziekenfondsen , is bereid de vordering die hem is gestuurd terug te betalen. De arts zei dat hij nog niet door de justitie is benaderd. Zoals bekend hebben de ziekenfondsen een aanklacht ingediend bij de officier van justitie.

Kanonneerboot ramt fregat

LONDEN — Op dertig mijl uit de kust van IJsland is maandagmorgen het Britse fregat „Jaguar" in aanvaring gekomen met de IJslandse kanonneerboot „Thor". Volgens een woordvoerder van de Britse marine in Londen zat de „Thor" een Britse treiler achterna om diens netten te kappen. Plotseling veranderde de kanonneerboot van koers en voer op een afstand van zeven meter op de „Jaguar" af. Het Britse fregat liep geringe schade op aan de boeg. Een woordvoerder van de IJslandse kustwacht verklaarde dat het Britse fregat met opzet in het duister op de kanonneerboot is ingevaren.

Fel protest van Israel

JERUZALEM — Israel heeft bij de Organisatie voor Burgerluchtvaart een nota ingediend waarin het de Arabische landen medeplichtig noemt aan een bedreiging van de burgerluchtvaart door aan vijf Arabieren raketten te geven waarmee vliegtuigen kunnen worden beschoten. De vijf waren vorige week bij Rome gearresteerd. Israel zegt in de nota dat de raketten momenteel in gebruik zijn bij de Syrische, Irakese en Egyptische legers en dat zij afkomstig zijn van de Sovjetunie.

Nixon vraagt weer steun

WASHINGTON — President Nixon heeft het Congres maandag meegedeeld dat beteugeling van de binnenlandse uitgaven het enige en belangrijkste wapen is in de strijd tegen de inflatie, maar heeft tegelijkertijd gezegd dat besnoeiingen van de defensie-uitgaven zelfmoord zouden betekenen. Hij waarschuwde dat hij dergelijke besnoeiingen zou weigeren. Nixon noemde de houding van het Congres teleurstellend, bood samenwerking en verzoening aan en vroeg het Congres meer dan 50 wetten die hij heeft ingediend in behandeling te nemen.

Overigens ....

● meent de secretaris-generaal van de NAVO mr. Luns dat de Europese NAVO-landen hun aandeel in de defensie-inspanningen nog aanzienlijk moeten vergroten, ● is president Pompidou naar Peking vertrokken voor een staatsbezoek, ● zijn de kerken in Zuid-Italië vanwege de cholera-epidemie gesloten, ● vindt staatssecretaris Stemerdink van Defensie dat de kruitfabriek in Muiden gesloten moet worden, ● zullen de NS hun snelheid niet verhogen omdat aan het opvoeren van de snelheid tot 160 km. per uur te hoge kosten zijn verbonden, ● is Solzjenitsyn voor de derde keer vader geworden, ● heeft Bolivia eindelijk weer een regering, ● verwachten kenners dat 1973 een goed Beaujolais-jaar zal worden, ● is Nixon in beroep gegaan tegen het bevel om de omstreden bandopnamen af te staan aan de rechter, ● slaagt de Chileense regering er maar niet in om de stakingsgolf de kop in te drukken, ● vindt VVD-fractieleider Wiegel dat de regering haar verbondenheid moet uitspreken met mensen die worstelen om het behoud van geestelijke zelfstandigheid in de Sovjetunie, ● is er een ernstig conflict ontstaan in de Palestijnse guerrillabeweging over de besteding van de gelden en de verplaatsing van de troepen en, ● hebben röntgenfoto's aangetoond dat prinses Anne helemaal niets gebroken heeft.

Volgens dr. P. Hagel, Rijksinstituut voor Visserijonderzoek

Cholera ontstaat niet door mosselen

Van onze correspondent

IJMUIDEN — „Ik geloof nauwelijks dat cholera in Italië veroorzaakt is door mosselen. De oorzaken daar zijn te zoeken in het drinkwater en de sanitaire voorzieningen. Daarom is het ook uitgesloten dat in Nederland ooit nog een cholera-epidemie zal uitbreken, gewoon omdat deze zaken bij ons volmaakt in orde zijn", aldus dr. P. Hagel van het IJmuidense Rijksinstituut voor Visserijonderzoek (Rivo) naar aanleiding van de berichten uit Italië dat de cholera veroorzaakt zou zijn door mosselen, die deze ziekteverwekkende bacteriën bij zich zouden dragen.

Mosselen, en in het algemeen alle schelpdieren, kunnen besmettelijke ziekten alleen maar overdragen wanneer zij met ziektekiemen in aanraking komen en deze als het ware uit het water zeven. De mossel kan de ziekte dus alleen maar doorgeven, nooit zelf veroorzaken. Toch houdt dr. Hagel wel enigszins rekening met de mogelijkheid dat door het eten van mosselen Italianen besmet zijn geworden.

„De Italianen eten nu eenmaal schelpdieren graag rauw. Eigenlijk alleen maar met een beetje citroensap", zegt hij. In Napels worden bovendien veel mosselen bewaard in een grote baai, waarin ook rioolwater wordt geloosd. „Ik weet niet precies hoe de keuringsnormen zijn. Als er berichten over cholera zijn, doe je er verstandig aan geen rauwe mosselen te eten die naar alle waarschijnlijkheid met rioolwater in contact zijn gekomen. Je kan in zo'n geval de mosselen wel eten als je ze eerst kookt".

In Nederland is de controle door het Rivo streng. Op de kweekbanken wordt het water regelmatig gecontroleerd en bacteriologisch onderzocht. Eveneens wordt nagegaan of het water geen zware metalen of vergiften bevat. Hetzelfde wordt met de mosselen gedaan. „Kijk", zegt dr. Hagel, „zo'n mossel is eigenlijk een zeef. Het diertje kan in een uur tijd enkele liters water verwerken, waarbij allerlei planktonachtige voedingsstoffen achtergehouden worden. Maar ook allerlei andere zaken worden uitgezeefd en achtergehouden, waaronder bacterieën. Daarom mag je nooit mosselen uitzetten waar rioolwater wordt geloosd".

„In 1969 is het bijvoorbeeld voorgekomen dat via het gemaal Katendijk het rioolwater van Goes in de Oosterschelde terecht kwam en dus ook over de mosselbanken stroomde. Het mosselseizoen is toen twee maanden gesloten geweest. Je hoeft dan niet gelijk een oogst te vernietigen, dat is onzin. Als wij bijvoorbeeld merken dat een bepaalde lading of hoeveelheid niet in orde is, worden de mosselen opnieuw uitgezet op zgn. quarantainebanken, waar de diertjes zich met niet-besmet water zuiver filtreren. Na verloop van tijd blijkt dan dat de bacterieën verdwenen zijn, zodat deze schelpdieren weer voor de consumptie geschikt zijn. De mosselen groeien in die tijd gewoon door. Ze worden helemaal niet ziek van deze ziektekiemen".

Daarom vindt dr. Hagen het onzin dat de Italiaanse marine op het ogenblik mosselbanken vernietigt. Volgens hem is het allereerst een kwestie van het instellen van een verkoopverbod van schelpdieren en vervolgens het lange tijd bewaren van mosselen in zuiver water.

De strenge eisen die ook in landen als België, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Ierland en de Scandinavische landen worden gehanteerd, zijn het gevolg van de cholera-besmetting begin deze eeuw in Londen. Oesters en mosselen die destijds voor een officieel diner met hoogwaardigheidsbekleders gebruikt zouden worden, werden een dag te vroeg aangevoerd. Toen de schelpdieren 24 uur uitgehangen werden in de Theems, was het water besmet met cholera-bacterieeën. Veel van de autoriteiten die aan het diner aanzaten, werden ziek, waarna een internationale discussie op gang kwam over controlemogelijkheden. Sindsdien zijn normen opgesteld voor regelmatige kwaliteitscontroles.

Industriële luchtvervuiling minder

DEN HAAG — De industrie doet veel aan het daadwerkelijk terugdringen van de door haar veroorzaakte luchtverontreiniging, aldus een van de conclusies in een deskundigenrapport. De meeste vervuilingen nemen in absolute omvang af en per eenheid produkt nemen ze sterk af.

Deze conclusies zijn het resultaat van de studie van de stuurgroep en de werkgroepen voor milieuzorg van het Koninklijk Instituut voor Ingenieurs (KIVI). Zij zijn neergelegd in een publikatie van de stichting toekomstbeeld der techniek over de zorg voor zuivere lucht.

Deze studie over de luchtverontreiniging komt tot twee hoofdconclusies. De eerste daarvan is, dat de vuillast in de lucht aanzienlijk kan worden teruggebracht met betrekkelijk geringe technische ingrepen en met relatief geringe kosten: het is vooral een kwestie van politieke wil en organisatie (wetgeving, „good housekeeping" en inspectie). De andere hoofdconclusie is, dat een beleid, gericht op het terugdringen van emissies (d.w.z. uitworp aan de bron) effectiever en efficiënter is dan een beleid, gericht op het verminderen van immissies (d.w.z. lokale concentraties).

In het hoofdstuk over de industriële luchtvervuiling wordt gesteld, dat op veel plaatsen de laatste jaren de communicatie tussen de industrie en de bevolking is verbeterd. Over het terugdringen van de luchtvervuiling door de industrie wordt verder o.a. aangestipt, dat sommige echt schadelijke lozingen in enige jaren in „orde van grootte" minder zijn geworden (bijv. van enkele metalen)

De studie somt dan op, wat de industrie verder heeft gedaan om de luchtverontreiniging te verminderen (ook uit eigen beweging) en stelt, dat er nog maar weinig fabrieksdirecteuren zijn, voor wie de aandacht bij het fabriekshek ophoudt.

Tegen de luchtverontreiniging door de afvalgassen van het gemotoriseerde wegverkeer kan worden opgetreden door verbeteringen aan de motoren en door controlemaatregelen. De uitstoot van afvalgassen door personenauto's bijvoorbeeld kan ongeveer gehalveerd worden door middel van typekeuringen en het verplicht stellen van een periodieke controle op de juiste afstelling. Ook de thans nog zeer grote uitstoot van koolmonoxyde door bromfietsen kan aanzienlijk worden teruggedrongen. Het elimineren van lood uit de benzine vraagt niet alleen aanpassing van de 4-taktmotor, maar verhoogt ook het benzineverbruik (met ongeveer 20 procent). Uit milieuhygiënisch oogpunt heeft dit geen duidelijke prioriteit boven de terugdringing van de uitstoot van afvalgassen.

De werkgroep wijst voorts nog op de mogelijk schadelijke invloeden van asbestvezels, die vrijkomen door slijtage van de koppelingsplaten en de remvoering, en van benzopyreen. Vooral ten aanzien van het asbest bepleit de werkgroep nader onderzoek. Binnen afzienbare tijd is de vervanging van de viertakt benzinemotor op enige schaal door schonere motoren (zoals de Stirlingmotor of de Rankinemotor die resp. op heet gas en stoom draaien) niet te verwachten. Van de electrisch aangedreven auto wordt niet verwacht, dat hij de huidige auto op enige schaal kan vervangen.

Opnamen gestart

Wim Sonneveld met een etalagepop en de Engelse regisseur Harry Booth tijdens de eerste opnamen voor de nieuwe Nederlandse speelfilm „Op de Hollandse toer", die waarschijnlijk eind dit jaar in première gaat.



Woonwagenbewoners mochten dancing niet in

Rellen in Helmond

HELMOND — Zondagavond en -nacht is de politie langdurig slaags geweest met een menigte — vooral jongere — mensen die geen genoegen namen met het feit dat een bewoner van het woonwagenkamp Eindhoven de toegang tot een danszaal was ontzegd. Er zijn acht arrestaties verricht. De rel begon omstreeks acht uur toen de woonwagenbewoner niet tot de danszaal werd toegelaten. Hij vertrok maar keerde na enige tijd met anderen terug om zijn ongenoegen te uiten. Er ontstond een vechtpartij waarbij het trottoir werd opengebroken en de ruiten van winkels en auto's werden ingegooid. Een auto werd gekanteld. De Helmondse politie chargeerde herhaaldelijk, gebruikte tenslotte traangas en loste waarschuwingsschoten. Maandagochtend tegen drie uur keerde de rust weer.

Uit het onderzoek van de politie is nog niet komen vast te staan, wie en hoeveel jongeren de toegang tot de danszaal werd ontzegd. Wel heeft de eigenaar van de danszaal eerder moeilijkheden met Helmondse jongelui gehad. Om deze reden mocht een aantal van hen er zondagavond niet in. De politie verwacht nog meer jongelui voor deze rel te kunnen aanhouden.

Solzjenitsyn draagt Sacharow voor Nobelprijs voor

OSLO — De Russische auteur Alexander Solzjenitsyn heeft de dissidente kernfysicus Andrei Sacharow voorgedragen voor de Nobelprijs voor de vrede, zo meldt het Noorse blad Aftenposten. Solzjenitsyn heeft de voordracht gezonden aan de correspondent van Aftenposten in Moskou, mogelijk omdat de prijs wordt toegekend door de Nobelcommissie van het Noorse parlement.

Als Nobelprijswinnaar — Solzjenitsyn kreeg de Nobelprijs voor letterkunde — kan de Russische romanschrijver een kandidaat voor de vredesprijs voordragen.

Volgens de statuten sluit de termijn voor voordrachten voor een bepaald jaar in januari van datzelfde jaar. Met voordrachten die later binnenkomen ,kan bij de toekenning van de prijzen in het jaar daarop rekening worden gehouden. Solzjenitsyn zegt voorts in zijn brief dat de vrede nu niet slechts bedreigd wordt door verborgen gewelddaden. Hij oefent dan felle kritiek uit op de Sovjetrussische regering en zelfs nog fellere op de westelijke landen vanwege hun morele inconsequentie.

Sacharow, aldus Solzjenitsyn, verzet zich voortdurend tegen het gewelddadige optreden van de staat tegen individuen en groepen. „Een dergelijke activiteit moet beschouwd worden als een grote krachtsinspanning ten behoeve van de vrede en het is een krachtsinspanning waaraan het eigen belang vreemd is".

Bamshoevegroep verdwijnt niet

ENSCHEDE — Voor het goed renderende gedeelte van de Koninklijke Nederlandse Textiel Unie (KNTU) de spinnerijen van de Bamshoevegroep die buiten het faillissement van de KNTU bleven — is een oplossing gevonden, die het voortbestaan van de Bamshoevegroep verzekert. Het gaat hier om werkgelegenheid voor circa 2000 werknemers.

Een consortium onder leiding van het bankiershuis F. van Lanschot zal de aandelen van de tot deze groep behorende vennootschappen overnemen. De crediteuren van de Bamshoevegroep (circa 17 miljoen gulden) zullen hun geld volledig ontvangen.

De vakbonden waren betrokken bij het overleg over deze oplossing voor de Bamshoevegroep. De ondernemingsraden hebben zich achter het beleid gesteld en het personeel ingelicht.

Nationale raad voor advies

Gastarbeider niet alleen „gebruiken"

DEN HAAG — Als de regering de gastarbeid zou gaan beperken of geheel zou gaan verbieden dan zou zij ernaar moeten streven de ontwikkelingshulp aan de landen, waaruit de gastarbeiders afkomstig zijn, te vergroten. Dit is noodzakelijk ,omdat beperking of beëindiging van de gastarbeid een negatieve invloed zal hebben op de betalingsbalans van de thuislanden.

De Nationale Raad van Advies inzake hulpverlening aan minder-ontwikkelde landen (N.A.R.) zegt dit in een advies, waarom in maart 1972 de toenmalige minister van ontwikkelingssamenwerking had gevraagd. De N.A.R. is een lichaam, dat bestaat uit ongeveer 60 vertegenwoordigers van de verschillende economische, sociale en culturele groeperingen in ons land.

De raad vindt, dat wij bij beperking of beëindiging van de gastarbeid de morele verplichting tot vergroting van de ontwikkelingshulp aan de thuislanden van de gastarbeiders hebben, omdat wij jarenlang arbeiders uit deze landen hebben gebruikt voor onze eigen doeleinden. De grotere ontwikkelingshulp zal additioneel moeten zijn en niet ten koste mogen gaan van bestaande hulp of van toekomstige hulpstromen, die in het mondiale kader van de internationale ontwikkelingsstrategie zijn overeengekomen.

De N.A.R. concludeert in zijn advies, dat de bestaande vormen van gastarbeid niet als een vruchtbare vorm van ontwikkelingssamenwerking kunnen worden gezien. Het voornaamste economisch voordeel van de gastarbeid voor de thuislanden is de steun aan de betalingsbalans. Zolang de gastarbeid functioneert, zou getracht kunnen worden toch nog mogelijkheden te vinden er een zekere „ontwikkelingswaarde" aan te geven, al zal dat niet op grote schaal mogelijk zijn.

Onder andere meent de raad, dat men die gastarbeiders zou moeten werven, die na hun terugkeer in het eigen land in ontwikkelingsprojecten kunnen worden ingezet.

26 AaBe-slaapkamerpakketten



Elk week kan men voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds een AaBe-slaapkamerpakket — een keuze uit het assortiment dekens, spreien, plaids, wollen dekbedden, gordijnstoffen en vloerbedekking — ter waarde van f 500 winnen, ter beschikking gesteld door de Koninklijke AaBe-fabrieken B.V., Tilburg.

LD commentaar

Terreur

Een verrassend aspect aan de arbeidsonrust bij de Saleefabriek in Luik was het dreigement van het personeel, dat het de hele stadswijk van Luik waarin de fabriek is gelegen, zou opblazen als de regering de in moeilijkheden verkerende onderneming niet financieel te hulp zou komen. Het was een ongelooflijk en tegelijk ook een nogal ongeloofwaardig dreigement.

De gedachte ligt voor de hand, dat arbeiders die met een dergelijke onmenselijke benadering de strijd willen aanbinden, wel de wanhoop nabij moeten zijn. Inderdaad is vorige week, toen het personeel de fabriek overnam, nauwelijks aan deze bezetting aandacht besteed; voor zover de bezetters hadden gemeend hiermee de aandacht op zich te vestigen en de vereiste steun los te wrikken, zijn zij bedrogen uitgekomen. Een eerder dreigement met sabotage en terreur had alleen tot effect, dat de gemeente voor alle zekerheid de elektrische en gasinstallaties liet controleren. Bovendien moeten de arbeidrs, die van mening zijn, dat het metaalbedrijf met een financiële injectie van de overheid toch nog wel te redden is, teleurgesteld zijn in hun eigen vakbonden, die het eens leken te zijn met de conclusie van deskundigen, dat het bedrijf niet meer te redden was.

Hiermee zijn enkele aspecten aangegeven ter verklaring van de machteloze woede waarmee het personeel kennelijk te kampen heeft gekregen. Zij zijn echter niet sterk genoeg om er het beestachtige dreigement dat een hele stadswijk de lucht in zal gaan, mee te verklaren. En natuurlijk geloofden de arbeiders zelf ook niet, dat zij hun dreigement zouden, en konden, uitvoeren. Het is ook gistermiddag ingetrokken. Vanwaar dan dit staaltje van terreur, dat zo niet in principe dan toch in zijn sinistere dreiging nog wel wat anders is dan het kapen van een vliegtuig?

In de eerste plaats kan een oorzaak liggen in het mondiale verschijnsel, dat terreur en dreigen met terreur zijn gaan behoren tot de gebruikelijke strijdmethoden van tal van groepen, die met de huidige samenleving of hun functioneren daarin niet tevreden zijn. De arbeiders van de Saleefabriek in Luik hadden wat dit betreft allesbehalve de primeur, integendeel, zij maakten veel meer gebruik van de heersende rage, daarbij de inconsequentie over het hoofd ziende, dat hun doel de fabriek te redden juist verder dan ooit van verwezenlijking af zou zijn indien zij hun dreigement waar zouden maken. Elke kaping of ontvoering die voor de bedrijvers ervan succes heeft, bevordert de neiging bij anderen, dan ook maar naar het strijdwapen terreur te grijpen. De wereld is er niet fijnzinniger en zeker niet beter bewoonbaar door geworden.

De arbeiders van de Saleefabriek hebben naar dit wapen gegrepen omdat het zo gemakkelijk te hanteren valt en, in onze ogen een tweede belangrijke oorzaak, omdat zij wisten daarmee wèl de aandacht te trekken. Werd hun probleem en hun actie vorige week nog doodgezwegen, nu staan zij ook in België in het middelpunt van de belangstelling.

Of de arbeiders succes zullen hebben met hun eis om financiële steun is nog de vraag, wél hebben zij - wat de bedoeling was - hun zorgen nu met één klap in de volle aandacht geplaatst. Het is doodjammer, dat daarvoor met terreur moest worden gedreigd. Maar dat is niet alleen de schuld van de arbeiders van de Saleefabriek.

Amsterdamse Kalverstraat in Britse handen

ONDERNEMINGSRAAD VAN DELTA-LLOYD IN UITVERKOOP

DEN HAAG — Men behoeft nog geen chauvinist te zijn om onaangenaam getroffen te worden als men leest dat een belangrijk deel van de Amsterdamse Kalverstraat — onze meest nationale straat! — in Britse handen is gevallen. Met Tilanus sr. vraagt men zich af: „Moet dat nu zo?" De Britse ondernemers zijn geen filantropen. Zij gaan er vanuit dat zij door middel van de aankoop van panden winst kunnen maken. Dan rijst echter de vraag: Kunnen onze Nederlandse ondernemers dat dan niet? Wat hebben de Engelsen wat wij niet hebben?

De Engelsen kopen niet alleen panden, maar ook industriële ondernemingen en verzekeringsmaatschappijen zijn van hun gading. Het merkwaardige is echter dat men hier bepaald niet van „overvallen" kan spreken in die zin, dat de Nederlandse ondernemingen tegen hun zin worden opgekocht. Volgens „De Werkgever" is de aanwas van buitenlandse overnamen het gevolg van het streven van Nederlandse ondernemingen om met een buitenlander te fuseren.

„Met name het zoeken van een Engelse partner is erg in trek". Als men naar het waarom vraagt, krijgt men ten antwoord dat voor veel bedrijven belangrijke argumenten voor fusie zijn: diversificatie, gebrek aan kapitaal, marktvergroting en gebrek aan erfopvolging. Nu zijn hier wel enkele argumenten vergeten.

Drs. H. W. de Jong wijst in „Ondernemingsconcentratie" nog op een oorzakencomplex, dat volgens deze schrijver tot op heden merkwaardig genoeg sterk verwaarloosd werd: het streven van de betrokken economische subjecten (ondernemers, directeuren, bankiers, financiers en dergelijke) naar persoonlijke winst, vergroting van macht, invloed, prestige en aanzien, het streven naar zekerheid en dergelijke. Behoudens dan misschien het argument van de „persoonlijke winst" lijken dit meer argumenten om over te nemen dan om overgenomen te worden.

Delta-Lloyd

Het ging hierboven over het zoeken van een Engelse partner. Dat dit ook bij de Delta-Lloyd het geval was, blijkt wel uit het feit dat nieuwe aandelen werden uitgegeven en aan de Commercial Union overgedragen, waardoor deze een meerderheidspositie verkreeg. Alweer rijst de vraag: waarom? Niemand maakt ons wijs dat een maatschappij van de grootte van Delta-Lloyd niet op eigen benen zou kunnen staan. En indien men dan al, om welke reden dan ook, aansluiting moest zoeken bij een ander concern, waarom dan niet bij de Nationale Nederlanden? Of vindt men het minder oneervol de vlag te strijken voor een buitenlands dan voor een Nederlands concern?

Wij stemmen van harte in met een uitspraak van prof. dr. J. Engelfriet en H. Gerritsen, leden van het presidium van het verzekeringsconcern Ennia, dat het ontpelaatbaar is dat Nederland als enig land op het Europese vasteland doelwit is van Engelsen. Zij delen mede dat alle landen op het Europese continent een wettelijke afgrendeling hebben tegen buitenlandse penetratie, behalve Nederland. Wat zijn we op sommige punten toch een wonderlijk volkje.

We hebben de indruk dat de aandeelhouders er niet aan te pas zijn gekomen, maar dat leed wordt ruimschoots vergoed door een leuke koerswinst. Wie er wel aan te pas zijn gekomen, zijn de vakorganisaties. hetgeen slechts te loven en te prijzen is. Ook hier welt ons echter de vraag naar het waarom naar de lippen. Waarom hebben de bonden zo fanatiek meegewerkt aan de overdracht aan Commercial Union en waarom hebben ze zich verzet tegen een overname door de Nationale Nederlanden? Nu zijn de bonden niet over een nacht ijs gegaan. Er zijn allerlei afspraken gemaakt. De werkgelegenheid, althans voor de eerste jaren, is veilig gesteld. De ondernemingsraad en de daaruit voortvloeiende verplichtingen zullen door Commercial Union gehonoreerd worden. Er schijnt zelfs voor deze gelegenheid een sociaal statuut geschapen te zijn. Het zal op papier wel dik in orde zijn. De vraag is echter wat er in de praktijk van terecht zal komen. Met name denken we hier aan de ondernemingsraad.

Aard ondernemingsraad

Het is een misvatting om te menen dat een optimale werking van een ondernemingsraad door de wet kan worden afgedwongen. De wetgever is inderdaad machtig, maar er zijn altijd nog zaken die aan zijn greep ontsnappen. Het is uitermate gemakkelijk een bepaald loon en een bepaalde sociale premie af te dwingen. De weerbarstige werkgever zal al spoedig merken. dat hij gedoemd is aan het kortste eind te trekken.

Bij de ondernemingsraad ligt het echter anders. Hier hangt veel, zo niet alles af, van de goede wil van de betrokkenen. Het is voor een handig werkgever helemaal geen kunst om een ondernemingsraad zo te runnen, dat de aandacht voor de leden gauw afgaat, zonder dat hem wetsovertreding ten laste kan worden gelegd. Een werkgever, die op het standpunt staat dat hij geen stap verder moet gaan dan de wet voorschriften dat hij van alle ontsnappingsmogelijkheden, die de wet biedt, gebruik moet maken, is bezig de ondernemingsraad te vermoorden.

Omgekeerd, wanneer de gekozen leden van de ondernemingsraad alleen op het werknemersbelang bedacht zijn, zullen zij op hun beurt aan de ondergang van de ondernemingsraad meewerken. Wie dan ook alle heil van de wet verwachten en dat zijn er ook nu nog velen, zullen toch moeten realiseren, dat dit maar zeer ten delen gerechtvaardigd is. Wij pleiten hier uiteraard niet voor het afschaffen van de wet, doch wij wijzen erop dat de wet niet voldoende is. Ook hier is het de letter, die doodt, doch de geest, die levend maakt.

De Delta-Lloyd wordt een werkmaatschappij van het concern. De Nederlandse ondernemingsraad is echter niet alleen geïnteresseerd in het wel en wee van de Delta-Lloyd, maar evenmin, om het in de taal van de wet te zeggen in „de algemene gang van zaken" van het concern. Men moet wel een optimist zijn om aan te nemen dat de daarvoor nodige informatie spontaan ter beschikking zal worden gesteld.

Werkgevers

Nu is de Delta-Lloyd niet de eerste maatschappij, die door Britten is overgenomen. We hebben al enige ervaring op dit gebied. Luisteren we even naar de heer J. Anbeek, algemeen secretaris van de bij het CNV aangesloten organisatie, waaronder de tabaksindustrie ressorteert. „De groeiende vinger van de Britse concerns in onze tabakspap", aldus Anbeek, „heeft ons al meermalen gebracht tot het verzoek deze bedrijven te mogen bezoeken om ons op de gang van zaken binnen die ondernemingen te oriënteren. Waarop het tot dusver is steeds heel „vriendelijk" het bordje „verboden toegang" opgeheven. Met andere woorden: we krijgen geen voet binnen de deur, men wil geen pottekijkers".

De hieruit sprekende mentaliteit is nu niet de meest geschikte voedingsbodem voor de medezeggenschap. En er is helaas geen enkele garantie dat topmanager Dunlop van de Commercial Union er anders over denkt. Overigens moeten we daar de Engelse werkgevers niet al te zeer op aankijken. De geschetste mentaliteit is niet een specifieke werkgeversopvatting, maar zij wordt veelszins gedeeld door de Britse vakbeweging.

Vakbeweging

Men kan niet zeggen dat het begrip „medezeggenschap" bij de Britse vakbeweging onbekend is, maar het heeft dan toch een geheel andere inhoud dan hier. Zit achter de Nederlandse ondernemingsraad de filosofie van „overleg en samenwerking", deze gedachte is bij de Britten onbekend. Wij gaan hier nu ook hoe langer hoe meer in de richting van de polarisatie, doch deze heeft in Engeland steeds de verhouding tussen werkgevers en werknemers beheerst. Het zou wellicht te ver gaan te stellen, dat werkgevers en werknemers elkaar daar zien als elkaars natuurlijke vijanden, maar men mag wel zeggen, dat zij uitgaan van een permanente belangentegenstelling tussen beide groepen. De ondernemingsraad daarentegen berust op de gedachte dat er binnen het verband van de onderneming van gemeenschappelijke belangen mag worden gesproken.

De behartiging van de belangen van de werknemers geschiedt in Engeland door middel van de vakorganisaties, waarbij de in de onderneming opererende shop-steward de belangrijkste figuur is. Hij is het, die opkomt voor de belangen van de leden binnen de onderneming en hij zit er vaak kans toe voordelen te bedingen, die boven de eventueel bestaande cao uitgaan.

Op de jaarlijkse conferentie van de Labour Party, die gehouden mag worden als spreekbuis van de vakcentrale, de TUC te fungeren, werd uitbreiding van de werkingssfeer van de cao bepleit teneinde daarbij in te sluiten „alle elementen van management (ontslagen, discipline, introductie van nieuwe machines, tijdige personeelsplanning, rationalisatie enz.)". De oplossing wordt dus gezocht in het regelen per cao van aangelegenheden, die hier tot de taak van de ondernemingsraad behoren.

Wil men weten, welke bezwaren er in Engeland tegen de ondernemingsraad (joint consultation) bestaan, dan vinden we die vermeld in het rapport van de Commissie-Donovan. Deze wijze van medezeggenschap wordt gekritiseerd als een proces, waarin geen plaats is voor het gebruik van of zelfs de dreiging met mogelijke sancties van werknemerszijde. De werkgever kan alle suggesties en kritiek naast zich neerleggen.

Nu geldt dit niet, althans maar ten dele, voor de Nederlandse ondernemingsraad. Het gaat ons hier echter om het schetsen van de mentaliteit, die de Britse vakbeweging beheerst. Zij gelooft niet in overleg en samenwerking, doch in tegenstelling en strijd.

Een vakverenigingswoordvoerder noemde medewerking aan de overname mede te kunnen rechtvaardigen door te verklaren, dat men door het scheppen van waarborgen voor een sociaal beleid greep zou krijgen op de multinationale ondernemingen. Dit doet denken aan de dappere soldaat, die beweerde een gevangene te hebben gemaakt, doch nog met de moeilijkheid zat de de gevangene hem niet wilde loslaten.

Wij zouden degenen, die in deze illusie leven, willen verwijzen naar een rapport van de Ecosoc, de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties, waarin het heet, dat de macht van de multinationale ondernemingen zo groot is, dat zij de economie van een land kunnen aantasten en naar willekeur valutacrises kunnen veroorzaken. Met zulke ondernemingen is het kwaad kersen eten.

Laat men eens luisteren naar collega-vakverenigingsbestuurders, die intussen ervaring hebben opgedaan met concerns, waarvan het beslissingscentrum in het buitenland ligt. We hebben al verwezen naar de ervaringen in de tabaksindustrie. In de „Industriegids" van de Industriebond CNV kan men lezen: „beslissingen, die in het buitenland zijn genomen en waarop de vakbeweging geen enkele invloed heeft kunnen uitoefenen, zijn er de oorzaak van dat de Nederlandse Gasmeterfabriek George Wilson te Den Haag moet sluiten". Ten aanzien van Vredestein verklaarde de secretaris van bovengenoemde bond, dat de twee jaar na de overname door Goodrich zijn gekenmerkt door ontslagen en verschuivingen aan de top, die weer hun weerslag hadden op de interne gang van zaken. En toen de ondernemingsraad zich beklaagde over het niet realiseren van door hoofddirecteur Alexander gedane beloften, was het antwoord dat men dit moest zien in het licht „van de nieuwe situatie".

Als wij de vraag zouden moeten beantwoorden, waar de ondernemingsraad en de werkgelegenheid het meest veilig zijn, bij de Commercial Union of bij de Nationale Nederlanden, dan zouden wij zonder enige aarzeling kiezen voor het Nederlandse concern. Daar zijn we ten slotte zelf nog bij. En waar blijven we, indien het Engelse verzekeringsbedrijf wordt genationaliseerd of als Engeland uit de EEG treedt? Beide mogelijkheden zijn geenszins uitgesloten.

Maatregelen

Willen we de uitverkoop van Nederlandse ondernemingen inclusief ondernemingsraad en medezeggenschap een halt toeroepen, dan zal er snel gehandeld moeten worden.

We mogen niet beweren dat de vakbeweging geen oog heeft voor de bezwaren, verbonden aan de uitverkoop van ondernemingen. In het actieprogram van de vakcentrales lezen we: „Fusies tussen ondernemingen dienen aan een vergunningstelsel te worden onderworpen. Voorwaarden voor het verlenen van een vergunning moeten zijn, dat met de belangen van werknemers en aandeelhouders rekening wordt gehouden, zoals neergelegd in de fusiecode en voorts dat door de fusie in de betrokken bedrijfstak geen overheersende positie ontstaat en de zeggenschap over vitale delen van de Nederlandse economie niet naar buiten de EEG wordt verplaatst". Wij zouden eraan willen toevoegen: „en ook niet zonder noodzaak naar andere EEG-landen".

Maar helaas, de vakbeweging schijnt het hierbij te laten. In elk geval is niet gebleken dat zij met de nodige haast en ijver aan deze zaak werkt. Maar we hoeven gelukkig niet in mineur te eindigen. Naar aanleiding van de overname van Delta-Lloyd heeft minister-president Den Uyl verklaard het te betreuren dat de regering geen wettelijke middelen heeft om in te grijpen. Maar, zo voegt hij eraan toe: „We zullen eraan werken om dat in de toekomst te veranderen".

Dat moet dan wel spoedig gebeuren! Liefst voordat de Kalverstraat is omgedoopt in Oxfordstreet en nog meer Nederlandse werknemers tot gastarbeiders in eigen land zijn gedegradeerd.



Bijgaande beschouwing is van de hand van de heer D. W. Ormel die van 1950 tot 1969 secretaris van de Sociaal-Economische Raad is geweest. Van 1948 tot 1950 was hij secretaris van het Christelijk Nationaal Vakverbond. In 1950 werd hij benoemd tot secretaris van de Stichting van de Arbeid en in hetzelfde jaar tot secretaris van de SER. De heer Ormel heeft zich in al deze functies beziggehouden met de problematiek van de vakbeweging. Voorts specialiseerde hij zich op het medezeggenschapsbeleid.

signalement

Watergate na eerste bedrijf

Amerika wacht gespannen op het tweede bedrijf van het Watergatedrama; de senaatscommissie zal waarschijnlijk op 17 of 18 september a.s. haar onderzoek in deze affaire voortzetten. De pauze, die na het eerste bedrijf werd ingelast, is nauwelijks in staat geweest de geschokte Amerikaanse gemoederen wat te kalmeren. Watergate overstraalt nog steeds de gehele Amerikaanse politiek, de binnenlandse zowel als de buitenlandse.

Daar heeft ook de bewogen oproep van president Nixon niets aan kunnen veranderen toen hij Amerika maande de aandacht nu eindelijk aan „belangrijker" zaken te gaan wijden. De tragiek van Nixon is, dat hij blijkbaar niet in staat is — verstrikt als hij is in bepaalde denkpatronen omtrent de staat — om de Watergate-affaire als verkrachting van de burgerlijke vrijheden te zien. Wij dachten, dat juist deze geestelijke onmacht een groot deel van het Amerikaanse volk zodanig in zijn president teleurgesteld heeft, dat een gezaghebbend commentator als Stewart Alsop al durft spreken van een vernietigd presidentschap.

De gemakkelijkste verklaring voor Nixons poging de Watergate-zaak te bagatelliseren kan natuurlijk zijn angst zijn, dat dieper graven in deze zaak toch nog zijn eigen aandeel in deze onfrisse zaak aan het licht zou brengen. Dit zou dan tevens zijn starre weigering moeten verklaren om de geluidsbanden, die zijn eventuele medeplichtigheid kunnen bewijzen, ter beschikking te stellen. Ons voldoet die verklaring weinig. Ze zou inhouden, dat Nixon niets anders is dan een klein misdadigertje, die met louche praktijken als inbraak en omkoping zijn hachje tracht te redden. En zo klein is Richard Nixon beslist niet. Wij dachten ook, dat men een totaal verkeerde indruk van de senaatscommissie-Ervin had als men meende, dat zij op jacht is naar dit misdadigertje Nixon. Zeer zeker wil deze commissie weten of de president op de hoogte was van en instemde met de kwalijke daden, die zijn staf pleegde, maar dan alleen om de denkwereld te achterhalen, waaruit deze mensen — president en staf — de daden pleegden, die wij als immoreel beschouwen, maar die zij zagen als dienst aan de staat. Wie het licht brengen van deze verschrikkelijke discrepantie — deze tegenspraak in normbesef, die de één wit noemt en de ander als zwart ervaart — was kennelijk de bedoeling van de commissie-Ervin. Ongetwijfeld heeft zij danook het verhoor van John Ehrlichman, de vroegere adviseur van Nixon, als een belangrijk hoogtepunt van haar hoorzittingen totdusver beschouwd. Hier kreeg zij de discrepantie, die Amerika teistert, het zuiverst boven water. Ehrlichmann, de inbreker bij de psychiater van Ellsberg, achtte zonder enige restrictie zijn daad gerechtvaardigd omwille van de veiligheid van de staat. En hij was bereid toe te geven, dat nog tal van andere zaken — bijvoorbeeld het onthullen van feiten uit iemands privéleven — in naam van de veiligheid van de staat gerechtvaardigd zijn. Het is dezelfde veiligheid van de staat, die Nixon al bij voorbaat in het geding brengt nu het gaat om ter beschikking stellen van geluidsbanden en strakse misschien om zijn aandeel in de verzwijging van de Watergate-zaak.

Maar wat in hemelsnaam verstaan Nixon en de zijnen onder de „staat", wier veiligheid op deze manier beschermd moet worden? Kennelijk is in hun opvatting de staat een boven en buiten het volk zwevende grootheid, een fictief pakket van vermeende deugden en eigenschappen, die niets met de realiteit van het heden gemeen hebben, maar waar het volk zich wel naar moet richten omdet de „staat" het wil. Bij staatslieden, die deze staatsgedachte huldigen, zijn niet de vrijheid van de burger en de erkenning van zijn menselijke waardigheid uitgangspunt van hun handelen, maar de onaantastbaarheid van de fictieve staat. Zij en niet het volk bepalen wanneer die onaantastbaarheid wordt geschonden. En zij bepalen de verweermethodes, die zij bij voorbaat gesanctioneerd achten al worden de burgerlijke vrijheden op de brutaalste wijze aangerand.

Zo wordt er onder Nixon in naam van de veiligheid van de staat ingebroken, afgeluisterd, omgekocht, doodgezwegen, zonder medeweten van de betreffenden een lijst van „verdachte" lieden opgesteld, privacy geschonden, etc. Onder Hitler werden er in naam van de veiligheid van de staat een paar miljoen Joden vermoord. Het is zeker niet onze bedoeling verband te leggen tussen Nixon en Hitler. Maar we kunnen ons voorstellen, dat het Amerikaanse volk zich in hoge mate onbehaaglijk voelt nu het zich onder de Watergate-affaire bewust is geworden, dat de norm van het presidentiële handelen niet meer de vrijheid van de burger en het recht op bescherming van die vrijheid is dan de onaantastbaarheid van de staat, die in feite niemand anders is dan de onaantastbare Richard Nixon.

Watergate zal niet uitgeziekt zijn als schuld of onschuld van de betrokkenen is vastgesteld. Het zal pas uitgeziekt zijn als Amerika het autoritaire heeft uitgebannen, welke Nixon zijn staatsinrichting nu blijkbaar nog kansen geeft.

In gesprek

Niets nieuws

De rooms-katholieke kerk is [...] den beginne en door de eeu[wen] heen de kracht van de gehoorza[am]heid geweest. Dat was altijd [...] grote kracht.

Velen hebben het daarmee [...] loop van bijna twee eeuwen [...] zeer moeilijk gehad. Zij [...] ook destijds reeds, net als [...] eigentijds en modern denkend[...] moeten zijn en lieten hun verko[...] gingen en vaak ook fantasie[...] vrije loop.

Zij hebben zich afgewend in onnoemelijk aantal christ[elijke] groeperingen en sekten, alle [...] hun eigen boekwerken en gesch[...] ten.

Er zijn in de loop der eeu[wen] oorlogen tegen de pausen van [...] gevoerd en de R.K. Kerk [...] reeds menigmaal op haar grond[...] ten geschud. De kerk is [...] steeds sterker tevoorschijn geko[men]. Daar in Heerlen aan de [...] niets bijzonders aan de hand, [...] verschijnsel is reeds zo oud als [...] weg naar Rome.

In feite hebben de betroffe[nen] zichzelf reeds door hun houding [...] uitlatingen buiten de rooms-ka[tho]lieke kerk geplaatst.

Als zij dan nog eerlijk en co[nse]quent de verantwoordelijk[heid] daarvan op zich zouden nemen [...] kon men nog enig respect voor [...] opbrengen.

AMSTERDAM-Z. J. P. de [...]

Fietsen

In het LD zag ik dezer dagen [een] foto van de Promenade in Hee[rlen] met de zitbanken omringd [door] tientallen fietsen. Ik heb me [...] beeld niet geërgerd. Van mij [mo]gen ze hele Promenade met [...] vol zetten. Als je 's zaterdags [...] fiets boodschappen doet, kun je [...] gens je fiets kwijt. Het wor[dt] tijd dat de gemeentelijke autori[teiten] het ervoor zorgen dat er meer [...] lingen komen. En dan is de [...] nota bene het enige vervoerm[iddel] dat het milieu niet verontreinigt [...] de schouwburg en bij C & A [...] parkeergarages gebouwd, die [...] nen gekost hebben en slechts [...] 1/3 benut worden. Voor de fiets [is] echter geen plaats meer op [de] wereld. Hoe zit het eigenlijk met [de] ondergrondse fietsenstalling op [de] Bongerd, die tonnen gekost [...]. Ik hoop de opening hiervan spo[edig] te mogen meemaken.

HEERLEN V. Heerl[...]

Outspan-comité (3)

Op de kritiek d.d. 4 sept. [van de] heer L. v.d. Waal aan mijn [adres] zou ik het volgende willen [...] Beste „Lazerus", mijn inge[zonden] stuk van 30 aug. was niet [...] voor u bedoeld [...] Ook ik heb niets tegen rech[ts, en] orde, maar ik heb duidelijk [...] er dat het recht en orde [...] misbruikt kunnen worden [...] gezegd: zij die menen orde [...] te handhaven moeten er [...] misbruik van maken. Bijvoo[rbeeld] geen clandestiene bouwsels. [...] geconstateerd dat er raadsleden [...] die ondanks het feit dat [...] wet overbiedigen en op andere [...] passen, zelf op een onwettige [...] lets bijbouwen (Staphorst). [...] dingen versta ik onder macht[s]misbruik en ik ben op zulke [...] niet gesteld. Duidelijk?

Wat mij ook is opgevallen is [...] mij hebt beschuldigd van pacifis[me]. Dan zit je er lelijk naast [...] schijnt dat de VVD er een [...] aan heeft je, als je geen VVD[...] bent, meteen te „degraderen" [tot] pacifist. Ik bespeur hier toch [...] een Wiegel-effect maar dat [is] een verhaal van korte duur.

Verder, beste „Lazerus", heb ik [...] schreven over een „vorm" van [dic]tatuur en ik heb ook niet H.M. [de] Koningin hiervoor aansprakelijk [...] steld. Zij heeft geschreven dat [ze] verhuizing van onze ondergaan [...] duizenden Limburgers onze [...] hulde zullen brengen.

Ik heb enorm veel respect [voor] onze vorstin maar ik heb [...] mij op die mensen, die in [...] van de koningin dingen doe[n die] onze vorstin zelf zeker niet [zou] doen.

Lang leve de koningin en [...] van de VVD! Diskussie is hierbij [voor] mij gesloten.

SCHINVELD J. H. M. Pal[...]

Outspan-comité (4)

Gaarne zou ik in willen gaan [op de] uitlatingen van de heer L. v.d. [Waal] aan het adres van de heer J. [...] men in het LD van 4 sept. [...] heer Palmen wordt daarin m.i. [...] schilderd als een soort [...] zwerver. De heer v.d. Waal kon [...] „revolutie", „activistisch" [...] schreven over zich als een ver[...] zijn schrijven over een niet-een[...] gumenten over zijn niet-eens [...] het Outspancomité en [...] dragingen".

In de laatste plaats aan de heer v.d. Waal: [...] u maar gerust Outspan-sinaasappel[en] en een hopelijk verslikt u [...] niet aan het „racistische" pitten [...] schien dat daaruit een vorm [...] leven zal ontspruiten, waardoor [...] meer ontvankelijk wordt voor [...] delen die van onze economische [...] menten. U koopt toch [...] „leuke" lampekapjes, gemaakt [van] echt Joods vel, met als [...] „Made in Auschwitz".

De heer v.d. Waal is wel erg [...] wanneer hij stelt dat we gewoon [...] mensen als blank en zwart [...] bouwen. Meent u dat? Geloof[t u] regimes van de heren dictators [...] wijze zich nu al aan alle [...] vormen van uitbuiting en [...] drukking schuldig maken, [...] maar enige inspraak van de [...] van de zwarte bevolking [...] laten? Neen, mijnheer v.d. Waal [...] echt belangrijk genoemd. Een [...] wanneer iedereen die Outspan [...] naappelen blijft kopen en [...] sten van de betrokken regimes [...]

KERKRADE N. Rozend[...]

Zendschema wordt drastisch herzien

HEERLEN/ROERMOND — Zowel voor radio als televisie zal het thans geldende zendschema voor de diverse omroepverenigingen met ingang van het seizoen 1974/1975 drastisch worden gewijzigd. De chaos die in de afgelopen jaren in de ether is ontstaan doordat steeds meer zendgemachtigden (bijvoorbeeld de Evangelische Omroep) toetreden, heeft voor Hilversum en Bussum thans zijn hoogtepunt bereikt.

BINNENSKAMERS is een aanvullende coördinatie-commissie gevormd die nu gaat bestuderen in hoeverre een nieuw, ook voor de Nederlandse kijker en luisteraar overzichtelijk zendschema mogelijk is.

Bij dit overzicht wordt rekening gehouden met de toetreding van de Veronica Omroep Stichting (vermoedelijk reeds per april 1974) en de uitbreiding van zendtijd voor de TROS wegens het bereiken van de A-status.

Chaos in de Nederlandse ether

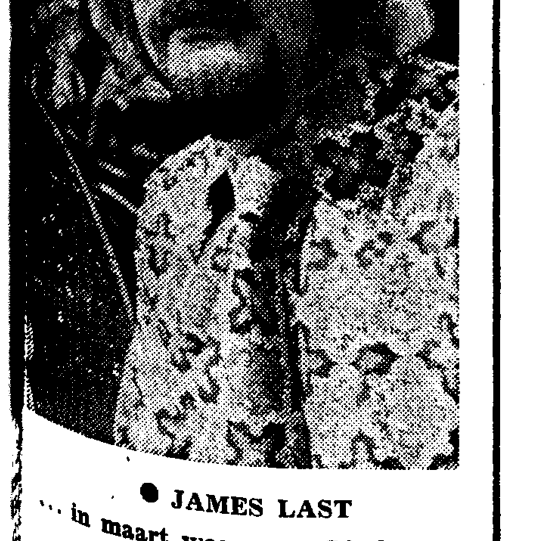
HOE VOLSTREKT chaotisch het zendschema voor de Nederlandse omroepverenigingen momenteel is blijkt onder andere uit het feit dat de VPRO op vrijdag tijdens „aaneengesloten" zendtijd driemaal van zender moet veranderen: van Hilversum I naar Hilversum II en van Hilversum II naar Hilversum III. Op diezelfde dag wisselt Hilversum III verder liefst zesmaal van omroepvereniging.

VEEL LUISTERAARS van middengolf-frequenties kunnen er voorts geen touw aan vastknopen waar zij de zenders van Hilversum II en III na 19 uur 's avonds kunnen ontvangen. Omdat Hilversum III nog niet op de 240-meterband na 18 uur mag uitzenden (internationale afspraak binnen de Europese Radio Unie te Brussel), maakt men vanaf 19 uur gebruik van de middengolfzender van Hilversum II (298 meter). Dat laatste betekent dan weer dat Hilversum II vanaf dat tijdstip alleen via FM-kanalen is te ontvangen.



● *FREDDY BRECK (links op de foto). Hij is een van de velen die zich willen „inzetten" voor de toekomstige Limburgse Artiesten Sociëteit. De trouwe TV-kijkers kennen hem ongetwijfeld terug, o.a. van het Schlagerfestival in Geulle dat voor de AVRO-TV werd gepresenteerd door onze medewerker Harry Thomas (tweede van rechts).*

LIMBURG KRIJGT EIGEN ARTIESTEN-SOCIËTEIT



● JAMES LAST
... in maart weer naar Limburg ...

VAALS – Limburg krijgt nog dit najaar een eigen artiestensociëteit. Zangers, zangeressen, groepen en orkesten die sedert de afgelopen vijf jaar bij het merendeel van de Limburgse bevolking grote bekendheid genieten, zullen in de komende weken in hun brievenbus een schrijven ontvangen. Daarin worden zij uitgenodigd voor een oriënterend gesprek. Voorlopig voorzitter van de Limburgse Artiesten Sociëteit in oprichting is de bekende musicus en orkestleider Bruno Majcherek uit Waubach.

Het doel van de toekomstige Limburgse Artiesten Sociëteit (L.A.S.) is onderling het contact te bevorderen, c.q. te verstevigen onder gerenommeerde mensen in de Limburgse showbusiness. Daartoe zullen - maar daarover hebben de artiesten op de nog te houden oprichtingsvergadering zelf het laatste woord — regelmatig informele bijeenkomsten worden gehouden. Hierop zullen de Limburgse artiesten en allen die nauw met hen verwant zijn, nieuwtjes op het gebied van de showbusiness uitwisselen. Nóg belangrijker voor de artiesten is wellicht dat op deze bijeenkomsten tevens organisatoren van evenementen en festijnen met contracten en aanbiedingen op de proppen zullen komen.

+ Bedrijfsleven

Om de Limburgse Artiesten Sociëteit (L.A.S.) van de grond te krijgen heeft een der initiatiefnemers, musicus Bruno Majcherek, contact opgenomen met het bedrijfsleven. De eigenaar van hotel-café-restaurant Eureka, Tentstraat 47 te Vaals, heeft toegezegd zijn gebouw voor deze bijeenkomsten belangeloos beschikbaar te stellen. Bovendien mogen de Limburgse artiesten en hun naaste medewerkers rekenen op een gereduceerd tarief bij maaltijden en consumpties.

+ Duitse belangstelling

Van buitenlandse zijde, met name van een groot aantal bekende Duitse artiesten, wordt de oprichting van de Limburgse Artiesten Sociëteit een zeer lovenswaardig initiatief genoemd.

Om hieraan voldoende bekendheid te geven in de hele Limburgse regio en het aangrenzende buitenland zal een keur van bekende Duitse artiesten ten behoeve van de Limburgse Artiesten Sociëteit belangeloos een schlagerfestival verzorgen. Daartoe zullen vanaf 30 september in het gebouw van de Limburgse Artiesten Sociëteit in oprichting, Tentstraat 47 te Vaals, de volgende van radio en tv bekende artiesten optreden: FREDDY BRECK (30 september), RENé CAROL (5 oktober), MARJAN VAN HEERLEN (13 oktober), CINDY UND BERT (14 oktober), VITTORIO, zanger en tevens stadsprins van München (26 oktober), ADAM UND EVE (27 oktober) en RENATE UND WERNER LEISMANN (2 november).

Belangstellenden voor deze avonden kunnen elke vrijdag-, zaterdag- of zondagavond kaarten afhalen in het gebouw van de Limburgse Artiesten Sociëteit te Vaals.

Ook al om aan de toekomstige Limburgse Artiesten Sociëteit meer belangstelling te geven zullen in het kader van „oktober wijnmaand" vanaf 28 september gedurende vijf achtereenvolgende vrijdagavonden in het gebouw van de L.A.S. „Miss Wijnverkiezingen" worden gehouden. In principe kunnen zich hiervoor kandidaten vanaf 16 jaar opgeven. De winnares krijgt van het bedrijfsleven een vliegreis voor een lang weekend naar Majorca plus 100 gulden zakgeld.

Voor nadere inlichtingen over de Limburgse Artiesten Sociëteit in oprichting kan men bellen de telefoonnummers van het voorlopige secretariaat 04454-2257 en 045-711422.

James Last opnieuw naar Limburg

VALKENBURG/HAMBURG — De complete band van James Last komt opnieuw naar Limburg. Het is thans vrijwel zo goed als zeker dat James en zijn muzikanten op zondag 31 maart 1974 zullen optreden in de Eurohal te Valkenburg.

De bekende Duitse orkestleider, die in de komende dagen ook weer talloze malen in het programma van het ZDF te zien zal zijn, doet Limburg aan in het kader van een toernee die hij in maart door ons land zal maken.

Behalve in Valkenburg zal zijn orkest ook optreden in Groningen en in Den Haag. Bij de voorbesprekingen voor dit toernee heeft James Last zelf laten weten dat hij opnieuw graag in Limburg zou willen optreden.

Al eerder trad hij namelijk in Stein op voor een uitverkocht feestpaviljoen en met veel succes op bij de carnavalsvereniging „De Steinder Bök".

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



NCRV bevestigt plannen voor „klassiek" op Hilversum III



NCRV wil klassiek op Hilversum III

HILVERSUM. — De NCRV wil ... het komende seizoen starten ... het uitzenden van klassieke muziek op Hilversum III. Het plan dat „binnenshuis" bij de NCRV nog wordt besproken, heeft bepaald niet de ... instemming van een aantal andere omroepverenigingen die er ... kregen. Daar is ... de NC...

■ Uit het Limburgs Dagblad van vrijdag 17 augustus j.l.

„Zeskamp" laatste seizoen in

HILVERSUM — Op een persconferentie, gisteren in Hilversum, heeft de NCRV haar plannen voor het komende winterseizoen bekendgemaakt. Voor de vele supporters van „Zeskamp' is het belangrijk te weten dat dit spelprogramma thans zijn laatste seizoen ingaat. Daarna komt „Zeskamp" niet meer op de buis. Dit winterseizoen zullen niet 9, maar 18 Nederlandse gemeenten meedoen. De finale van het internationale „Spel zonder grenzen" waaraan de beste Zeskampploegen mogen meedoen) vindt in 1974 in ons land plaats.

Reeds op vrijdag 17 augustus maakte de showpagina van het LD bekend dat er bij de NCRV plannen bestaan om als eerste van de Nederlandse omroepverenigingen „klassiek" op Hilversum III te gaan uitzenden. Gisteren werden deze plannen bevestigd. Vanaf 1 oktober brengt de NCRV elke zaterdagochtend van 8 tot 10 uur klassieke muziek op Hilversum III. Licht de NCRV nader toe: „Wij willen luisteraars op die morgen met klassieke muziek van dienst zijn, mede gezien de beweging in het land, waaruit een duidelijke, niet onbelangrijke belangstelling voor deze muziek te constateren valt'.

+ „Farce majeur" nu in kleur

„Farce Majeur' gaat er in zijn zevende seizoen eindelijk gekleurd op staan, met twee afleveringen van een half uur per maand. Dat werkt zo arbeidsintensief, dat „Farce Majeur" geen afleveringen kan maken voor London Weekend Television en de Duitse tv, die daar beide om vroegen.

Eddy Becker's nieuwe show heet niet meer „Eddy Ready Go", maar „Eddy Go Round", waaruit men kan opmaken dat het programma niet meer uitsluitend op de tieners is gericht. Nipkow-winnaar Henk Mochèl beroemd om zijn euthanasieserie, gaat twee soorten programma's maken. In het eerste gaat het om door de mensen beleefde schuld en in het andere vraagt Mochèl zich af waarom mensen het gevaar zoeken.

Willy van Hemert bewerkte twee verhalen uit het boek „Jeruzalem van het Westen" van Siegfried E. van Praag. Het succesvolle „Beestenkwartet" van Peter Vos wordt voor de tv gespeeld door onder andere Paul Steenbergen, Adèle Bloemendaal en Peter Vos zelf. De muziek is van Jurriaan Andriessen.

+ „Emiel": opvolger van Pipi Langkous

De NCRV heeft als belangrijkste kinderserie „Emiel", opvolger van de Pipi Langkousfilms en ook geschreven door Astrid Lindgren. Bij het buitenlands drama volgt de serie „Tussen salon en sousterrain" met John („Please Sir") Alderton. „Black Beauty", een kinderserie over paarden à la „Follyfoot". „De Avonturier" met de populaire Amerikaanse acteur Gene Barry als mannetjesputter, „Les Misérables" naar Victor Hugo, één van de duurste series die ooit in Frankrijk zijn gemaakt en nieuwe avonturen van Vidocq, de boef die politiecommissaris werd.

Nieuwe kinderserie

Fish en Floss

HILVERSUM — De NCRV start vanavond een nieuwe kinderserie van vier afleveringen, genaamd Fish. De verhalen, waaruit Fish bestaat zijn geschreven door Alison Morgan, terwijl Christopher Rowlands de filmbewerking op zijn naam heeft.

Fish is de bijnaam van een wat eenzaam Engels jongetje Jimmy Barnes uit Wales. Hij en zijn hond Floss vervullen de hoofdrollen in de serie. Het verhaal wijkt in zoverre van het normale patroon van een dergelijke serie af, dat Fish zijn eenzaamheid niet oplost door het gezelschap van de hond, maar dat hij juist door deze kameraad het contact met zijn leeftijdgenoten terugvindt.

Mensen met een warmkloppend hart voor Wales is het ten zeerste aan te raden naar de afleveringen te kijken, want de opnamen in Wales zijn zo schitterend, dat het alleen al toeristisch gezien de moeite waard is het te volgen.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45-11.35 ■ Schooltelevisie
14.00-14.25 ■ Schooltelevisie
18.45 Kiri de clown, voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 In de soete suykerbol, kinderserie
19.10 George op z'n best, voetbalinstructiefilm
19.30 Follyfoot, „Oom Joe", tv-serie
20.00 Journaal
20.21 Zo vader, zo zoon; spelprogramma o.l.v. Gerard van den Berg
20.45 Geliefde dames, vereerde heren, amusementsprogramma uit „de goeie ouwe tijd"
21.15 Tot aan de schemering, „Oogst" tv-serie; het dorpje Kinraddie wordt overspoeld door een golf van vaderlandsliefde Steeds meer mensen melden zich aan als vrijwilligers in de strijd tegen de Duitsers
22.00 Hier en Nu, actualiteitenrubriek
22.40 Dag, dag, dagsluiting door ds. S. E. Hoff
22.45 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Kiri de clown, voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Klaartje Tip en Balthasar, tekenfilm
19.10 De stratenmakersopzeeshow, gevarieerd amusementsprogramma
19.30 Volgende patient, „Chantage" tv-serie
20.00 Journaal
20.20 De Onedin lijn, „Twijfel is gezaaid" tv-serie over een zeevaarder in het Engeland ten tijde van koningin Victoria
21.10 Wie wat waar? Vraag en antwoordspel o.l.v. Herman Stok
21.35 Een groot uur U, met als gasten o.a. het cabaret Ivo de Wijs en Simon Carmiggelt
22.45 ■ Den Haag vandaag
22.55 Journaal
23.00 Spaans, teleac-cursus

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal
16.20 Corrida musical, amusementsprogramma met de bekendste Spaanse artiesten
17.05 Het sprinkhaneneiland, „De oudere jongen", tv-serie.
17.20 Sowieso, „De klok", voor de kinderen
17.55 Journaal
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
18.10 Sprong uit de wolken „Een mooie dag om te vissen" tv-serie
18.40 Hier und Heute
19.15 Programma voor de kleintjes
19.25 Hamburg Transit; jalouzie
20.00 Journaal
20.15 Treffpunkte, amusementsprogramma met o.a. een interview met Mick Jagger, de nieuwe James Bond film en het verschijnsel „blaaskapel".
21.00 Ik wil mijn peddelboot terughebben, tv-film over mentaliteitsverschillen
22.05 Filmdocumentaire over Mongolië
22.50 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.30 Journaal
17.35 Mozaiek, magazine voor de oudere generatie
17.55 Voorbeelden van goede daden
18.05 Die Drehscheibe
18.35 De zenuwdoder, „De bijl in het huis", tv-serie
19.10 Avonturen in regenboogland, „De toren", tv-serie
19.45 Journaal, aansluitend het thema van de dag
20.15 Blickpunkt, actualiteitenrubriek
21.00 De dief van Washington, „Deze keer verliest de speelbank", tv-serie
21.50 Aspecten, cultureel magazine
22.35 Journaal, aansluitend commentaar
22.50 ■ Nachtstudio; Alexander Newski, Russische speelfilm uit 1938
00.35 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 Schooltelevisie
9.30-10.00 Sesamstrasse
10.30-12.15 en 17.00 Schooltelevisie
17.30 ■ Russische les
18.00 Sesamstrasse
18.30 ■ Moderne wiskunde
19.00 Klaas Vaak
19.05 Programma voor Griekse gastarbeiders
19.15 Hierzulande, Heutzutage
19.45 Nieuws uit de regio
19.55 Commentaar
20.00 Journaal
20.15 Rechters zonder toga, tv-serie over de praktijken van de lekenrechtspraak
21.00 Trend, economisch magazine
21.45 Magazine van de dag
22.05 Jeugdkunde, tv-serie

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 ■ Schooltelevisie
18.00 De fabeltjeskrant
18.05 Follyfoot, „De uitdaging", tv-serie
18.30 Tienerklanken
19.05 ■ Het vrije woord; het Vermeylenfonds
19.35 ■ Zoeklicht en mededelingen
19.45 ■ Journaal
20.10 Odysseus, tv-serie naar het heldendicht van Homerus
21.00 ■ Huwelijk en gezin serie gezinsprogramma's; „De keuze van de partner"
21.55 ■ Recital door het Slagwerk-orkest van het Koninklijk Vlaams Conservatorium in Antwerpen
22.40 ■ Journaal

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.45 ■ Moderne wiskunde
18.05 ■ Journaal
18.10 1, 2, 3,...J'ai vu
18.30 ■ Seniorama; verjongingskuren
19.00 ■ Les Mohicans de Paris, tv-serie
19.30 ■ Antenne-soir
19.45 ■ Journaal
20.15 ■ Als U eens wist, consumentenrubriek
20.35 Erotissimo, satirische filmkomedie
22.00 Oproep voor de wedstrijd voor amateur-wetenschapsmensen
22.30 ■ Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag met een gaatje; 8.50 Morgenwijding; 9.00 ● Klassieke muziek met commentaar; 10.00 Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogr.; 11.30 ● Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen; 12.30 Overheidsvoorlichting: uitzending v.d. landbouw; 12.40 ● Knipperlicht: radioverkeersmagazine; 13.11 Radiojournaal; 13.21 ● 500 jaar Nederlandse muziek: romantiek; 14.00 Het woord der waarheid - theologie naar de Heilige Schrift; 14.15 ● Over en weer: radiomagazine; 15.05 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek; 16.03 Klankbord - actualiteiten, informatie en commentaar; 16.10 ● Voor de kinderen; 16.30 ● Voor de jeugd; 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen; 17.55 Mededelingen; 18.11 Radiojournaal; 18.21 Symptoom: reclame-ethiek: gesprekken; 18.40 ● Kapel van de Koninklijke Luchtmacht; 19.10 ● Lichte gram.; 19.30 Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing; 22.40 Radiojournaal; 22.50 ● Nederlandse orkesten en ensembles; 23.05 ● Er floot een vogel in de wei

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)

7.02 Het levende woord; 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek; 7.41 Echo; 7.50 ● Badinerie: klassieke muziek; 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw; 8.45 Voor de huisvrouw; 9.40 Schoolradio; 9.50 Idem; 10.00 ● Aubade: klassieke muziek; 11.00 Voor de zieken; 11.30 Bejaardenprogr.; 11.55 Mededelingen; 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma; 14.00 Schoolradio; 14.10 Idem; 14.30 ● Interlokaal op dinsdag; 17.00 Overheidsvoorlichting: ontmoetingen met rijksgenoten; 17.10 Voor de kinderen; 17.32 Echo; 18.00 ● Tof-tien: een muzikaal apperatiefje; 18.19 Uitzending van de PPR. 18.41 Echo; 18.50 ● Gram.; 19.00 ● Zin in muziek: amateurs geven de toon aan; 19.50 Den Haag vandaag; 20.05 ● Moderne orkestmuziek; 21.30 Voordracht; 21.50 ● Kamermuziek aan het hof van Augsburg; 22.25 Binnenkijken: gesprek; 22.50 Overweging; 23.00 ● Popmuziek

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Dag dinsdag; 8.02 Eddy Becker; 9.03 ● Plaatjes voor de pep; 11.03 Een opvallend vrolijke gevarieerde visite; 15.03 Driedraai; 16.03 ● Mix; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 Tom Blom in uw radio; 20.02 ● Nashville; 21.02 ● Jazz & Blues; 22.02 Popreconstructie; 22.55 Mededelingen; 23.02 ● Wachten op middernacht; 00.02 ● Tom Blom in uw radio

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Leosofie; 19.20 De Basiliekconcerten Pro Organo 1973 te Maastricht; Concert door Jean Wolfs, orgel en de „Camera Musica Mosana" o.l.v. Jean Wolfs

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.35 Mensch, ärgere Dich nicht; 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Kilometerstein 208, 15.00 Olivers Nachsitzen; 16.00 Beruf und Berufung; 16.30 Die Hörergrusslotterie; 17.00 De muziekmachine van Radio Luxemburg
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders; 19.00 Mike en Zaki show met appel voor soldaten in Duitsland
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders
Engels: 19.45 Dave Christian; 21.30 Paul Burnett; 23.00 Bob Stewart; 01.00 Mark Wesley

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)

Antwerpen: 5.33 Wakker zonder wekker; 8.10 Goede morgen, morgen; 9.05 De vrije teugel
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dinsdagmorgenshow; 12.00 Variete van 12 tot 2
Brabant: 14.00 Variaties zonder thema
West-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur; 18.00 Focus West-Vlaanderen; 18.25 Favorietenexpress; 19.15 Overstappen; 19.45 Vrij-uit - in humanistisch perspectief
Limburg: 20.00 Jeugddiscotheek; 21.00 Splinternieuws; 21.05 Melodie op een zomeravond; 22.05 Nachtasiel; 23.10 De laatste plaatjes

wij hebben u



Koopman Aalden	v. d. Polder Aalsmeer	Stoltenborg Aalten	Punt Alblasserdam	v. Zessen Alblasserdam	Eising Almelo	Roelfsema Alteveer	v. Dam Amerongen	Donath Amersfoort	Groenestein Amersfoort	v. d. Horst Amersfoort	v. Kranen Amersfoort	Kuyer Amersfoort	Nijenhuis Amersfoort	v. Wegen Amersfoort	De Toren Amstelveen	Paardekooper Amstelveen	Verbeek Amstelveen	v. Asselt Amsterdam	A&O TOT UW DIENST
Blom Amsterdam	de Goey Amsterdam	Groot Amsterdam	Jacobs Amsterdam	v. Kas Amsterdam	Knol Amsterdam	Knijnenburg Amsterdam	Kranstauber Amsterdam	Kuit Amsterdam	Ooyevaar Amsterdam	Peen Amsterdam	Swaagman Amsterdam	Tan Amsterdam	Touw Amsterdam	Visser Amsterdam	de Vries Amsterdam	Wesselingh Amsterdam	Westland Amsterdam	Schouten Andel	Hollander Anloo
Mulder Annen	Beunk Apeldoorn	Hofstra Appelscha	A&O Supermarkt Appingedam	Slagter Assen	v. d. Loo Asten	v. d. Boogaart Baarle-Nassau	v. Beynum Baarn	Blokker Baarn	v. d. Bor Baarn	Cozijnse Baarn	Kool Baarn	v. d. Vuurst Baarn	Hoof Babberich	Douwsma Bakkeveen	Tervoort Bakkum	Koopmans Balk	Hooimeyer Barendrecht	Vrijhof Barendrecht	Springer Barger-Comp.
Zwienenberg Bathmen	Muller Bathmen	v. Gaalen Beek	de Langen Bergambacht	Bruijs v. Dongen Bergen op Zoom	Meerland Bergen op Zoom	Nelissen Bergen op Zoom	Teuwens Bergeijk	Braas Berkhout	Vermeer Best	v. Oyen Beugen	Beentjes Beverwijk	Kaspers Beverwijk	Oudhuis Beverwijk	Versluys Biervliet	Kwakernaat Blaaksedijk	Rokebrand Blaricum	Mouthaan Bleskensgraaf	Geerkens Bleijerheide	Poettgens Bleijerheide
Baars De Bilt	Franssen Bocholtz	v. d. Wijk Boelenslaan	de Heer B. Hardinxveld	Hoekstra Breukelerveen	Bresser Brielle	v. Og Budel	Nicolaas Bunde	v. d. Groep Bunschoten	Sterrenburg Capelle a/d IJssel	Langeveld Castricum	Boermans Chevremont	A&O Supermarkt Coevorden	Kalkdijk Creil	Wilbrink Dedemsvaart	Leeuwenburgh Delfgauw	Blom Delft	Blom Delft	Meyer Delft	Meyer Delft
Meyer Delft	Ruiterman Delft	Rijling Delft	v. Schie Delft	Schouten Delft	Stok Delft	Zuydgeest Delft	A&O Supermarkt Delfzijl	Rek Den Dolder	Bekhuis Denekamp	Pelster Deurningen	Ten Hoor Diever	Loggen Dirksland	Derksen Doesburg	Harbers Doetinchem	v. Remmen Doetinchem	Wissing-Huntink Doetinchem	A&O Supermarkt Domburg	Veenema Donderen	Beckerman Dordrecht
Bekker Dordrecht	de Bruin Dordrecht	v. d. Koppel Dordrecht	de Krey Dordrecht	v. Pelt Dordrecht	de Rooij Dordrecht	Theesing Dordrecht	Theesing Dordrecht	Theunisse Dordrecht	Troost Dordrecht	Willemstein Dordrecht	Wolters Dordrecht	Nap Driebruggen	Heyblom Drimmelen	Oudshoorn Dronten	Bijl Dubbeldam	Naaktgeboren Dubbeldam	Snelder Duiven	de Kinderen Duizel	v. Dongen Dussen
Custers-Heuts Echt	Hartog Eemdijk	Elders Eemnes	Volf Eersel	Leiting Eext	De Tempel Eindhoven	Hanssen Elsloo	Dijkstra Emmeloord	Olsman Emmen	Swier Enkhuizen	Plaizier Ens	Boers Enschede	Reimerink Enschede	v. d. Mheen Ermelo	Smolders Esbeek	Dieker Etten	Hartzema 2e Exloërmond	Grootjans Exloo	v. d. Valk Exmorra	Theelen Eijsden
Strampel Franeker	Ernst Gaanderen	v. d. Heide Gaanderen	Siebelink Gaanderen	Terpstra Gaastmeer	ter Harmsel Garderen	Huiting/Gasselternijveenschemond	Reedijk Geervliet	A&O TOT UW DIENST	Beurskens Geleen	Snijders Gemert	v. d. Boogaard Gemonde	Boekhorst Gendringen	Hulleman Genemuiden	Post Genemuiden	Rozema Glimmen	Kortleven Gouda	Kortleven Gouda	Nobel Gouda	Nobel Gouda
Velner Gouda	Jansen 's-Graveland	Visser 's-Gravendeel	Bobshop 's-Gravenhage	de Booy 's-Gravenhage	de Borst 's-Gravenhage	Koot 's-Gravenhage	Kraan 's-Gravenhage	Onderdonck 's-Gravenhage	Slegtenhorst 's-Gravenhage	Verspuy 's-Gravenhage	Ket 's-Gravenzande	Groot-Kormelink Groenlo	Groot-Zevert Groenlo	A&O Supermarkt Groesbeek	v. Elven Groningen	Stavasius Groningen	Lamkin Gronsveld	Marinus Grootegast	Postma Grijpskerk
Kuipers Gulpen	v. Horssen Haaften	Paymans Haaren	Alders Haarlem	Bakker Haarlem	v. d. Bosch Haarlem	Grundmann Haarlem	Jonker Haarlem	Koelemij Haarlem	v. d. Kreeke Haarlem	Langereis Haarlem	Nol Haarlem	Nefs Halsteren	Harsta Harlingen	Baars Harmelen	Kolkman Harreveld	v. Dam Hattem	Kuiper Haulerwijk	Reuselaars Heelsum	Meesters De Heen
Willemsen 's-Heerenberg	Willemsen 's-Heerenberg	Bosma Heerenveen	Couperus Heerenveen	Geerlings Heerlen	Koll Heerlen	de Lat Heerlen	v. d. Handel Hellevoetsluis	v. d. Stelt Hellevoetsluis	Vinke Hellevoetsluis	Traa Helvoirt	v. d. Zee Hemelum	v. Rietschoten H. I. Ambacht	v. Wingerden H. I. Ambacht	v. Wingerden H. I. Ambacht	A&O Supermarkt Hengelo	Uland Hengelo	Huizer Herkingen	Broekmans 's-Hertogenbosch	Coort 's-Hertogenbosch
Mees 's-Hertogenbosch	de Vos Heijningen	Kloppenberg Hilvarenbeek	v. d. Beek Hilversum	Geelen Hilversum	de Heer Hilversum	Huisman Hilversum	Jongerius Hilversum	v. Kommer Hilversum	v. Leeuwen Hilversum	Leeuwis Hilversum	Nap Hilversum	Ossendrijver Hilversum	v. Rossum Hilversum	Toonen Hilversum	Verhaar Hilversum	Verhoef Hilversum	v. Vliet Hilversum	de Vries Hilversum	Walderveen Hilversum
v. Woudenberg Hilversum	Simonides Hindeloopen	de Groote Hoek	Bemelmans Hoensbroek	v. d. Zande Hoeven	Dijkslag Holten	v. d. Weteringen Honselersdijk	Martens Hoofdplaat	v. Grinsven Hooge Mierde	A&O Supermarkt Hoogezand	Brands Hoogezand	Caspers Hoogkarspel	Krijnen Hoogland	Treffer Hoogvliet	Langstraat Hoogvliet	Steenman Houten	Lamers Hulsen	Veldhuizen Huis ter heide	Schaap Huizen	Datema Hijken
Abma Idskenhuizen	de Jong Joure	de Jong Joure	Maatman Joure	Woudenberg Jutphaas	Averesch Kaalheide	v. Delden Kampen	de Vries Kampen	Winter Kampen	Clement Kamperland	Langeveld Katwijk	Sinon Katwijk	Donkervoort Katwijk a/zee	A&O TOT UW DIENST	Krijgsman Katwijk a/zee	Kros Kerkdriel	v.d. Oord Kerkdriel	Coenjaerts Kerkrade	Mulder Kiel-Windeweer	Veenema Klazinaveen
v. Hooff-de Waal Kloosterzande	v. Kuik Kockengen	Griffioen Kortenhoef	A & O Supermarkt Koudum	v. Veen Koudum	Overmans Kraggenburg	Oosterwijk Krimpen a/d Lek	Steketee Kruiningen	v.d. Sar Kwintsheul	v. Zeyl Kwintsheul	Huybreghts Lage Mierde	Engelse Lage Zwaluwe	Noordam Langbroek	Jaspers Langweer	Bogerd Leerdam	Zwetselaar Leersum	Rijsbergen Leiden	de Braam Leiderdorp	Klerk Lekkerkerk	Habers Lemelerveld

iets te vertellen

Hendrikse Lemmer
Treuren Lexmond
Reyzink Lichtenvoorde
v.d. Velden Liempde
Automarket De Lier
Lansu De Lier
Paauwe De Lier
v.d. Schee De Lier
Soede Linschoten
Verwey Linschoten
Knook Lisse
Lanen Loenen a/d Vecht
v.d. Staay Loenersloot
Dirkzwager Loosduinen
Bijman Lopik
Teeuw Lopik
v.d. Bent Maartensdijk
Zilverschoon Maasdam
v.d. Hoeven Maasdijk
Jorgens Maasland

Bekmann Maastricht
Moers Maastricht
Moers Maastricht
Vooijans Maastricht
v.d. Rijken Made
v.d. Westen Made
Kort Meeden
Non Melissant
Smits Middelaar
de Groot Middelburg
v. Uden Middelrode
v. Boxel Moerdijk
Denissen Moergestel
Boevé Moerkapelle
de Boer Molkwerum
Maat Monster
Vermeij Montfoort
Schaafsma Murmerwoude
Kooyman Mijdrecht
den Hartog Naarden

Spauwen Neerbeek
Dielis Netersel
Hartman Nietap/Leek
Bakker Nw. Amsterdam
Schalkoord Nw. Beijerland
v. Delzen Nieuwendijk
Helmholt Nwe. Pekela
Jongmans Nieuwerbagen
Koster Nieuwlande
v.d. Blankenvoort Nw. Loosdrecht
Timmermans Nw. Vossemeer
Hoogeveen Noordwijk
Kroon Norg
v. Roon Numansdorp
de Vries Nunspeet
v.d Pol Nijkerk
Peters Nijmegen
v.d. Belt Nijverdal
Wolters Oegstgeest
Franssen Oirsbeek

v. Rooy Oirschot
v. d. Steen Oirschot
Koster Oisterwijk
v. d. Oord Oisterwijk
Jonker Oldebroek
Jonker Oldebroek
Jonker Oldebroek
Langejans Oldenzaal
Mulder Ommen
Nattekaas Ooltgensplaat
Verwoerd Ooltgensplaat
Hagens Oosterbeek
v. Haaren Oosterhout
Verhoeff Oost Souburg
v. d. Berg Oostvoorne
Schraa Oppenhuizen
v. Loon Ossendrecht
de Graaf Oudega
Revenga Oudega
v. d. Goot Oudemirdum

Hagens Oude Tonge
Kroon Oude Tonge
v. d. Meer Oude Wetering
Leyen Oud Karspel
Besters Oud Vossemeer
Smit Overschild
Andringa Ozinganuizen
de Vaal Papekop
Roobol Pernis
de Wit Philippine
Boogaard Piershil
v. Rijn Poeldijk
Visser Poortugaal
Homan De Punt
v. Meerveld Putten
v. Meerveld Putten
Schipper Putten
Barendregt Puttershoek
Klieverik Raalte
Pieters Ransdaal

van 't Hof Reeuwijk
de Bruyn Reusel
Bresser Rhoon
v. Golen Ridderkerk
Wijn Rockanje
v. d. Meer Roelofarendsveen
Ebbinge Rolde
Haenen Rotterdam
Klapwijk Rotterdam
Kooijman Rotterdam
v. Kwawegen Rotterdam
Lagerwerf Rotterdam
Maasdam Rotterdam
Vrijhof Rotterdam
Willemstein Rotterdam
Hoekstra Rottum
Mijnheer Rouveen
Voesten Rucphen
Thielen Rijen
v. d. Poel Rijpwetering

Franken Rijsbergen
de Jong Rijsoord
Koster Santpoort
Mosseveld Sassenheim
Jacobs Schaesberg
Vrancken Schaesberg
v. Dijk Schagen
Wiersma Scharnegoutum
Hoekstra Scharsterbrug
Pul Scherpenzeel
Hoogendoorn Schiedam
Nieuwenhuis Schiedam
Houtvast Schinnen
v. d. Berg Schipluiden
Schilperoort Schipluiden
Kortwijk Schoonebeek
Vugteveen Schoonebeek
Muizelaar Serooskerke
Werkman Siddeburen
Colenbrander Silvolde

v. Boom Simpelveld
Bulsink Sinderen
v. Daele St. Jansteen
v. d. Werf St. Nicolaasga
Vrijhof Slikkerveer
de Vries Sloten
Blijsie Smilde
Smedinga Smilde
v. d. Wal Sneek
Hartman Soest
Janmaat Soest
Kortekaas Soest
Bunt Soesterberg
Floor Soestdijk
Hilhorst Soestdijk
Mousset Spekholzerheide
Feld Spierdijk
Ham Spijkenisse
v. Sprundel Stampersgat
Ligtenberg Steenbergen

Mars Steenwijksmoer
Nootenboom Strijen-Sas
Veenstra Surhuisterveen
Gouka Terneuzen
Reumkens Terwinselen
Plat Thij/Steenwijkerwold
Bertens Tilburg
Boeser Tilburg
v. Dijk Tilburg
Huijbregts Tilburg
v. d. Huijgevoort Tilburg
v. Pelt-v. Gompel Tilburg
v. Poppel Tilburg
Schellekens Tilburg
Schellekens Tilburg
Jager Tinaarlo
Franssen Ubachsberg
v. Ingen Udenhout
Buikema Uithuizermeeden
Schraa Uitwellingerga

Berendsen Ulft
Heister Ulft
Hendriks Ulft
Strijkers Urmond
de Goey Utrecht
de Groot Utrecht
Hendricks Utrecht
Hoogendoorn Utrecht
Janssen Utrecht
Keijzer Utrecht
de Klop Utrecht
Kraaykamp Utrecht
v. Leliveld Utrecht

Meloen Utrecht
Moninex Utrecht
O.M.S. Utrecht
O.M.S. Utrecht
Rijnders Utrecht
Stofmeel Utrecht
Vermaat Utrecht
v. Vliet Utrecht
Wasse Utrecht
v. d. Wel Utrecht
v. Wiggen Utrecht
Wolters Utrecht
Rademacher Vaals

Vet Vaassen
Gerritsen Varsselder
Gussinklo Varsseveld
Huibers Veenendaal
Luijk Veere
Ham Vlaardingen
Suyker Vlaardingen
Velthoven Vlaardingen
de Vette Vlaardingen
de Wilt Vlaardingen
de Wilt Vlaardingen
v. Zuylen Vleuten
Joziassen Vlissingen

Voncken Voerendaal
Lommerse Vogelenzang
Soesters-Post Vollenhove
v. Kampen Voorhout
Langeveld Voorschoten
Geerligs Vries
Jager Vries
Melse Vrouwenpolder
Vorstenbosch Vught
Vorstenbosch Vught
Kuysten Waalwijk
Jansema Wagenborg
Hobbel Warmond

v. Dongen Waspik
Remmerswaal Wassenaar
Mulder Weiteveen
de Rijke Wemeldinge
v. d. Werken Werkendam
Bemer Werkhoven
Koopman Westerbork
v. d. Berg Westervoort
Reedijk Westmaas
Mijnheer Wezep
de Groot-Rossen Willemstad
Jager-Tepper Winschoten
Daling Winsum

de Vooght Wintelre
te Bokkel Winterswijk
Fielt Winterswijk
Heersink Winterswijk
Mulder Woerden
Buist Woldendorp
Overal Wommels
Boonstra Workum
Coppens Wouw
v. Dam Wijk bij Duurstede
Scheepers Wijlre
Mooy IJmuiden
Fuite IJsselmuiden

Riezebos IJsselmuiden
Goes IJsselstein
Seegers Zeddam
de Bonte Koe Zeist
Siegers Zeijen
Achterberg Zuid Beijerland
Hut Zuidbroek
Boer Zuidland
v. Seventer Zuidland
Grundmann Zwanenburg
Lubbers Zwartemeer
Doldeman Zwijndrecht
den Hartog Zijderveld

Mòrgen mensen! Morgen starten alle A&O-winkeliers een bijzondere aktie . . .

Aktie die barst van de service. En da's niet zo'n wonder, want elke A&O-winkelier is niet zomaar een bedrijfsleider of zetbaas, maar een echte zelfstandige ondernemer. Z'n klanten zijn àlles voor hem, dus kun je nagaan wat-ie daar niet allemaal voor wil doen! Groot assortiment en prima kwaliteit zei u? Allicht. Scherpe prijzen? Je snijdt je d'r aan! Speciale aanbiedingen en zo? Mòrgen mensen, let op mòrgen in deze krant!

Zegels ja - zegels nee

Geen mening? Kom nou. Zegels vormen altijd een lekker potje. A&O heeft een goed zegelsysteem. En toch gaat het vanaf vandaag anders. Móet wel, want tijden veranderen en naast zegels wilt u ook graag scherpe prijzen. Maar we hebben het fijn voor u opgelost: Bij iedere gulden aan boodschappen kunt u voor 10 cent een Agio-zegel kopen (die zien er nu wat anders uit van formaat en zijn rood). Op de nieuwe (veranderde) spaarkaart plakt u nu 110 zegels. Zo'n volle kaart is 12 gulden waard. Rinkeldekinkel op tafel. Maar wat u er óók mee kunt doen is er via Agio-Post nu echt belàchelijk laag-geprijsde artikelen voor kopen. En wàt voor. **Plùs - u kunt met die spaarkaart ook meedoen aan o.a. de hartstikke leuke aktie van (hadden we 't toch bijna al verraden. Mòrgen!).**

Bij het veranderde Agio-zegelsysteem wordt de spaarwinst ten dele verlegd naar nog scherpere aktie-prijzen. Juist, A&O gebruikt z'n geld waar het voor ú het meest aantelt! A&O kijkt met ArgusOgen om zich heen en reken maar dat u voor elke cent d'r wel twee aan kwaliteit krijgt. En zo moet dat toch? Nou dan.

Mensen, dat was het voor vandaag. Morgen zèlfde krant, zèlfde A&O - veel goed nieuws en tot ziens in de zaak!

A&O

TOT UW DIENST

Engels beleggingskapitaal stroomt naar Nederland

Van onze redaktie financiën

UTRECHT — Vreedzaam en geluidloos neemt de Engelse invloed op het Nederlandse economische leven toe. Op grote schaal worden bedrijven, kantoren, winkels en fabrieken door Britten aangekocht. Zij hebben overal belangstelling voor — massaal en vaak met onbegrijpelijke overhaasting — gezien de miskopen, die er ook bij zijn.

Waarom die belangstelling? De Engelsen hebben slechts één doel voor ogen: Verdere expansie en versterking van hun positie op het Continent en vooral in de EEG. In 1973 alleen kwamen ruim 40 Nederlandse bedrijven in Engelse handen — en sinds de Britten lid werden van de EEG ca. 350, die Brits werden of die een forse injektie kregen van Brits kapitaal.

De belangstelling zouden wij te danken hebben aan het feit, dat wij zo'n vriendelijk volkje zijn en in doorsnee zo goed Engels spreken.... Van meer werkelijkheidszin getuigt de opvatting, dat onze bedrijven — naar Engelse opvatting — betrekkelijk goedkoop te krijgen zijn, temeer daar hier geen enkele wet verbiedt bedrijven aan buitenlanders te verkopen, in tegenstelling tot andere landen, die vaak vele voorwaarden aan zo'n overdracht verbinden.

Ook onroerend goed

Dezelfde achtergrond geniet de belangstelling voor Nederlands onroerend goed, waarbij vooral het hoge rendement aantrekkelijk is. Daarom bestaat b.v. de Kalverstraat voor een groot deel uit Engelse panden en is er voor ruim 1,5-miljard gld. door Britten in Nederlands onroerend goed gestoken.

Daarom schieten er — tot verbazing en vaak ook tot ergernis van het publiek — overal in de Randstad kantoorgebouwen uit de grond, die vaak uit gebrek aan huurders leeg blijven staan, hetgeen niet belet dat recht tegenover zo'n gebouw andere investeerders een zelfde soort uiterst doelmatig werk-pand oprichten. In advertenties wordt b.v. kantoorruimte tegen zeer sterk verlaagde prijzen aangeboden in het gigantische kantoren-complex aan de Amsterdamse Amstel, maar het staat nog steeds leeg, terwijl anderen blijven doorbouwen.

Braakliggend terrein

Volgens het makelaarskantoor Van Dam (AMRO-bank) zou de bouw van nieuwe kantoren tot voor anderhalf jaar in Nederland sterk zijn achtergebleven, terwijl bestaande kantoorgebouwen verouderd en veelal ongeschikt zouden zijn. Maar in Nederland was voor zulke projekten niet altijd voldoende kapitaal aanwezig en durfde men grote investeringen daarvoor niet aan.

Volgens genoemd kantoor lag bij ons een geweldig terrein braak, waar de Engelse belegger zich nu enthousiast op heeft geworpen. In Londen kan aan de enorme vraag niet meer worden gedaan wegens gebrek aan gronden op aantrekkelijke punten, terwijl door de stijgende bouwprijzen toch geen redelijk rendement verkregen kan worden.

Volgens Van Dam is Engelands financiële potentie enorm, omdat daar grote pensioenfondsen, verzekeringsmaatschappijen van wereldformaat, oude kerkelijke fondsen, maar ook de olie-miljardairs uit het Midden-Oosten naar goede beleggingen zoeken. Op de Engelse markt is geen ruimte meer, zodat dit kapitaal nu over de grens komt naar het dichtbijgelegen Nederland.

En ons land was niet het eerste, waar de Britten onroerend goed zijn begonnen te kopen. Dat was België, met name Brussel als EEG-centrum. In België wordt aan buitenlandse beleggers zo mogelijk nog minder in de weg gelegd dan bij ons — er bestaan zelfs nauwelijks voorschriften voor het slopen van oude panden. Toen Brussel verzadigd raakte, keek men uit naar Parijs en nu is Amsterdam aan de beurt. Nu ook daar het aanbod vrijwel is opgedroogd, is er sprake van overloop naar Rotterdam, de rest van Nederland en naar West-Duitsland.

Niet verontrustend

Nog steeds volgens het kantoor Van Dam is de leegstand van grote kantoorpanden niet verontrustend. Deze leegstand bedraagt in Nederland lang geen 10 pct, al concentreert hij zich wel in de nieuwbouw.

Als oorzaak daarvan wordt genoemd: Afwachtende houding van de huurders t.g.v. de valuta-moeilijkheden, politieke onzekerheid en inflatie.

Er is echter al sprake van kentering, want de belangstelling neemt weer toe, al heeft alleen Amsterdam nog zo'n 60-duizend m2 leegstaan. Wanneer echter de investeringsheffing een feit wordt, zal het voor veel bedrijven aantrekkelijker worden te huren inplaats van zelf te bouwen. Zodat het makelaarskanoor meent, dat de leegstand een tijdelijk karakter heeft.

BEURS-overzicht

Obligaties hoger

AMSTERDAM — Op een rustige effectenbeurs zijn de noteringen van de obligaties maandag wat aangetrokken. De internationale aandelen openden verdeeld en ook de rest van de markt gaf een enigszins verdeelde stemming te zien.

Mede als gevolg van de lichte opleving van de prijs van de dollar konden de internationale aandelen zich over het algemeen redelijk handhaven. De koers van Akzo steeg met 80 cent terwijl Philips en Hoogovens onveranderd in de markt lagen. Unilever ging 20 cent naar boven en Kon. Olie met 40 cent omlaag.

Bankaandelen gaven een prijshoudende stemming te zien en de scheepvaartaandelen openden verdeeld.

Heineken boekten een vooruitgang van f 2. KLM ging ruim een gulden omlaag.

Gedurende de beurs viel Kon. Olie verder terug; op f 140,50 werd een verlies geleden van 60 cent. Unilever noteerde tegen het slot een reactie van 20 cent en Philips ging fractioneel omlaag tot f 52,40. Akzo verliet de beurs circa 40 cent hoger.

In de locale sector is de koers van Ceteco met nog f 11 opgelopen tot f 211. Deze notering ligt omstreeks f 45 boven het niveau van de prijs, die gold op het moment, dat KNSM plannen bekendmaakten om een bod te doen op aandelen Ceteco.

Bos Kalis noteerde f 3,00 hoger en Rijn-Schelde-Verolme ging met f 7 naar boven. KBB noteerde f 3,50 hoger.

Zwak in de markt lag opnieuw Verto; als gevolg van het bericht dat de Britse Jessel geen bod zal doen op Verto ging de notering met nog f 7 omlaag tot f 165. CSM noteerden f 2 lager op f 998.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren maandagmiddag 268 Nederlandse aandelen officieel genoteerd (vorige beursdag 263). Hiervan waren 100 of 37.3 procent hoger (106 of 40.3 procent), 104 of 38.3 procent lager (89 of 33.8 procent) en 64 of 23.9 procent onveranderd (68 of 25.9 procent). Het meest verhandeld werden:

Philips	f 1.373.740
Kon. Olie	f 1.249.780
Ceteco	f 789.700
AKZO	f 735.360
Rolinco	f 633.000

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 11.1 miljoen f 16.1 miljoen
Nederlandse obligaties
f 15.8 miljoen (f 25.9 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO	70.40-70.50	(71.00)
Hoogovens	—.—	(69.00)
Kon. Olie	104.00-104.30	(104.70)
Philips	52.30	(52.50)
Unilever	126.10	(126.50)
KLM	—.—	(97.00)

Economisch kort

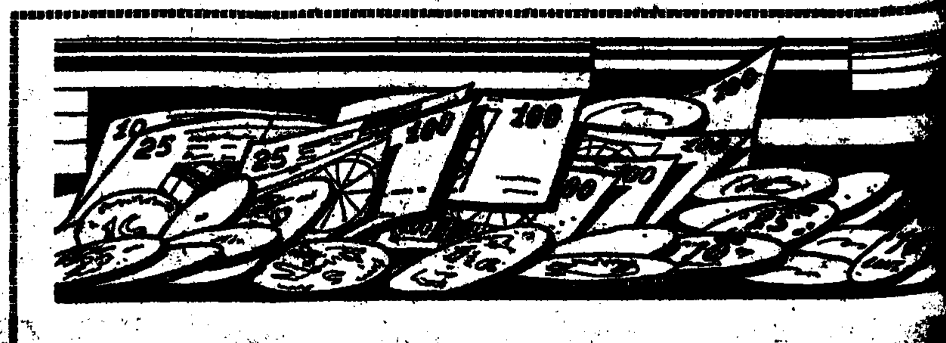
• INFLATIE

Hoewel de inflatie de dollar heeft „afgeknabbeld", zijn de waardeverminderingen kleiner gebleven dan bij andere belangrijke valuta het geval is, verklaarde First National City Bank. In de eerste zeven maanden van 1973 verminderde de waarde van de geldeenheden van geïndustrialiseerde landen met gemiddeld 7,3 pct. op jaarbasis. Dat was ruim éénderde hoger dan het gemiddelde over de vijf jaar van 1967 tot 1972, stelt Citybank in de maandelijkse economische nieuwsbrief van september.

De waarde van de dollar verminderde 4,7 pct. op jaarbasis, hoger dan het gemiddelde cijfer ov[er de] periode 1967-1872, maar mind[er dan] in de meeste andere geïndu[striali]seerde landen. Ondanks de k[ritiek] van de consumenten over het [hoge] ge inflatietempo „behield de [dollar] niettemin zijn positie als de [aange]naamste geldeenheid met de [minste] vermindering in koopkracht [op de] binnenlandse markt".

• WOL

Als het weer omslaat zal h[et] weer beter gaan. De af[gelopen] maanden is de ontwikkeling [niet] rooskleurig geweest, hoewel d[e om]zetten na eind maart van di[t jaar,] het begin van het boekjaar [,] slechts weinig lager waren [dan] de eerste maanden van het [vorige] boekjaar, aldus de heer A. [...] van de Leidsche Wolspinn[erij] (Neveda) op de jaarvergadering. Het aanhoudende zomerweer, nog steeds hoge wolprijzen [en] nog weinig verandering ge[zien] de grote terughoudendheid [van] afnemers. Belangrijke omz[ettin]gen zullen in de komende maanden moeten komen.



Hitte was voor het fruit funest

door Wiel Lebens

Voor veel telers is de fruitmarkt in de voorbije week een [te]leurstelling geworden. De prijzen van de James Grieve zwakten [af]seling af. Ze kwamen zelfs een enkele maal op een peil (35 ct) dat een dubbeltje boven de prijs van de kroot (26,50 ct) lag. Voor deze [...]val is hardop gewaarschuwd, maar men heeft hem niet kunnen vo[orko]men. De zon bleef dit fruit alsmaar braden en er viel vorige week [prak]tisch geen druppel regen. En de regen, die niet kwam is de schuld [van] alles. De appel groeide niet uit. De appel kreeg geen kleur om[dat hij] voor zijn tijd gedwongen werd rijp te worden. „Noodrijp" zegt [men in] het zuiden en men voerde gedwongen de vruchten op de veiling aan [...] te veel. Maar je kunt ze als teler niet in het gras zien vallen en la[ten lig]gen. Deze James gaat de teler geld kosten. Op de peilveiling in G[elder]malsen wees de klok een prijs aan van f 40.50 per 100 kg. op v[...] september. Ook op de veiling in St. Truiden (B) kelderden de prijzen [van de] appels. Het ras Tydemann, de vorige week nog goed voor 110 ct [...] de klok, zakte terug tot 70 ct. Tot 75 ct voor allerbeste partijen. [De] eerste Cox verscheen in de neerzetruimte en afmijnzaal. Prijzen [...] 40 ct - 55 ct. Ook dit ras deelt dus niet in de weelde-prijzen v[an het] eerste ogenblik toen feitelijk met geld werd „gegooid". „De Cox [is] rijp" zei ons een veilingmeester". „Wel grof omdat hij vooral uit [...] plantages komt. Hij is gebakken aan de struik. Niet langzaam gerijpt [...] is nog niet de handappel die zoveel vrienden heeft in Nederland en [...] Europa".

PEREN

De peer is meer een zonnekind dan de appel. Terwijl de appel o[...] werd in de bundel zonnestralen, koestert de peer zich met welbe[hagen]. Ze voelt zich langzaam „versuikeren". De Clapps (haar rol is [...] gespeeld in zoverre ze niet naar de cel is verhuisd) was zeldzaa[m]. En de Dubbel Philippe, die in jaren met een volle oogst feite[lijk] stiefkind onder de peren is, geniet een ongekende belangstelling [van de] verwerkende industrie. Er is een tekort aan peren en daarom is de [Phi]lippe enkele rangen in waardering gestegen. De prijs lag tussen 3[...] 55 ct. Met Triumf de Vienne is de tijd van de beste peren-var[iëteiten] aangebroken. De volgende week volgen Beurre Hardy, Bonne L[ouise en] Légipont. Jammer genoeg geeft de lange zomer weinig idee om p[eren te] eten. Meer om te zwemmen. Daarom zal de handel niet vlot zijn — [...] men — hetgeen de prijzen in het algemeen zal drukken. De Tr[iumf,] een gezellige dikkerd van een peer — zette evenwel goed in met [prijzen] tussen 50 ct en 90 ct.

De pruim heeft haar langste en beste tijd gehad. Er zijn nog klein[e aan]voeren van bakpruimen (50 ct - 90 ct) van Belle de Louvain en v[...] narch. Deze laatste variëteit is een lekkere, dikke pruim die bij [...] senheid en rijpheid uitstekend smaakt. Hiervoor werd de voorbij[e week] op de veiling tot 150 ct betaald. Over het algemeen is het rest[ant van] de pruimen te klein waardoor de gemiddelde prijs op rond 50 ct [...] blijft steken.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds	Vorige	Slot
AKZO f 20	70.20	70.50
ABN f 100	315.50	316.00
AMRO f 20	78.50	78.50
A'dam Rubber f 750	220.20	220.10
Deli-Mij f 75	126.70	126.50
Dordtsche P. f 20	132.80	132.20
Dordtsche P. pref.	132.80	132.40
Heineken Hold. f 25	257.00	259.00
Heineken f 25	276.00	278.50
Holl.-Am. Lijn f 200	189.00	190.00
Hoogov. f 20	69.00	69.00
HVA-Mij' en A+Rec	94.00	—
KLM f 100	98.20	97.50
Kon. Olie f 20	105.10	104.50
KNSM f 100	203.00	201.00
Nat. Ned. f 10	69.20	69.00
Ommeren cert	384.00	390.50
Philips f 10	52.50	52.30
Robeco f 50	224.50	224.00
Rolinco f 50	148.50	148.00
Scheepv.un. f 50	136.00	137.30
Unilever f 20	126.30	126.10

OBLIGATIES
Staatsleningen

Lening	Vorige	Slot
8 Ned. 70-95	95.30	95.70
8 Idem 70 III	96.30	96.60
8 Idem 70-77	98.20	98.20
7¾ id. 73-88	91.60	92.00
7½ idem 71-81	93.40	93.70
7,2 idem 72-97	87.00	87.50
7 idem 69-94	87.20	87.60
6¾ idem 68 IV	84.20	84.20
6¾ idem 67-92	82.80	82.80
6 idem 67-92	81.40	81.40
5¾ idem 65 II	84.20	84.20
5¼ idem 64 II	82.60	82.60
5 idem 64-94	77.50	77.80

Converteerbare Obligaties

Lening	Vorige	Slot
4¾ AKZO	81.50	81.70
6 A.B.N.	107.80	107.80
3½ AMRO	181.10	181.25
6¾ Bührm.T	100.00 b	102.00 b
7¾ Elsevier	200.00	204.00 b
4¾ Gelder	88.30	88.30
5¾ Gist-Br.	91.50	91.30
6½ Grinten	—	—
5¾ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	79.80	79.50
7¾ K.N. Pap.	167.50	168.00
7¼ Macintosh '73	99.20	99.50
6½ Philips	96.30	96.10
4¾ Philips	128.00	127.25
6½ Rolinco 1000	80.00	80.00
6½ VMF	123.00	125.50

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

Fonds	Vorige	Slot
AMEV	131.00	133.50
AMFAS	117.00	117.50
Ass St. R'dam	113.00	113.80
Delta Lloyd	177.10	177.10
Ennia	143.20	143.00
Kas Ass	135.00	136.00
Mees Hope	173.00	173.50
Ned. Credietb.	47.50	47.20
NMB	175.50	175.00
Slavenb. Bnk	2970.00	2970.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	92.00 b	92.00 b
Tilb. Hyp. Bk.	188.00	188.00
West Utr. Hyp.	351.00	356.00 b

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

Fonds	Vorige	Slot
ACF	265.00	265.00
AHOG-BOB	48.00 b	48.50 b
Alb. Heijn	117.20	117.50
Amas	54.00	52.00
Asd. Droogd.	166.00	166.00
Asd. Rijtuig	163.00	163.00
Aniem Nat.	88.00	88.50
Arnh. Schbw.	144.00	144.00
Asselberg	1083.00	1080.00
Audet	243.00	241.30
Aut. Screw	148.00	148.00
Aut. Ind. Rt.	1820.00	1820.00
Ballast-N	61.10	62.50
BAM	103.00	103.00
Batava	1820.00	1840.00
Batenburg	1690.00	1740.00
Beek van	189.00	188.00
Beers	72.40	72.20
Begemann	140.00	141.00
Bergoss	376.00	385.00
Berkel P.	198.00	198.00
Blydenst	1070.00	1070.00
Boer Druk	303.00	312.00
Bols	120.20	122.00
Borsumij W.	94.10	94.10
Bos Kalis	98.40	102.00 b
BOZ	650.00 a	640.00 a
Braat Bouw	418.00	417.00
Bredero VB	—	1500.00
Id. Cert.	1530.00	1530.00
Bredero VG	430.00	435.00
Id. Cert.	425.00	429.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	77.50	77.00
Calvé-D cert.	182.00	178.00
Id. 6 pct. cert.	1423.00	—
Centr. Suiker	1000.00	990.00
Id. Cert.	1000.00	990.00
Ceteco	200.00 b	220.00
Id. Cert.	200.00 b	220.00
Chamotte	342.00	335.00
Cindu-Key	63.00	64.00
Crane Ned.	1300.00	1290.00
Desseaux	110.00	111.50
Dikkers	805.00	813.00
Dr. Ov. Houth.	248.00	247.00
Dröge	2210.00	2210.00
Duiker App.	560.00	—
Econosto	58.80	58.80
Elsevier	605.00	610.00
idem cert.	604.00	609.80
EMBA	327.00	335.00
Enkes	97.00	97.00
Fokker	30.10	29.90
Ford Auto	—	—
Furness	90.00	91.50
Gamma h.	56.50	53.00
idem 5 pct pw	—	18.00
Gelder cert.	76.00	74.50
Gerofabr.	65.00 a	65.00
Giessen	5600.00	5600.00
Gist Broc.	63.30	61.80
idem cert.	63.30	61.80
Goudsmit	137.00	136.20
Grasso	132.50	133.00
Grinten	224.50	232.50
Grofsmed	133.00	130.50
Hagemeijer	117.50	115.20
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	47.00	49.00
Hero Cons	208.00	—
Heybroek	340.00 a	—
Hoek's Mach.	97.50	98.00 b
Holec	270.00	267.00
Holl. Beton	71.00	71.50
IHC Holland	60.00	60.00
Ind. Maatsch.	276.00	274.00
IBB Kondor	92.10	93.30
Interlas	—	210.00
Internatio M	68.00	67.50
Inventum	1350.00	1375.00
Kemo	266.00	265.00
Kempen en B.	—	107.00
Key Houth	3300.00	3300.00
Klene S	288.00	287.00
Kloos	149.00	148.00
Kluwer	120.10	120.50
Kon. Bijenkorf	—	104.00 b
Id. Cert.	102.00	103.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	270.00	271.50
Koudijs	660.00	660.00
Krasnapolsky	154.00	155.00
KVT	184.00	186.00
Kwatta	148.00	147.00
Landregl.	143.50	145.00
Leidsche Wol	230.00	216.00
Lindet. Jacob	265.00	264.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	150.00	150.00
Macintosh	175.00	177.40
Matubel	—	—
Menaba	180.30	176.00
Mees Bouwm.	1875.00	1870.00
Metaverpa	2890.00	2880.00
Meteoor Bet.	50.00	50.00
Moluksche	81.00	80.0
Mijnb. W.	—	1070.00
Naarden	64.20	64.00
Naeff	100.50	100.50
Nat. Grondbezit	89.50	90.00
NBM-Bouw	74.00	74.50
Nedap	490.00	490.00
Nederhorst	58.00	58.00
Ned. Bontw.	344.00	339.00
Ned. Dagbl.	235.00	235.00
Id. Cert.	585.00	585.00
Nelle	3900.00	3940.00
Id. Cert.	394.00	391.00
Netam	103.00	106.00
Nieaf	1610.00	—
Nierstrasz	2260.00	2270.00
Norit	111.00	109.00
Nutricia gb	119.00	118.50
Nutricia vb	119.00	118.50
Nyma	49.00	49.00
Nijverdal	107.50	107.80
Ogem nb.	37.10	36.00
Orenstein	292.00	204.00
Oving-D-S	267.00	270.00
Pakhoed h.	159.50	160.00
Id. Cert.	159.00	159.50
Palembang	102.00	101.50
Palthe	140.50	139.30
Philips gb	52.70	51.80
Pont Hout	411.00	407.00
Poreel. Fles	122.50	124.00
Proost Br.	290.00	288.00
Rademakers	533.00	520.00
Ressink	147.50	149.00
Reeuwijk	460.00	480.00 a
Reiss en Co.	87.80	86.00
Riva	311.00	310.50
Id. Cert.	288.00	285.50
Ronte Jisk.	130.00 b	123.00
Rommenhöller	725.00	730.00
Rijn-Schelde	255.00	262.00
Sanders	313.00 a	310.00
Schev. Expl.	17.20	17.50
Schokbeton	1650.00	1660.00
Scholt. Cart.	—	—
Scholt-Hon.	73.00	79.50
Schuitema	147.00	145.00
Schuppen	330.00 b	330.00
Schuttersv.	1310.00	1310.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	96.00 a	96.10
Stoomsp. TW	142.00	141.10
Tabak Phil.	149.00	154.50
Telegraaf	120.00	120.50
T.H.V. Intern.	270.00	288.00
Tilb. Waterl.	—	391.00
TW. Kabelf.	500.00	500.00
Ubbink	250.50	250.00
Udenhout	702.00	700.00 b
Unikap	242.00	241.50
Unil cert.	126.60	127.00
id. 7 pct.	86.00	86.00
id. 6 pct.	71.80	73.00
v.d. Vliet-W.	178.00	179.00
Vensco	50.00 b	52.00
Veneta	56.70	56.80
Ver. Glasf.	—	820.00
Ver. Hand. Sch.	427.00	427.00
VMF	172.50	172.50
Ver. N. Kleerm.	439.00	439.00
Ver. N. Uitgmij	147.30	148.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	172.00	165.00
Vezel N.	670.00	660.00
VihamijButt.	112.00	113.00
VRG Papier	751.00	750.00
Vulcaansoord	610.00 a	600.00 a
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	—	73.50
Wessanen	134.50	133.20
Wyers	1317.00	1303.00
Wijk en Her.	685.00	692.00
Zaalberg	149.50	150.00 b

Beleggingsmaatschappijen

Fonds	Vorige	Slot
Alg. Fondsenb.	[illegible]	[illegible]
ASD Belegg. D.	[illegible]	[illegible]
Converto	630.00	[illegible]
Holland F	164.00	162.50
Ned. Vastgoed	—	670.00
Binn. Belf. VG	—	161.00
Breevast	116.50	147.00 b
Dutch Ind.	120.50	121.10
Nefo	72.60	72.30
Protector	129.00	129.00
Robeco	75.00	—
Utilico	[illegible]	[illegible]
Wereldhaven	[illegible]	[illegible]
Concentra	234.00	232.00
Europafonds	—	—
Unifonds	483.00	488.00
Eurunion	1390.00	1391.00
Valeurop	715.00	720.00
Chemical F.	[illegible]	[illegible]
Dreyfus F.	11.20	11.25
Fidelity F.	14.75	14.50
Japan Fund	13.00	13.30
Massachus.	9.80	10.00
Value Line	3.40	3.40

Fonds	Koers
Solvay	204.00
Un. Miniere	1195.00
Hoechst	124.00
Imp. Chem.	—
Sony Corp.	42.00

Noord & Zuid-Amerika

Fonds	Koers
Can. Brewer	4.85 b
Gulf Oil	37.50
Imperial Oil	45.00
Shell Canada	60.25
Akzona	24.00
Am. Cyanamid	25.25
Am. Motors	7.85
Anaconda	23.00
Bethl. Steel	27.15
Boeing Corp.	18.75 b
Burroughs	228.00
Chrysler	25.00
Cities Serv.	44.75
Colgate	32.50
Dow. Chem.	56.70
Dupont	166.00
Ford Motor	56.50
Gen. Electric	61.00
Gen. Motors	66.50
Goodrich	23.40
Goodyear	24.25
Gulf Oil	—
IBM	317.00
Kennecott	33.35
Litton Ind.	10.25
Nat. Dist.	14.10
N.A. Philips	[illegible]
Philips F.	57.00
Procter G	99.50
RCA Corp.	28.60
Rep. Steel	23.25
Shell Oil	56.75
Texaco	[illegible]
U.S. Steel	[illegible]
Westinghouse	[illegible]

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
f gedaan en laten
b bieden

AANGEB. BETREKK.

...AISTERS en leerl.-naai-...rs gevr. N.V. Rutrico, ...dswegske 17, Sittard. x

...or zo sp. mog. gevr. 2 ...RDAMES voor bediening ...ter het buffet. Dancing ...ma-Palace tel. 714218. x

...or onze montagewerken ...Duitsland zoeken wij met ...ed DRAAIERS. Melden ...n maandag t.m. vrijdag ...n 8.30 t.m. 16.30 uur Süs...seel, Dld., Kirchstrasse 141 ... 09-492456675. x

...ugen Bouwbedrijf B.V. ...anje Nassaustraat 4, Heer-...n vraagt met spoed voor ...ar werken in Zuid-Lim-...rg en grensstreken erva-...n METSELAARS, beton-...mmerlieden, evt. vervroegd ...pensioneerden. Goede soci-...e voorzieningen, Neder-...ds verzekerd en vakantie-...nen. Aanmelden tel: 045-...501, 045-410705, 045-213938. x

...nn.bedr. Wijka vr. m. sp. ...onnes BETONTIMMER-...DEN v. 2-j. project in ...rpen (Dld.) goede soc. ...orz. Melden: Butting-...aat 80 Hoensbroek, tel. ...-214275. x

...ndleidsters, NAAISTERS ...leerl. naaisters gevr. ook ...uwden, halve dagen, hoog ...n goede soc. voorz. Con-...featelier Sieprath, Len-...str. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

...OODVERKOPER gevr. v. ...taande route, goede fi-...c. mogelijkheden. Brood-...briek De Kroon Hoofdstr. ...Kerkrade. x

...or onze geheel gemoderni-...erde speciaalzaak in luxe ...tikelen vragen wij een ...ERKOOPSTER, leeft. 16-19 ...r. Het Porseleinhuis, Ge-...nstraat 50, Heerlen. x

...ETONTIMMERLIEDEN ...r. voor grensgebied ...itsland, z.s.m. melden bij ...L. Adams, Altaarstr. 27 ...sbeek tel. 04492-1220. x

...ARDAMES gevr. erv. niet ...ndzak. Goed loon, intern ...g. Melden dagelijks vanaf ...00 uur Bodega Bar ...ach-Palenberg Talstrasse x

...t spoed gevr. HALFWAS ...AGER. Dagelijks aanmel-...n: Spar Supermarkt P. ...nkers, Dempseijstraat 38 ...tard, tel. 04490-9875. x

...r. beschaafd BUFFET-...ISJE. Aanm. na 17 u. ...High Chapperal, ...chtstr. 3 Brunssum of ...045-254028

...spoed BARJUFFR. gevr. ...stenraderweg 80 Hoens-...ek, tel. 212005. x

...HILDERS en schilders-...rlingen gevraagd. Voor ...zeuze werknemers gega-...deerd vast werk. Bosch ...ilderwerken, Fr. Erens-...n no. 35, Schaesber., bel ...-313722 melden na 19.00

...wame CHAUFFEURS ...vraagd in bezit van rijbe-...s b, c, d, e. Enige erva-...g met rijden met aanhan-...is geweest. H. J. Cou-...n b.v. Havenstraat 25, ...in, tel. 04495-1641. x

ELECTROMONTEURS en draaiers. Hoog loon Bouwmachines A. Damoiseaux, Julianastraat 12, Simpelveld, tel. 04442-1846. x

WERKSTER gevr. Shadow Bar, Kaalheiderssteenweg 154, Kerkr.-W. tel. 045-410908. x

Gevr. voor banketbakkerij 'n eerste BANKETBAKKERS-BEDIENDE. In het bezit van het diploma VBOD strekt tot aanbev. 's Maandags vrij. Voor vakman, goed loon, moet zelfst. zijn. Banketbakkerij Janssen-Prevoo, Markt 5, Kerkrade. Tel. 04445-2153. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210. x

Gevr. TELEFONIST(E) voor nachtdienst. Mini-tax, Debetslaan 29, N'hagen. Tel. 311722.

Gevr. CONSTRUCTIEBANKWERKERS voor onze afd. machinebouw, goede vakliedden gelieve te solliciteren bij Oceana-Carmi BV., De Beitel, Heerlen-Simpelveld.

Gevr. ELECTRICIENS LTS of MTS voor onze afd. machinebouw, interessant werk. Oceana-Carmi B.V. De Beitel Heerlen-Simpelveld.

Gevr. LASSERS voor routine laswerk, veel CO2 laswerk. Mensen die willen werken zijn welkom bij Oceana-Carmi B.V., De Beitel, Heerlen-Simpelveld.

Gevr. met spoed STUCADOORS, timmerlieden, houtinvoegers, metselaars vakkoordwerk. Telefoon 09-49240661410.

Gevr. ELECTRICIENS en erv. staalbouwers voor werk in Duitsland. Melden kant. Schaesbergerstr. 92 Kerkrade-W. tel. 04445-7194 ook zat. tot 12 u. Na 18 u. bij dhr. Otermans tel. 045-411342.

Erv. ELECTRICIENS gevr. Bekend met installeren van apparaten. Tevens gevr. aankomende monteurs. Bel voor een afspraak 045-715871. Math. Vondenhoff Kerkraderweg 21 Heerlen.

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

LEERLING-MAGAZIJNBEDIENDE gevr. bij Zaadhandel Frissen, Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 714744. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers en ongeschoolden, goede arbeidsvoorw. en soc. voorz. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

BARMEISJES gevr., hoog loon, evt. intern, weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527.

CAFÉORKEST gevr. voor 22, 23, 24, 25 sept. Plasier Schinveld tel. 252448.

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLING-VERKOOPSTER Oranje Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744. x

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Keulsebaan 553 Roermond, tel. 04750-22343. I.v.m. uitbreiding vragen wij een VOORMAN en productiemedewerkers in continudienst, alsmede ervaren monteurs (werkuitgebouw) in dagdienst. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Inlichtingen bij onze personeelsdienst.

Gevr. v.z.sp.mog. KAMERMEISJE. Hotel Geulzicht, Schin op Geul Graafstr. 39. x

2 BARMEISJES gevr. Bar-Dancing Le-Do, Kl. Graverstr. 158 Spek.heide. Na 7 u. melden.

BUFFETJUFFR. gevraagd voor zaterdags en zondags. Hoog loon. Dancing Plasier Schinveld, tel. 252448. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding MONTEUR en hulpmonteur voor onderhoud eigen wagenpark. H. J. Coumans b.v. Havenstraat 25 Stein, tel. 04495-1641. x

KELNER gevr. voor zat. en zondags. Dancing Plasier Schinveld, tel. 252448. x

KAPSTER gevr. Dameskapsalon Ligne D'Or Grasbroekerweg 132, Hrl. Tel. 045-713935. Na 6 uur 04447-2200. x

Een ELECTRO-MONTEUR bekend met stuurstroom techniek. Liefst ervaring met liften. Apparatenbouw Nuth C.V. Industriestr. 2 Nuth, tel. 04447-1814. x

Zwirnerei en Spülerei in Dld. vraagt nog enkele MEISJES of jongens, min. 18 j. Thuis gehaald DM 165,- p.w. Inl. Robijnstr. 1 Heerlen. x

Schoonmaakbedrijf Jeurissen vr. GLAZENWASSERS, leerling glazenwassers en schoonmakers. Tel. melden 04406-13466 of pers. p. wk. Alexanderlaan 91 V'burg.

POMPBEDIENDE gevr. Dienstwoning staat ter beschikking, bij gebleken geschiktheid. Tankstation de Vosseksuil Voskuilenweg 125 Heerlen.

20 HOUWERS gevr. voor Duitse mijn. Inlichtingen bij: J. Duister, Schoutstr. 44 Kerkrade. Van 11 u-15 u. x

Met spoed TIMMERLIEDEN voor fabriek gevraagd. Timmerfabriek Van Nuys Kem 11 Schinveld. x

2 PERS. gevr. event. gepens mijnwerkers voor het verr. v. kleinere reparaties en vorkh. werkzaamheden. J. Franssen, Heerenweg 240 Heerlerheide.

Gevraagd VERKOOPSTER, liefst bekend met schoenenbranche. Dinsdags vrij. De Magneet aan de Markt te Maasbracht. x

Voor direkt keurig DAGMEISJE gevr. en werkster voor de middaguren. Kerkstr. 41 Waubach, tel. 045-312209.

Gevraagd: MAGAZIJNHULP voor 20 à 30 uur per week, gedurende de periode half september tot en met december. Leeftijd: niet ouder dan 50 jaar, moet direkt kunnen beginnen. Hema b.v. Heerlen. x

HULP gevr. voor lichte huishoudelijke werkzaamh. 2 dagen per week 3 of 4 uur te Abdissenbosch. Tel. 413775 tussen 9 en 6 uur.

BIJVERDIENSTE aangeb. voor aktieve mensen. Ter assistentie in onze winkels in Maastricht, Heerlen, Sittard en Roermond zoeken wij een aantal heren en dames, die 's middags of 's avonds een aantal uren kunnen helpen. Uitstekende betaling. Geïnteresseerd? Bel dan snel tel. 045-710687. x

Met spoed gevr. halfwas SLAGER, verkoopster voor onze Amb. slagerij, verkoopsters voor div. afd., cassières. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Janssen winkelcentrum Zuidhof 15 Geleen tel. 04494-6364. x

WERKSTER gevr. v. 2 dagen p.w. Melden tussen 10 en 12 u. voormiddag. Denenlaan 16 Schaesberg-Kakert. x

Steenfabriek Linssen B.V. vr. voor direkt enkele MEDEWERKERS. Hoog prestatieloon. Melden Drievogelstr. 80 Kerkrade-West tel. 045-411222. x

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. Geen cosmetica, geen investering. Inl. Erina B.V. van 9 tot 12 uur en van 19 tot 20 uur. Tel. 045-719525. x

Charmante BARDAMES gevr. v. middag- en avonduren. Pers. aanm. Heereweg 241 H'heide tel. 045-213350. x

Met spoed gevr. all-round BAKKER of bezorger. Te bevr. bakkerij Demandt, Kempenweg 6, Obbicht.

Een der grootste winkelbedrijven te Munstergeleen zoekt per markt 4 à 6 vraagt voor dir. enkele actieve MEISJES voor div. werkzaamh. in haar supermarkt. Hoog loon, goede soc. voorzieningen. Te bevr. Supermarkt 4 is 6 Houbeneindstr. 2 Munstergeleen.

SLAGERSKNECHT gevr. zeer hoog loon. Br. o. no. B 275 b.d.

WERKSTER gevr. v. maand. en donderd.morgen. Aanm. Slot, Hiltenradelaan nr. 7, H'broek (Schuureik) te. 214058.

Voor a.s. woensdag te openen night club Mona Lisa in centr. Maaseik gevr. leuke BARMEISJES gar. loon f 400 p.w. Koning Albertlaan 82 tel. 045-252991 of 0932-1162630. Tev. zijn alle vrienden en kennissen beleefd uitgenodigd.

CHAUFFEUR gevr. met goede kennis van omgeving. Mini-tax, Debetslaan 29 N'hagen, tel. 311722. x

Gevr. BENZINEPOMPBEDIENDE annex autopoetser. Automobiel- en garagebedr. G. Bosch bv, Grasbroekerweg 28 Hrl. tel. 045-711444. x

Gevr. mann. PERSONEEL bov. 18 jr. voor rijwielstalling N.S. Stationstr. Heerlen, 's middags na 15 uur. x

Gevr. BARDAMES hoog l. en prov. Tunnelbar Heerlen, tel. 410308. x

Gevr. CHAUFFEUR liefst bekend met omg. Euro-taxi, mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen. x

Net BARMEISJE gevr. hoog loon, geen annimeerwerk. Bar de Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-W. tel. 045-412976. x

Net MEISJE gevr. v. hulp i.d. huis. v. 5 halve d. p.w. Boutique Walschot, Kouvenderstr. 64 H'broek. x

BARMEISJES gevr. erv.niet vereist, int. mog. z.h. gar.-loon tel. 045-252991. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

Mevrouw wij bieden u BIJVERDIENSTE met echt vrouwelijk werk 6-8 gld. p.u. Schrijf v. inl. aan PB 56 H'broek. x

Je KAPSTER, aank. kapsters en leermeisjes gevr. Kapsalons Janssen, Stationstr. 47 Heerlen. x

Gevr. aktieve JONGEDAME. Drogisterij optiek schoonheidssalon J. Meertens, Weltertuijnstr. 70 Heerlen. x

Nette WINKELJUFFR. gevr. 17-18 jr. Corsetterie Bakermans Kouvenderstr. 62 H'broek, tel. 211159. x

Gevr. v. dir. voor Duitsland GRONDWERKERS, hulparbeiders, heftruckchauffeurs. Melden Montage Nederland, Willem Alexanderweg 69 M'tricht, tel. 043-13045. x

Benco alles voor kantoor, zoekt goede KANTOORMACHINEMONTEUR, tevens 1/2-was en leerling. Benco, alles voor kantoor. Stationstr. 58 Maastricht. x

ARBEIDERS gevr. ook gepensioneerde. Gobuton, Eindestr. 13 Schinveld. x

MEDEWERKSTERS gevr. v. wasserij Helderwit, Hoofdstr. 83 Kerkrade, na 17 uur Kloosterraderstr. 54 Kerkrade, tel. 2071. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluidsen huish APPARATUUR H Kremers en Zn. Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58 Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

Tuin mooi verzorgen en aanleggen, tel. 04404-655. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedrijf Crijns, Hoofdbroekerweg 1, Brunssum, tel. 045-253940. x

TE KOOP AANGEB.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel 04445-6495. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers. Forthy Niner x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw Grote voorraad klassieke. oudholl., Windsor, dralon Ook met franjes. kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr 46. Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149 Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels. verlichting. koelkasten wasautomaten. tv, keukenstoelen. keukentafel bij Limatic. Willemstr 97 Heerlen Tel 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348. partij nw kleuren tvs 66 cm f 1498. partij inr.-tvs v.a. f 50 Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst. Ganzeweide 48. H'heide. tel. 045-213879. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjas..., shelters enz. enz. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende. Philips, Blaupunkt v.a f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr 23 (station). Schaesberg, tel 045-312091. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct, vers. v.h. land. Dag. na 6 u. beh. zat. H Hamers. Houtstr. 26 Merkelbeek. tel 04492-1742 x

Antieke BEELDEN, kasten en kisten. B. Waszinkstr. 93 H'len, tel. 045-717224.

Enkele OLIEKACHELS te k. m. bijzetforn. Hommerterweg 15B H'broek.

Dames, grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20 pct. zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. Hema, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Te k. KANTELDEUREN Hörmann Berry, 17 standaardmaten uit voorraad, betonmolens 100 ltr vanaf f 320, kruiwagens en onderwaterpompen. Fa Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal. tel. 04446-1387. x

Te k. Hohner ELECTRAVOX p. stand plus versterker Nieuwpr. f 5600,- t.e.a.b. Tel. 045-255147

Koopje. Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. Tel. 045-711598.

KAJUITBOOT 6 pers. met alle comfort inr. en fin. mog. Heerstr. Zuid 42 Stein, tel. 04495-2451. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart/wit., 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

Te k. GRAMMOF.PLATEN talen-cursussen frans, duits, engels, spaans en italiaans, geheel compl. f 35,— per cursus. Tel. 070—461307 of 652405.

Te k. uit nalatenschap 5 antieke Hollandse koperen GEWICHTEN 1 kilo tot ½ ons in blok f 200,—, tevens 19 antieke koperen kleine gewichtjes f 125,—. Tel. 070—461307 of 652405.

Wilt u geld verdienen? Wie niet! Koopt dan uw KINDERWAGEN, k.kamer e.d. bij Jesno. Nergens grotere keus dan in onze 2 zaken: Werner von Braunstraat 54, Heer, tel. 23909. Scharnerweg 61, Maastricht, tel. 27823. x

Te k. aangeb. EIKEN BALKEN. Vos Parket, Rijksweg Noord 5, Belfeld. x

Jesno KINDERWAGENS. — „Cash en Carry" Werner von Braunstr. 54, Heer-M'tricht, tel. 23909, uw adres voor voordelige kinderwagens — nieuwe en gebruikte x

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers. Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Speciaal adres voor antieke eiken 1- en 2-drs. KASTEN, Peeter Braakhuis, St. Pieterstraat 30, Maastricht, na 2 uur, tel. 043—19140. x

Te koop compl. AQUARIUM afm. 125x50x50. J. Wouters, Diepenbroek 8, Gulpen.

Te k. prima GASFORNUIS i.g.st. tevens prachtige koelkast merk Bosch circa 350 ltr. (met 3 sterren) en elektr. strijkmachine (mangel) a.n. Te bevr. Remigiusstr. 49 Simpelveld.

Te k. Electr. SCHROBBOENMACH. leren motor overal m 52, Pick-up kast m. wisselaar, tv-tafel. Torenstr. 34 Langeberg, Brunssum.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, stapelbedden, wentelbedden, matrassen, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. weg. overcompl. klassiek BANKSTEL. Ir. Bogaertstr. 62, Heerlerheide, tel. 045-214025.

Te k. BRUIDSJURK maat 42. Vrijheerenberg 57, Heksenberg.

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

Weg. verbouwing te k. gas cv KETEL, 19.000 kcal. 3 jr. oud, 2 kozijnen met deur en glas, 2.30 m br., hoogte 2.20 m en br. 2.00 m, hoogte 2.20 m, 3 jr. oud. Lambermonstr. 12 Schaesberg.

Te k. BRUIDSJAPON met kroontje. Ailbertuslaan 115 Kerkrade.

Te k. BANKSTEL wol i.z.g.st. en salontafel, gratis bezorgd. Limburgiastr. 253 Hrl.

DEUREN met kozijnen te k. Roebroekweg 12 Heksenberg.

Te k. BROMFIETS ,mod. eiken eetkamer en Pelgrim gasforn. z.g.a.n. Schelsberg 208 Hrl. Na 14 uur.

Te k. i.v.m. verh. 2 GASHAARDEN en gasforn., ijzeren kinderbedje (ant.), ouderw. slpk. best. uit kleerk., bad, lavabo m. opstand en marmeren blad en hoog nachtk., 5 eiken stoelen, mod. uitschuiftafel met 4 stoelen, noteh. langw. salontafel, rond. teakh. salontafel, tel. 045-313670.

2 WINKELINVENTARISSEN voor damesmodezaak en 1 gashaard Jaarsma z.g.a.n. Gringelstr. 10 Heerlen. x

Eiken MEUBELEN grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 L'heuvel-Geleen tel. 3412. x

Te k. uitneemb. BETONPLATENGARAGE 7 bij 6. Tel. 045-714796. x

KLEUREN-TV te k. 1 jr. oud v. f 2600 voor f 1100. Markgravenstr. 43, H'broek.

Te k. eiken EETHOEK m. 4 stoelen z.g.a.n. Oud-Valkenburg 76 tel. 04459-542.

Te k. BANKSTEL. Bergstr. 5 H'broek.

Te k. 4 STOELEN en gr. tafel, dressoir, Burg. v.d. Kroonstr. 21 H'broek.

Te k. 2 stalen garage KANTELDEUREN en 1 grote gevelkachel (gas) Te bevr. tel. 045-715680.

Te k. alles moet weg 4 antieke CLUBS, 2-pers. antiek ijzeren ledikant, mod. hangklok, prachtige 2½ m gesl. woonkamerkast f 250, gecomb. woonkamerkast, m. kleerkast en binnenkast uitneemb. 2.25 m, Duitse woonkamerkast, 1 en 2-pers. ijzer. ledikanten met en zonder stukken, 4 mooie clubs z.g.a.n. f 25,— p. st. Mooi electr. kookforn. met thermostaat, oude trapnaaimach. stikt prima f 40, mooie staande kapstok f 40, keukenhangkast, kleine mooie zitbank, kampl. slaapk. m. 4-drs. kleerkast, gas- en oliehaarden, minigaskachel, butagasforn. 4-pits aardgasstel, eikehouten nachtkastjes, kinderbox en bedje, ijzer. hek v. oprit, tafels, stoelen f 5 p. st. enz. Onderstestr. 9 Palemig, Heerlen.

Te k. AQUARIUM 100x50x40. Prinsenstraat 14, Schaesberg.

Tek. TV-TAFEL f 25. Maastrichterlaan 133 Waubach.

Te k. Palissander EETKAMER m. mod. kast, 6 stoelen, m. gr. tafel, Bleijerheiderstr. 8 Kerkrade, tel. 04445-2369.

Te k. BANKSTEL f 150, salonkast f 100, eethoek f 75, kinderwagen a. nw. f 50, wasmach. f 50. Ridderweg 22 Heerlerbaan-Hrl. x

Te k. aangeb. BRUIDSJURK m. 38-40. Te bevr. na 18 uur Vaesraderweg 28 Vaesrade-Nuth. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. F. R. Jansen, Stationstr. 47 Heerlen. x

Partij stalen MEUBELEN ...ers compl. stencil addresseer en rekenma...ines, foto copieer en schrijfmach. zeer gunstige prijs. Benco alles voor kantoor, Stationstr. 58 Maastricht, tel. 16241. x

BANKSTEL 4-pits met 2 clubs en zeer mooie salontafel bij elkaar weg. vertrek voor f 550. Europlaan 789 Brunssum. x

Reeds v.a. f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61 Hrl. tel. 714054. x

Te k. OLIEHAARD met ton, 4-pits gasstel (butagas). Kloosterbosstr. 53, Kerkrade x

Te k. weg. verbouwing WINKELINVENTARIS v. plm. 110 m2 of gedeelten ervan. Geheel verstelbaar p. mtr. Br. o. no. S 8129 LD Sittard. x

Te k. KINDERWANDELWAGENTJE z.g.a.n. Julianastr. 18 Einighausen. x

Te k. ZELFBEDIENINGSZAAK te Schaesberg met of zonder woonhuis. Br. o. no. P 8597 LD Spekh'eide. x

TE KOOP GEVR.

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl kasten 120 t.m 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen. Dat is de kunst. Tel. 045-711598.

Handelaren en bedrijven, wij betalen topprijzen voor al uw METALEN. Groothandel Janssen-Horn, Lintjensweg 2 Muntergeleen 04490-9291. x

MARKTLINTREIN gevraagd met huisjes of onderdelen. Tel. 043-14873 Maastricht. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur aang. gem. ETAGE. Hommerterweg 15B H'broek.

Goed gemeub. 1- en 2-pers. KAMERS, keuken apart, c.v. Te bevr. Pannesheiderstr. 19 Bleijerheide. x

Te huur aangeb. in Beek ged. gem. BOVENWONING, best. uit gr. woonk., 3 slaapk. keuken, douche en gr. balkon; huur f 450,- per mnd. Tel. 04402—2069. x

Te h. a. gem. KAMERS tel. 045-211772 Kampstr. 35 Heerlerheide.

Te h. voor ouder echtpaar BOVENWONING met c.v. geh. nw. gestoff. Huurpr. f 450,- op goede stand. Br.o.nr. M 274 LD Hrl.

Te huur v. nette jonge dame SLAAPKAM. met c.v. warm- en koud water, gebr. v. douche event. genegen hulp café-bar. Br. o. no V 9518 bijk. LD V'burg. x

KAMERS te huur aangeboden met warm en koud stromend water c.v. Te bevr. 04459-669.

Gem. ZITSLPK. met of zonder pension. Br. o. no. G 2591 L.D. Geleen.

Vrij gr. ouder WINKELPAND te h. m. woning. J Franssen, Heerenweg 240 Heerlerheide.

Gem. KAMER te h. v. dame. Bellen tussen 10 en 12 en van 17 tot 19 u. 045-410591.

Gem. ZITSLPK. c.v. met gebr. v. keuken en douche. Te bevr. Salmstr. 96 Geleen na 18 uur.

Te h. gem. KAMERS met cv, douche, tel. 04445-5426. x

Te h. magazijn- en OPSLAGRUIMTE plm. 95 m2. Te bevr. 045-413675 Kerkrade-West. x

Aangeb. te k. of te h. BEDRIJFSPAND plm. 100 m2 Schaesberg m. of zonder woning. Br. o. no. P 8598 LD Spek'heide. x

2-pers. gem. ZIT.SLPK. eigen douche en wc en kookgel. vrije opgang, vlakbij c. v. Hrl. Inl. tel. 045-712853. Na 14 uur. x

Te h. gem. ZIT.SLPK in c. v. Hrl. cv, kookgel., douche, vrije opgang, inl. tel. 045-712853. Na 14 ur. x

Zonnige BALCANKAM. te h. te V'burg met kookhoek, vrij park. in tuin, tel. 04406-12460.

TE HUUR GEVR.

WINKELRUIMTE te h. gevr. in drukke winkelstraat te Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek, Sittard, Geleen. Opp. liefst ± 100 m2. Tel. 043-15527. x

Te h. gevr. FLAT in of rondom Brunssum. Liefst c.v. ing. 1 okt. voor 2 jr. Br.o.nr. B 1071 LD Brunssum.

15 tot 20 WONINGEN te h. gevr. Huurpr. max. f 375.- met c.v. voor langere huurperiode. Tel. 045-251124 van 18-21 u. tel. 215910.

KOSTHUIS gezocht met voll. pension, centr. Beek. Br. o. nr. G 2586 LD Geleen.

Gezocht BEDRIJFSRUIMTE plm. 100 m2 gunstig gelegen in- of nabij centrum Kerkrade of Bleijerheide. Correspondentieadres Hoge Barakken 4 Maastricht. x

Gezin met 1 kind zoekt BEN.WONING m. achterom, wil bet. f 250 p.m. Oud huis geen bezw. Br. o. no. K 4349 LD Krd. x

Een boven- of BENEDENWONING te h. gevr. Liefst Spek'heide. Postbus 1010 Kerkrade-W. x

Gem. WONING of huisje voor 2 kalme pers. gezocht in Maastricht of Eijsden, niet ver van 't station. Br. o. no. MA 5923 LD Maastricht. x

RUILEN

A'dam-oost aangeb. 4 KAM, keuken, badcel J. H. Heesakkers Bataviastr. 34 1 hoog gevr. won. in Z-Limburg. Inl. H. v. Deelen Donatusstr. 83 Nuth.

Aangeb. Amsterdam-. Slotermeer groot BEN. HUIS 5 kam; keuken v. en a. balcon. tuin. stenen schuur f 165.- p.m. C. J. Heesakkers. Akbarstr. 31 gevr. woning in Z.-Limburg. Inl. H. v. Deelen. Donatusstr. 83, Nuth.

Te r. GEZINSFLAT Heerlerbaan tegen kleiner huis of gezinswoning in Heerlen of omgeving.

HUIZEN

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Brunssum, Lambertusstr. 9 Goed. Ass.kant. Horstink, tel. 045-251591. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

Heerlerheide: te k. halfvrijst. WOONH. m. c.v., eetk., woonk., keuk., bijkeuk., 3 slk, badk, gr zolder, kelder. Dir te aanv. f 58.000,— k.k. Horstink, Brunssum, Bem.bur. in onr. goed., Lambertusstr. 9, tel 045-251591. x

Schinveld: vrijst. WOONH. m. c.v. en garage, woonk., keuk., berging, 4 slk., badk. met ligbad en v.w, zolder en kelder Prijs f 95.000,— k.k. Horstink Brunssum, Bem.bur. in onr. goed., Lambertusstr 9, tel. 045-251591 x

Grevenbicht: vrijstaand HERENH. met gar. en c.v., L-kamer met open haard en parket, ruime keuk en hal, 3 slk., badk. m. ligb., 2e toilet, bidet, 2 v. w.. zolder via vliezotrap, gr. tuin. Prijs f 135.000,— k.k Horstink Brunssum, Bem.bur. in onr. goed., Lambertusstr. 9, tel 045-251591. x

Wijlre: degelijk ouder kleiner BOERENWOONHUIS te koop met eigen achterom en kleine binnenplaats. Moet naar eigen smaak opgeknapt worden. Terstond vrij te aanvaarden. Prijs f 39.000,—. Br. on. nr. 5507 LD Hrln.

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN eventueel met bouwvergunning in de omgeving van Margraten. Brief onder nr. 5505 LD Hrl. x

UBACH o. WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met garage aan de Groenendaal. Ind. o.a.: eetk. met open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 75.524 k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

Te koop gevraagd omgeving Nuth-Wijnandsrade, ruime MIDDENSTANDSWONING met c.v. en garage. Prijs tot f 85.000.- Br. ond. nr. 5487 LD Heerlen. x

HUIZEN

Te k. te Slenaken. Beutenakerweg, zeer fraai gelegen vrijstaand LANDHUIS met garage en cv. opp. 650 m2. Doorzonkamer, keuken en bijkeuken, toilet, douche, 2 slpk. Dir. te aanv. Prijs f 137.500 k.k. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesseleplein 22 Heerlen. tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te k. te Schaesberg, Hoofdstr. 535 WOONHUIS. Woonkamer 9x4 met parket, en open haard, keuken en bijkeuken, douche, hobbykamer, garage; 1e et.: 3 slpk., gang en 1 kamer parketvloer en grote zolder, kelder, achter flinke tuin. Mooi en degelijk. pand. Dir. te aanv. f 85.000. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Te k. te Eygelshoven, Mgr. Nolensplein 3. CAFéPAND met woonhuis. Ook gesch. voor andere doeleinden. Prijs f 75.000. Makelaardij Hendriks. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Voor diverse relaties zoeken wij

woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden

te koop.

Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: x

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard-venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel.04490-9151*

Te k. te HULSBERG: gr. vrijliggende SEMI-BUNGALOW met 1000 m2 grond, dubb. garage, 5 slpk., hete lucht cv. mod. keuken, gr. woonk. Hoog gelegen, met prachtig uitzicht. Direct te aanvaarden. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. Als het over huizen gaat. x

Voerendaal-Kunrade te k. aangeb. 3 SLAAPKAMERWONING met cv-gas en garage, in aanbouw, contractprijs f 76.000. Rijksbijdrage f 3500. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. in België aan de Maaskant VILLA'S gunstig gel. in rustige omgeving, boerderijtjes met erf en woonhuizen, tevens enkele zomerhuisjes met of zonder eigen grond in recreatiegebied met zwembad enz. Inl. bij dhr. Gielen, Belgiëlaan 4 Heerlen, tel. 045-212393 of dhr. C. Medaer, Rijksweg 265 Dilsen-Lanklaar, tel. 09-321159182.

Een BUITENHUIS te k. gevr. in Roermond-Venlo of naaste omg. van deze plaatsen door J. Th. Post, Van der Veerelaan 85 Amstelveen tel. 020-413281.

Te k. aangeb. te Heerlen gr. HERENHUIS goede stand bij centr. Hrl., 5 slpk., m.v. wastafels, gr. doorz.kamer, mod. keuken met afzuigk., bet. badk. met v.w., kl. v. en a. tuin, oprit, gar. en berging, c.v. gas, geh. gestoff. bwj. 1962, 3 kelders, prijs f 89.000.- Vrij te aanv. Tel. 717724.

BOCHOLTZ. Drive-in-woning met direkt tuinkontakt gel. op rustige woonstand t.o. plein nabij centrum bwj. 1969. Ind. o.a. gar., waskelder en prov.kelder. L-vormige woonk. met fraai bet. keuken met kunststof keukeninst., 3 slpk., bet. douche. Medio 1974 te aanv. Vraagpr. f 70.000. —Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

MUNSTERGELEEN. Halfvrijst. middenst.woning met c.v., gar., berging en serre. Rustig gel. direkt bij centrum en kort bij Geleen en Sittard. Ind. o.a. kelder, bet. keuken en schuifdeuren naar L-vormige woonk. met open haard en deur naar serre, 3slpk., bet. badk. met douche. Zolder te bereiken via vliezotrap. Begin 1974 te aanv. Vraagpr. f 82.500.— Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

BEEK. Halfvrijst. middenst.-woning met gar. en c.v., gunstig gel. nabij centrum en scholen. Ind. ruime bet. keuken met r.v.s.-aanrecht, wasemkap en geiser, gr. woonk. met ged. schrootjeswand, terras en tuin, 3 slpk., bet. badk. met douche, vliezotrap naar zolder. Begin 1974 te aanv. Vraagpr. f 75.000.— Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

No. 362. Te huur te Geleen ruime HOEKWONING als nieuw, bev. 4 slpk., badk. met ligb. en toilet, luxe keuken, grote woonk., gar. Huurpr. f 402,80 p.m. Overname stoffering en tuinaanpl. mogelijk. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 364. Te koop te Sittard TUSSENWONING als nw. bev. veel leefruimte o.a. ruime woonk., 3 slpk., 3 slpk., apart kantoor of studeervertrek, gar. etc. Geheel centr. verw. Direkt te aanv. Vraagpr. f 65.000.— k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te k. aangeb. WOONHUIS te Kerkrade best. uit woonk. 40 m2, 4 slpk., gr. keuken, gr. gar. met c.v. bwj. 1970. Vrij te aanv. Vraagpr. f 93.000.— Te bevr. tel. 04445-7572. x

NIEUWSTADT. Riante patiobungalows met cv en garage, ind. o.a. gr. L-vorm. woonk. met openslaande deuren naar geheel bet. terras met een patio van pl. 50 of 80 m2. Eetk. met rvs-aanrecht met dubbele spoelbak, aansl. wasautom. 3 royale slpk. bet. badk. met ligb. kp.pr. f 93.960. Inl. Stienstra Heerlen bv, Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712245. x

Te k. WINKELPAND (nieuwbouw) voor vele doeleinden geschikt. Omgeving Waubach. Inf. tel. 045-713694. x

Te k. t.h.b. te Heerlen een zeer excl. BUNGALOW-BOUWTERREIN (groot oppervl.). Inf. tel. 713694. x

HEERLEN-NOORD. Middenstandswoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: woonkamer 860x300x580 met open trap, keuken 230x350 met r.v.s. aanrecht en div. kastjes, 4 slaapk. en zolder te bereiken via vaste trap. Keuze uit enkele of dubbele garage. Prijzen v.a. f 82.298,— k.k., Rijkspremie f 8.424,— Stienstra Heerlen b.v., Tempspl. 26, Heerlen, 045—712255. x

Particulier zoekt in Heerlen of omg. BOUWGROND. Br. o. nr. D 274 LD Heerlen.

DIEREN

Langh. TECKEL te k. reu. Frans Halsstr. 7 Geleen.

Te k. nest r.l. TECKELS. Kennel Smelenberg Spaubekerstr. 40 Neerbeek.

Te k. Duitse HERDER, teef, 2 jr. oud. Bakkes, Eenbesweg 23, Nieuwstadt.

Te k. wegens vertrek grijze roodstaart PAPEGAAI pracht jonge vogel met z.g.a.n. kooi f 250.— tevens kleine soort papegaai. Kan leren spreken, met kooi f 65.— Tel. 070-461307 of 652405.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen tel. 710865. x

MESTKUIKENS, geregeld leverbaar. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446—1314. x

Te k. korth. TECKEL teef 1 jr. oud, geënt en geen stamb. Nassaustr. 86 Chevremont tel. 6104.

Te k. of te r. Shetlandse PONY 2½ jr. oud Merry m. pap. te r. teg. schapen. Pater Vaessenstr. 1 H'broek-Zd.

Te k. gevr. BOUVIER met cert. en met lof. Ridderweg 22, tel. 410308 Heerlerbaan.

Te k. div. kleuren DWERG-POEDELTJES m. stamboom. Pr. Hendriklaan 26. Waubach. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, maak tel.afspr. 04445-6487. x

Te k. aang. BOXER, teef m. stamb. 1 jr. oud. Italiëlaan 68 Heerlen. x

Te k. CHOW-CHOW 8 mnd. oud, reu, Heufkestr. 51, Brunssum. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. VESPA SPRINT 150 cc scooter, bedrijfszeker, i.z.g.st. compl. met windscherm, bagagerek, helm en res.ond. Vraagpr. f 300. —Na 18.00 uur J. Kuypers Heerlerweg 31 Voerendaal tel. 04446-2230. x

Te k. MERCEDES 200 D '67 en 200 D '69. Hommerterweg 15b, Hoensbroek.

Te k. v. part. 2 FORD Mustang Cabriolet bj. '68. Tel. 045-412380 of 714249 vragen naar Frank.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-315762. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Wilt u een AUTO verkopen? Direct contant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569, Maastricht. x

AUTO Heral. Nu ook in Hoensbroek t.o. Mijn Emma bij BP pomp Peters, verl. Wilhelminastr. 34, tel. 212406 heeft voor u Volvo 144S met schuifdak, Peugeot 204GL '71, Opel Kadett '68, '69, '70, Morris 1300GT, Ren. R4 '69, NSU 1200C '71, Simca 1000GL, Vauxhall Viva '71, Mini '69, Mini Clubman, Ford Taunus 1600, Fiat 127 '72, Daf 55, Toyota Corrolla coupé '72. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral Schinveld, Bouwbergstr. 62, tel. 045-252244 of Auto Heral Hoensbroek, Verl. Wilhelminastr. 34, tel. 045-212406. Auto Heral auto's, betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite. Tot ziens. x

Te k. v. part. FORD Transit '66 gesl. nw. banden, motor prima staat. Spotprijs. Raadhuisstr. 66 Hulsberg.

Aflossing f 75 p.m. p.l. OPEL Kadett '70 enz. Casimierstr. 31, H'broek.

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. Lotomy B.V. Sittarderweg 162 aan de rotonde Heerlen tel. 045-719349. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89, tel. 04445-3030. Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045-253333. x

BMW, BMW, BMW, doorlopend, ruilmotor, cyl.koppen en draaiende gedeeltes voor alle 4- en 6-cyl. modellen, div. TI-motoren op aanvraag. Verwer wisselbakken, cardans, aandrijfassen en div. carr.delen. Te bevr. Garage gebrs. Parfant, Bokstraat 6, Heerlerheide, tel. 211552. x

Zweeds ML STATION Mostard, uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-methode met gar. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkstr. 3 Susteren tel. 04490-545. x

FIAT 600 '71, Fiat 850 '67 '69 '71, Fiat 850 spec. '69 '70, Fiat 127 '72, Fiat 124 '71 '72, VW 1300 '67, Citroën Dyane '71, Triumph Herald '69 met 3 mnd. Bovaggarantiebew. Inr. en fin. mog. Fiatdealer automobielbedr. Kolenburg, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. Opel Kadett '69 '70 '71 '72 '73, Opel Ascona '72. Opel Rekord '69 '70 '71, Opel Comm. '69 '70 '71 '72. Ranger '70. Vauxhall Viva '71 '72, Vauxhal Victor, Vauxhall 2000, Vauxhall Firenza, Buick Skylark, Chevrolet Impala '70, Peugeot Diesel 204, Morris Mini. VW '70. Alle auto's met voll. garantie. 2 weken proefrijden. 3 maanden voll. garantie op alle onderdelen en arbeidsloon. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inr. en fin. mog. Coton-Reiss Waar u auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen. x

Te k. CITROëN 2CV Azam '65 Lemmender 78 Brunssum-Nrd.

Autobedr. Hamer Heerlen biedt aan: OPEL Kadett combi 9 mnd. oud Kadett spec. '69, Opel Rek. 1700 '70 m. pook, Opel Rek. 1700 '70 goud, Opel Rek. 1700 '70 beige, VW 1302 S '71 38.000 km, gel. Daf 55 Marathon 10 mnd. oud 19.000 km gel. Daf 44 luxe '69, Daf 33 '69, Mazda 616 de luxe '71, Renault R12 TL '71, Renault R6 '70, Renault 4 '70, Renault 16 '69 '70, Peugeot 204 diesel '72, combi Peugeot 404 type '72, Ford Taunus 1600 L '71, Ford Taunus 1300 L '71, Ford 17M super '70 m. pook, Ford 12M combi '70, Ford 12M '67 '68 '69, Ford Fairlane 8 cyl. '67 Fiat A 111 '72, Fiat 125 '71, Fiat 124 S '71, Fiat 124 '71 '68, Fiat 850 '70, Citroën Ami 8 '69, VW Clipperbus m. ruiten '69, BMW 2000 '69, BMW 1800 '68, Simca 1100 GLS Tourist '71, Austin 1100 Glider '68, Toyota Crown '71 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inr. en financ. Autobedr. Hamers, Ir. de Cramer 1 Heerlen, Aral Tankstation hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Zondags verplicht gesloten. x

Te k. van part. OPEL Kad. LS Fastback zilvergr. met zwart dak i.z.g.st. Lindelaan 98 Bunde tel. 04461-1335.

Van part. te k. FIAT 850 Sp. bwj. '70 i.z.g.st. Na 16 u. Horsch. Patronaatstr. 3 Leenhof-Schaesberg. x

Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt uw Mazdadealer de nieuwste modellen voorradig in onze showrooms direct leverbaar type 1000 - 1300 - 818 4 drs. - 818 Coupé 616 4 drs. 616 Coupé rood, geel, groen, wit. Door inruil te k. Fiat 127 '72 wit, Fiat 850 '68 rood, VW de L. 1302 '70 wit, VW de L. 1300 '69 beige, VW de L. 1300 '68 wit, VW de L. 1300 '67 wit, VW 1600 TL '68 rood, VW 1300 '67 groen, Ford Capri 1700 L '71 blauw, Ford Taunus 1300 '70 beige, ford Taunus 12M '68 beige, Ford Taunus 1600 4 drs. stationcar '72 rood, Ford 1600 de L '71 blauw, Ford 1300 de L '70 goudbrons, Ford 1100 Escort '69 beige, Daf '55 '73, wit, Mazda 818 4 drs. '73 rood, Mazda 1300 '72 wit, Peugeot 204 '71 wit, Vauxhall Viva de L. '71 blauw, Vauxhall Viva '70 blauw, Vauxhall Viva '68 beige, Vauxhall Viva '67 wit, Simca 1000 '71 wit, Simca 1100 '71 groen, Datsun 1200 '71 grijs, Opel Adm. 2800 '72 blauw, Opel Ascona 1600 L '72 blauw, Opel Rek. 1700 '70 grijs, Opel Rek. Car. '68 beige; Opel Kad. Spec. '71 beige, Opel Kad. '71 rood, Opel Kad. Spec. '70 beige, Opel Kad. '69 wit, NSU Prinz 1000 '71 groen, Inkoop Verkoop Financiering Inruilen Pers. Lening. Alle auto's boven f 3000.— Op verzoek met Bovaggarantie. 's Zondags verplicht gesloten. Tel. 04499-1342. x

Te k. TOYOTA Crown 2000 Stationcar bwj. '71 km.st. 36.000 i.z.g.st. Koningstr. 84 Heerlen tel. 717280. x

AUTOBANDEN! Grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen, balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286. x

Te k. FORD Granada GXL 72 24.000 km f 12.000.— Opel Rek. '70 4 drs. f 4750.— Ford Capri 2000 XL '70 f 5500.— Simca 1301 ?69 f 2700.— Fiat 128 type '72 f 4800.— Fiat 850 '70 f 1950.— VW 1300 '70 90.000 km f 3500,— Kadett '69 Coupé f 3900.— Kadett '69 zilver f 3750.— Kadett '68 4 drs. V W Pick-Up '70 i.z.g.st. f 3500.— Opel Blitz '67 f 2500.— Gar. Fin. Inruil B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268. x

Te koop PEUGEOT 504 '70 f 5750.- Opel Kad. '71 f 4800.- Opel Kad. LS '69 f 3800.- Opel Kad. Rally '68 f 3500.- Opel Kad. '66 f 1200.- Opel Rek. Car. '68 f 2000.- Opel Coupé 1900 '66 f 1500.- Opel Commodore '67 f 2500.- Ford Capri 1500 XL '70 f 5800.- Ford Capri 2300 G.T. '69 f 5800,- Ford 2000 gxl coupé '72 f 8500.- Ford Escort 1300 XL '70 f 4500.- Ford Corsair '67 f 600.- VW 1600 L '70 f 4500.—, VW 1300 '67 f 1500.- Fiat 850 '68 f 1200.- Fiat 600 '68 f 1200.- Fiat 600 '66 f 600.- Daf 44 '68 f 2500.- NSU 1000 '68 f 1200.- Citroën DS 21 '68 f 2500.- Inruil en financiering mogelijk. Garantie. Autohandel „De Wintraak" tel. 04490-5280. Wintraak - Munstergeleen - Sittard. x

Weg. omst. te k. AUSTIN 1100 1971 i.z.g.st. vraagpr. f 4800.- Te bevr. M. Snijders Schoolstr. 28 Nuth tel. 04447-2194 (na 18 u.) x



TRIUMPH Spitfire '67 te k. Bongaardstr. 4 H'broek.

Doorlopende autoshow, lage prijzen. En in showroomstaat verkerende automobielen. Hieronder aangeboden: Opel ASCONA 16 '72 1e eig. kl. geel; Opel Manta S '71 kl. wit, apart mooi; Opel GT 1900 '69 kl. zilvergrijs z.m.; Opel Comm. GS Coupé '69 en '68 kl. wit en blauw; Opel Rek. Coupé Autom. '70 kl. beige; Audi 100 L '70 kl. blauw; Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. goud; Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. grijs; Ford 1600 L '71 1e eig. kl. groen; Ford Gallaxie 500 '69 pr. auto, alle acc.; Ford Escort 1300 '68 kl. wit; Ford Cortina 1300 Estata '69 kl. bruin; Triumph 13/60 '69 kl. rood; V W1300 '68 kl. beige; Fiat 850 Spec. '71 kl. wit; Mercedes 200 type '70 kl. groen; Mercedes 280 S '69 z.m.; BMW 1600 '67 kl. rood; Mercedes 220 '69 kl. groen nw. motor; BMW 1600 '71 1e eig. kl. bruin; BMW 2002 '70 kl. oranje 1e eig.; BM W2000 TI '69 kl. beige; Peugeot 304 '71 1e eig. kl. bruin, schuifd., achterruitverwa. etc.; Peugeot 504 '70 kl. wit pr. cond.; Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit; Plymouth Sportcoupé '69 1e eig. kl. goud; Austin Seven 1000 '69 kl. rood; 2 Dafs Marathon Coupé '70 en '72 kl. geel en oranje; Simca 1000 Rally '71 1e eig., org. 30.000 km; Simca 1100 GL '70 kl. wit, pr. st.; iSmca 1000 '70 kl. wit; Citroën DS Pallas Inj. '71 1e eig. kl. goud; Citroën GS Conf. '71 kl. wit 2.000 km; NSU RO 80 kl. blauw, nw. motor; Renault 16 '68 en '69 kl. groen; Daf 55 '68 kl. rood; Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km; Vauxhall Viva L '69 kl. wit; Jaguar 420 '67 kl. groen; Mercedes 300 SE Cabr. '63 iets aparts; Ford Transitbus '67 pr. st.; Wartburg 353 '68 nw. type. Inruil, financ. en garantie. Financ. binnen 2 uur. Autoshowroom SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE

S.P.D.

De nieuwe opleidingen voor S.P.D.-I (examen najaar 1975) beginnen te **HEERLEN** op dinsdag 11 september 1973 en te **ROERMOND** op donderdag 13 september 1973.

In 1972 slaagden 12 van de 16 kandidaten van onze Heerlense opleiding voor S.P.D.-I d.i. 75%. Examenresultaat S.P.D.-II 57.3 %.

Prospecti kunnen worden aangevraagd en aanmeldingen kunnen geschieden bij

DE LIMBURGSE S.P.D. - M.O. CURSUS
Plenkertstr. 70 - Telefoon 04406-13264 - Valkenburg

ZO
ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Als gevolg van een interne overplaatsing komt binnenkort de functie vrij van

DOCENT(E)

aan onze opleidingsschool voor verpleegkundigen en ziekenverzorgenden.
Wij nodigen ervaren **verpleegkundigen** uit naar deze interessante functie te solliciteren.
De voorkeur gaat uit naar kandidaten, die reeds de **docentencursus** hebben gevolgd.
Sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

ANNO 1809

de Jong & Comp.
VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJEN
Keizersgracht 583-585 · Amsterdam · Tel. (020) 23 86 71

Voor ons rayon **LIMBURG** hebben wij op korte termijn een

inspekteur

nodig.

Standplaats bij voorkeur midden Limburg.

Voor een energiek vakman, die over een gedegen praktijkervaring beschikt en niet ouder is dan 35 jaar, liggen hier uitstekende mogelijkheden.

Ook hoofdagenten kunnen voor deze funktie in aanmerking komen.

Sollicitatie te richten aan onze direktie.

PARKETVLOEREN

Gelegd en verzegeld v.a. f 31,— per m2 excl. b.t.w.

DEKORA-PARKET
HET ZUIDEN B.V.
Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04442—1697
Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur. y

100 JAAR Brand BIER

TE HUUR

aangeboden gunstig gelegen

café-bar

zonder woning in de Oostelijke Mijnstreek.

Deze moderne zaak is direkt te aanvaarden; geen overname. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de vereiste vestigingspapieren. Sollicitaties te richten aan Koninklijke Brand's Bierbrouwerij b.v. te Wijlre t.a.v. Drs. M. Jaminon.

Brand BIER
het bier waar Limburg trots op is!

Wij vragen voor direkt:

hulp in de huishouding

5-daagse werkweek,
goed salaris,
prettige sfeer.

Aanmelding:
dagelijks na 19 uur telefonisch of mondeling

OLIEHANDEL KROUSEN - KERKRADE
Toupsbergstraat 120
telefoon 3502 of 3503



Nu hogere rente bij de RPS

Hier zijn de renteverhogingen van uw nationale spaarinstelling, de Rijkspostspaarbank.

rentetarieven per 1 september 1973

RPS-boekje	Renterekening	Jeugdsparen, De Zilvervloot	Bedrijfs- en ambtenarensparen met premie
4½%	4½%	6%*	6%
was 4%	was 4%	ongewijzigd	was 5%
In elk postkantoor contant geld inleggen en opnemen.	Makkelijk inleggen en opnemen via uw Postgiro-rekening.	*plus een extra premie van 10%.	

Beleggingsrekeningen met opzegtermijn

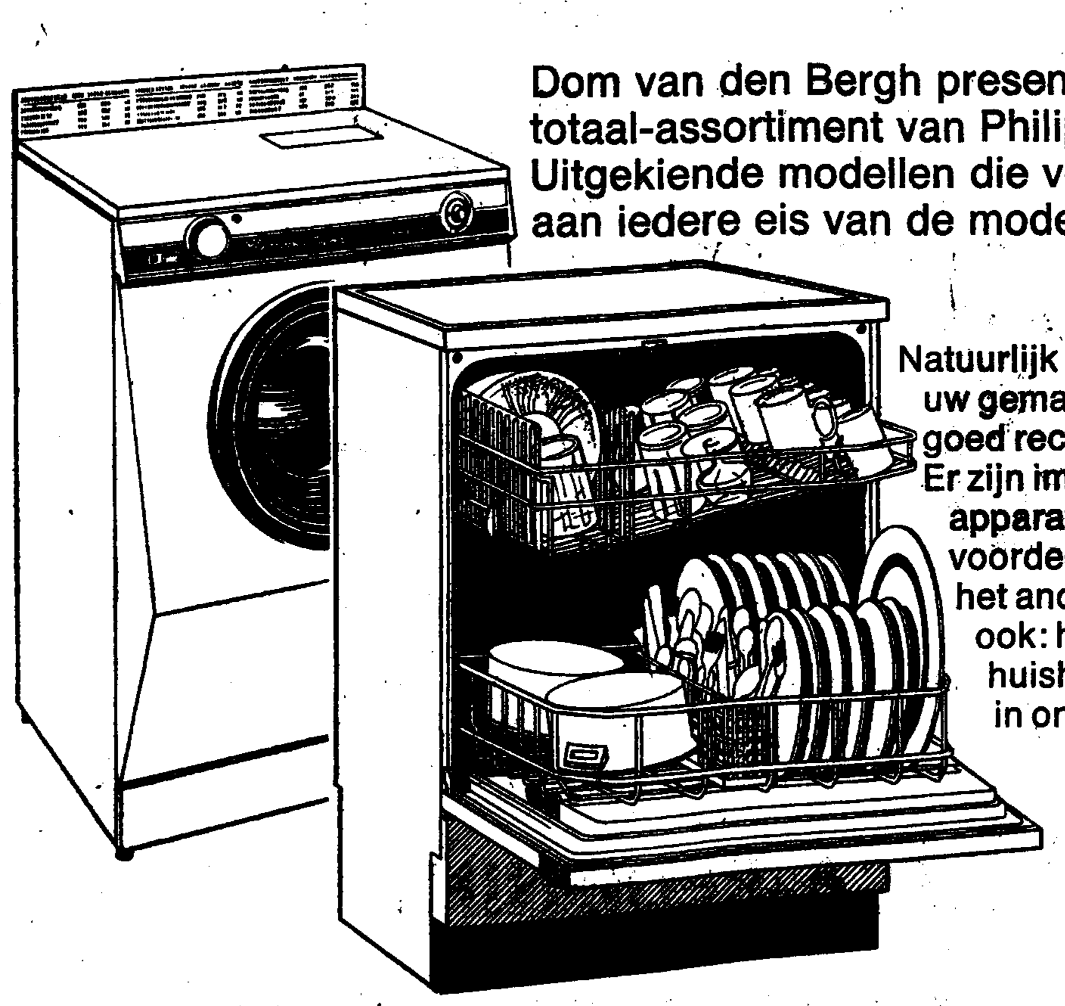
5%	6%	7%	8%
was 4½%	ongewijzigd	ongewijzigd	NIEUW!
opzegtermijn 3 maanden	opzegtermijn 1 jaar	opzegtermijn 2 jaar	opzegtermijn 3 jaar

U kunt gemakkelijk sparen via uw bank- of girorekening. Het spaargeld op een beleggingsrekening is niet geblokkeerd. U kunt binnen de opzegtermijn opnemen waarvoor de RPS dan enige kosten berekent.

Rijkspostspaarbank RPS

DOM v.d. BERGH

is nu eenmaal een begrip; zeker als het om was-automaten en vaatwassers gaat.



Dom van den Bergh presenteert u het totaal-assortiment van Philips. Uitgekiende modellen die voldoen aan iedere eis van de moderne vrouw.

Natuurlijk wilt u weloverwogen en op uw gemak beslissen. Dat is uw goed recht. Wij adviseren u graag. Er zijn immers zoveel verschillende apparaten voorradig. Het ene voordeel ziet u misschien op slag, het ander zit ingebouwd. Hoe dan ook: het apparaat dat in uw huishouden past, staat beslist in onze kollektie.

PRIJZEN? voordeliger dan waar ook

BOVENDIEN U weet hoe belangrijk het is om goede service te krijgen. Daarom is het goed te weten, dat Dom van den Bergh met zijn **unieke service apparaat** te allen tijde voor u klaar staat!

DOM v.d. BERGH

vertrouwde naam – 'n begrip!

SITTARD	HEERLEN	VENLO	MAASTRICHT
Voorstad 25	Dautzenbergstraat 48	Vleesstraat 43	Nieuwstraat 11
04490 - 3145	045 - 713608	04700 - 14818	043 - 12774

Voor meubelen: SITTARD, Rijksweg-Noord, hoek Walramstraat.

GELDLENINGEN

Langlopende lenigingen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen		Financieringen en P.L.	
f 3000,—	afl. f 45,— p.m.	f 1000,—	afl. f 33,95 p.m.
f 6000,—	afl. f 88,— p.m.	f 3000,—	afl. f 103,— p.m.
f 9000,—	afl. f 133,— p.m.	f 5000,—	afl. f 171,90 p.m.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Aan rijks-, prov.- of gem.amgtenaren verstrekken wij P.L. tot f 15.000,- max duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 mnd.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een e.t. aanvraag of realiseren van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668

Für unsere Baustellen im gesamten Bundesgebiet suchen wir

10 E. SCHWEISSER
mit Prüfung Raum Aachen
5 A. SCHWEISSER
5 DREHER
3 FRÄSER
4 BOHRWERKSDREHER
20 SCHLOSSER
10 ROHRSCHLOSSER
20 ELEKTRIKER

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert.

J. RUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09—4922185692.

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze, Tel. 045—413992. — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Montag bis Mittwoch 8—12, 13—18 Uhr. x

---

DUITSE FIRMA

zoekt voor zo spoedig mogelijke indienstreding

JONGE DAMES EN HEREN

tot 26 jaar
voor buitendienst in Nederland en Duitsland
Verdiensten tot DM 500 per week

Melden bij:
Café-Restaurant Gebrs Beckers
Emmastraat 25, Heerlen
di., wo., en do. tussen 10 uur en 12 uur en van 15 uur tot 17 uur.

Vragen naar: Herr Jäger
Geen vakantiewerk x

Erkende theorie- en praktijk avondopleiding

BASIS ELEKTRONIKA

Toegepaste Bedrijfselektronika
Radio - T.V.-specialist
Elektronika monteur N.E.R.G.
Middelbaar Elektronika Technikus
te: Heerlen, Hoensbroek, Sittard

PIEK, Markstraat 13, HOENSBROEK

Prospektus, aanvraag en inlichtingen: 04445 - 5948, start oktober x

---

HEERLEN

Direkt uit Perzië
net gearriveerd en nu opgeslagen
in de toonkamer van

CARPET CENTRE ORIËNT
IMPORT Heerlen, Honigmanstraat 12 **EXPORT**

3000 stuks originele PERZISCHE TAPIJTEN

U koopt direct bij de importeur, DAAROM

40 tot 50% echt voordeel

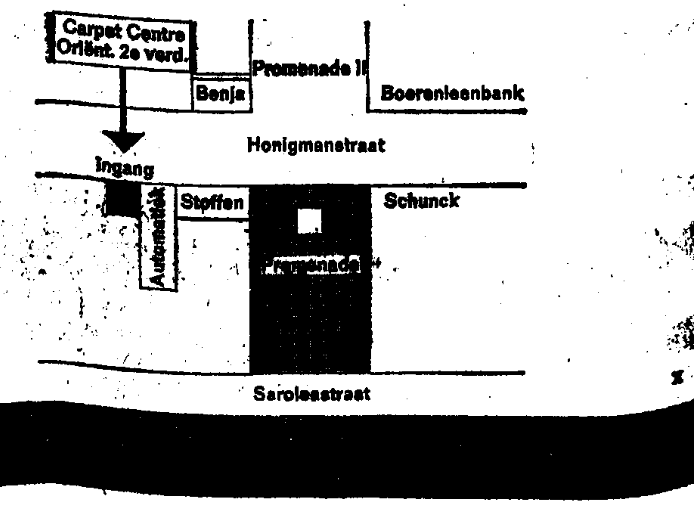
Verkoop nu door de enorme voorraad, iedere week van dinsdag tot en met zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur, onder volle garantie van echtheid.

Deze kapitale collectie omvat fijngeknoopte tapijten voor woon- en eetkamers, verder fraaie salontapijten in prachtige antieke kleurstellingen, ook in tafelmaten, lopers en div. soorten kleedjes o.a. in Kerman, Beloutsch, Mesched, Bochara, Schiraz, Gharadjeh, Mahal, Saraband, Kolia, Kordi, Ghoum, Bidjar, Esfahan, Nain, enz.

BELANGRIJK

Bij iedere aankoop van tapijten ontvangt U een officieel garantiebewijs.
KOM KIJKEN, het loont de moeite. U kunt ze zelf uitzoeken, alle tapijten en kleden zijn geprijsd.

U kunt ons vinden aan de Promenade te Heerlen maar de ingang naar onze zaak is in de Honigmanstraat 12, (flat naast snackbar). Wij staan tot Uw dienst op de 2e (TWEEDE) verdieping op nr. 12.



---

met NAGTEGA[...]
gesproken
Reparatie in 1 uur [...]
St. Franciscusweg [...]
HEERLEN
telefoon 045-71150[...]

Stichting Muzieksch[...] Geleen
Diepenbrockstra[...]
GELEEN
telefoon 3261

AANMELD[...] LEERLING[...] voor cursusj[...] 1973-197[...]

1) Algemene Muz[...] Vorming kinderen van 7 [...] jaar
2) Solfége-theorie kinderen boven [...]
3) Instrumentaal [...] wijs in alle m[...] vakken: piano - electr[...] orgel - accord[...] gitaar - mando[...] viool - cello - [...] fluit - slagw[...] drums - saxo[...] hobo - klarinet [...] per: bugel - h[...] trompet - tro[...] en tuba.
4) Ballet en Rit[...] gym meisjes vanaf [...] beweging en [...] dingsleer.

Aanmelding kan g[...] den dagelijks van [...] 18.00 uur aan onze [...] en in de dependan[...] LEEN-Zuid, Dunan[...] (Dr. Schuyerschoo[...] vrijdag van 16.30 [...] 19.00 uur.

Centra[...] verwarm[...]
Vraag vrijblijv[...] prijsopgave.

SCHORM[...] WAUBA[...]
Kantstr. 29, tel. [...]

En als [...] om Uw [...] gaat
dan naar

BRILLEN[...]
P. Hoppenbrou[...]
EMMAPLEIN 11 [...]
Telefoon 71[...]
bij de St. Pancr[...]
t.o. Wijers-p[...]

Voor ziekenfo[...] op recept [...]
MONTUUR-KO[...]

GLASKORTI[...] als steed[...]

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Dinsdag 11 september 1973

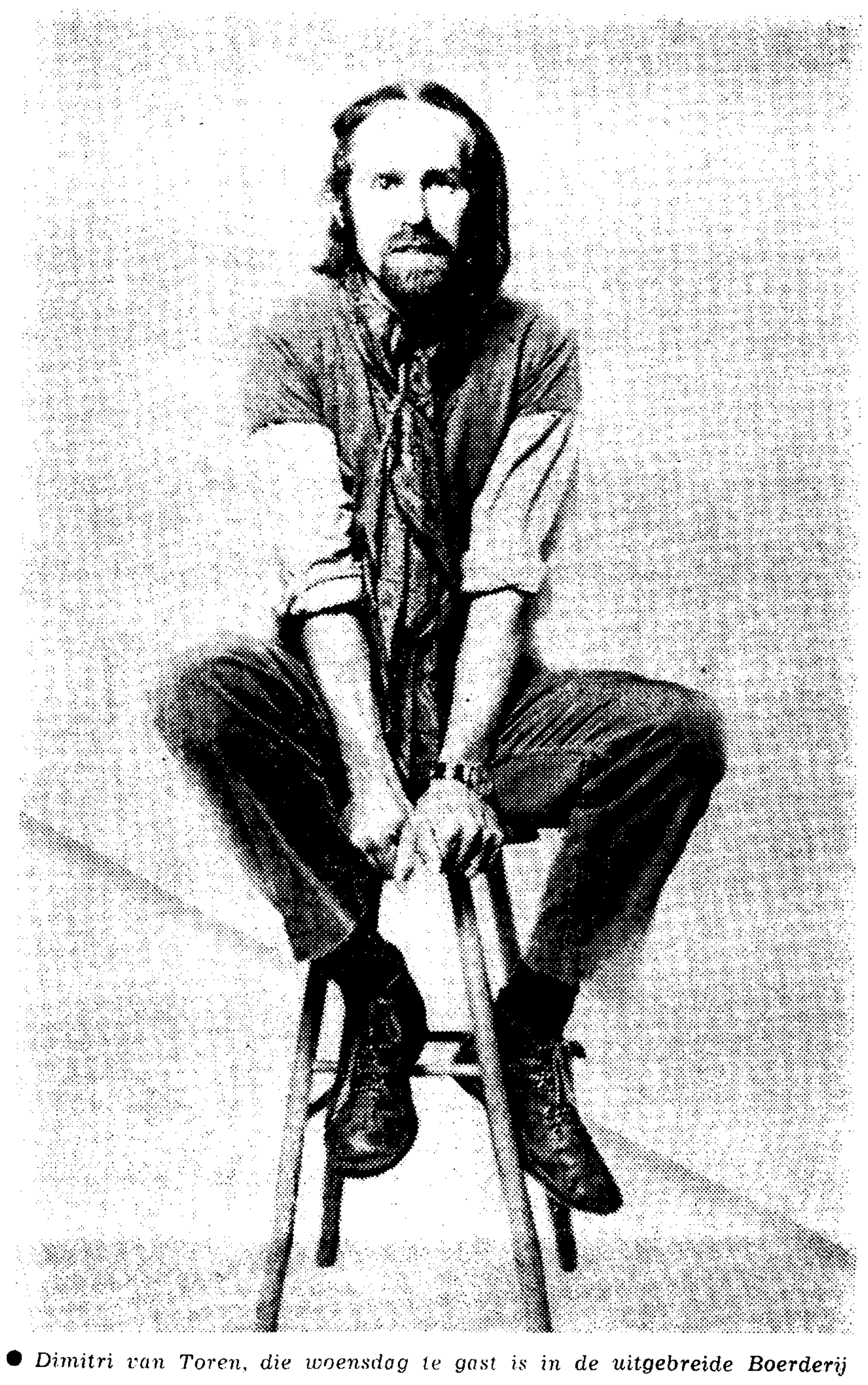
BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GEBHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Opening Jongeren-Boerderij inzet van Geleense feestweek

GELEEN — Na een ingrijpende verbouwing die enkele weken geduurd heeft, gooit het Jongerencentrum De Boerderij in Geleen vrijdag weer de poorten open. Zoals bekend, is De Boerderij uitgebreid met een grote ronde zaal. Deze uitbreiding is voor de leiding gelegenheid geweest een negen dagen durend feestprogramma samen te stellen, waarbij gedacht is aan alle groeperingen en verenigingen die het centrum regelmatig bezoeken. De feestelijkheden beginnen vrijdagavond om 20 uur met de officiële openstelling van de nieuwe zaal voor het publiek.

Daarna volgt een optreden van het „Kabaret zonder filter", dat ongetwijfeld weer humor van de bovenste plank zal presenteren. Zaterdag is er van 15 tot 17 uur „open huis" voor de hele Geleense bevolking en om 19 uur kan de jeugd weer terecht om de befaamde deejee Cees van Zijtveld aan het werk te „horen". Na het Frühschoppen zondagochtend van 11 tot 13 uur volgt er vanaf 14.30 uur een disko-middag met als hoogtepunt een optreden van de parodist Appie Brommert. Maandag is het centrum voor het publiek gesloten. Op die dag wordt namelijk alleen gefeest door de vaste medewerkers en hun ouders.
Dinsdag is het de beurt aan de bejaarden, die om 13.30 uur verwacht worden voor een bonte middag met het duo Hermans-Janssen. Om 19.30 uur treedt die dag de bekende folk- en country singer David Ireland op. Ook de schooljeugd wordt in deze feestweek niet vergeten. Voor hen volgt er woensdagmiddag een compleet variétéprogramma, waarin met name de clown Gray hoge ogen zal gooien.

Woensdag om 19 uur volgt een ontvangst van genodigden door bestuur en staf waarna een optreden om 20.30 uur van Dimitri van Toren. Donderdag om 10 uur worden de gehandicapten verwacht. Na een ontvangst worden zij om 12 uur op een lunch getracteerd, waarna om 14.30 uur Bert Brugman met zijn poppentheater de operette „Im Weissen Rössl" zal opvoeren. Om 19.30 uur wordt die dag de eerste film van de filmliga 1973-1974 vertoond. Vrijdag start om 10 uur een speciaal peuterfeest, dat voortduurt tot 12 uur. 's Middags is het centrum gesloten, waarna 's avonds om 20 uur de speelfilm „Terreur op Cyprus" wordt vertoond, een avonturenfilm boordevol sensatie. Zaterdag 22 september worden de festiviteiten besloten en wel met een optreden van de popgroep „Big Shot", een viermans formatie uit Amsterdam die een zeer gevarieerde sound biedt.



● Dimitri van Toren, die woensdag te gast is in de uitgebreide Boerderij

Geleens politieteam terug uit Schotland

GELEEN — De vijf Geleense politieambtenaren die op 23 augustus met elf collega's uit Maastricht, Thorn, Heerlen en St.-Odilienberg naar Schotland zijn geweest om een treffen van de International Police Association bij te wonen, zijn afgelopen weekeinde teruggekeerd. Het verblijf in Schotland is voor hen en hun dames een onvergetelijke gebeurtenis geworden. Gezamenlijk met maar liefst 960 collega's uit 18 landen hebben ze een week doorgebracht in de universiteitsgebouwen in Aberdeen. Vandaar uit werden tal van uitstapjes gemaakt en activiteiten ondernomen.

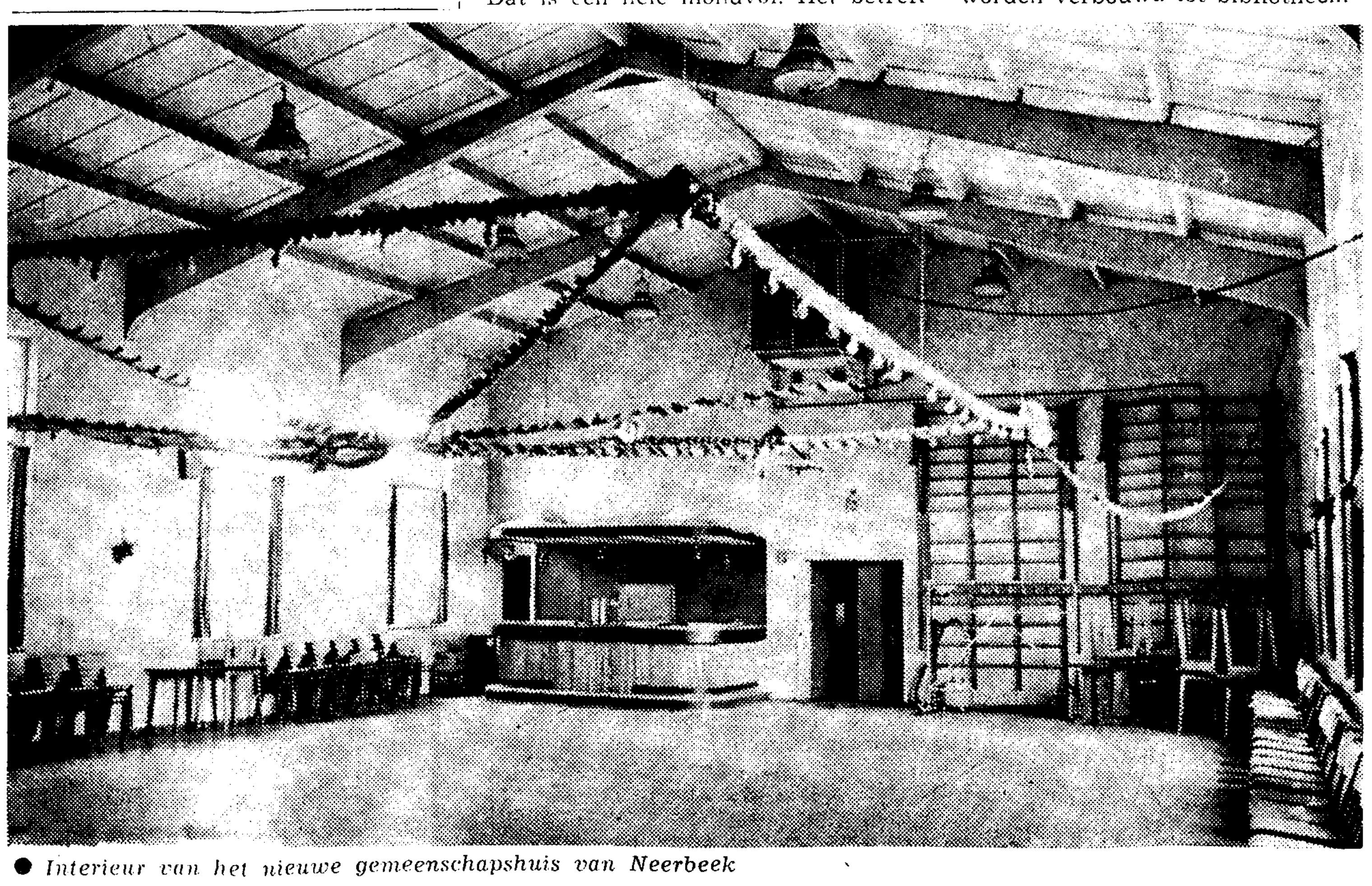
Hoogtepunt tijdens deze week vormde een bezoek aan de folkloristische Schotse spelen, de zogeheten Highlandgames, die jaarlijks opgevoerd worden in Braemar. De Limburgse dienaren van Hermandad hebben er hun ogen uit gekeken. Niet alleen op de koninklijke familie, die bijna voltallig aanwezig was, maar ook op de diverse authentieke Schotse spelen zoals steenwerpen, paalgooien, hamerwerpen en zwaarddansen. „Een bijzonder kleurrijk en gevarieerd schouwspel", aldus de Geleense adjudant Bontje. Na een weekje Aberdeen zijn de Limburgers afgezakt naar het district Danrew en But Branche, waar ze nog vijf dagen hebben doorgebracht. „Daar hebben we onder meer een rozenkwekerij, een whiskystokerij en een lavendelstokerij bezocht. Verder hebben we nog rondgesnuffeld in Girvan, waar het kasteel van de Kennedy's staat. Daar hebben we onder andere de werkkamer kunnen bezichtigen waar president Eisenhouwer destijds heeft zitten broeden op de invasie van D-day", vertelde adjudant Bontje, die zo in de ban geraakt is van Schotland dat hij er over peinst volgend jaar de zaak privé nog eens dunnetjes over te doen.
De International Police Association is een over veertig landen vertakte organisatie, die zich tot doel stelt haar leden over de gehele wereld met elkaar in contact te brengen. Regelmatig worden dan ook dergelijke weken — de zg. friendshipsweeks — georganiseerd. Zo zal binnen afzienbare tijd ook Limburg bezoek ontvangen van een aantal buitenlandse politieambtenaren, die hier hun Nederlandse collega's willen treffen.

Neerbeek vernieuwt gemeenschapshuis

NEERBEEK — Het Stichtingsbestuur Gemeenschapshuis Neerbeek heeft een uitgebreid renovatieplan op stapel staan. De heer Van de Bogaert, voorzitter van het stichtingsbestuur hierover: „De dakbekleding schreeuwt om vernieuwing, er moeten nieuwe dakgoten komen, de verwarming is uit de tijd, de aankleding van de grote zaal moet een beurt hebben en het sanitair en het Groene Kruisgedeelte zijn hard aan vernieuwing toe. Het ligt daarom in de bedoeling het dak te vernieuwen, het hele gebouw inclusief woonhuis en café centraal verwarmen, een nieuwe verlichting aan te brengen voor de grote zaal en het toneel, het plafond te verlagen, de Bühne bedrijfsklaar te maken voor toneel en muziek en de voorkant van het toneel te vervangen door een stenen muur. Verder zijn onmiddellijk noodzakelijk het aanbrengen van een afneembaar gordijnen decor, een nieuwe vloer in de zaal en het schilderen van het gebouw".

Dat is een hele mondvol. Het betreft echter nog slechts de eerste fase van het vernieuwingsplan. De tweede fase voorziet in enkele ingrijpende verbouwingen waarvoor in 1967 de eerste plannen al zijn ontworpen. Onlangs is hierover een gesprek gevoed met mr. H. Dobbelstein, directeur van de Culturele Raad Limburg en drs. Tops, secretaris van de Provinciale Adviescommissie Sociale Begeleiding.

Uit dit gesprek is in overleg met de gemeente een plan gegroeid, dat onder andere omvat een aparte bijbouw voor de bejaarden en het Groene Kruis achter het bestaande gebouw, een totale vernieuwing van het sanitair aan de noordkant en een volledige onderkeldering van het nieuwe gedeelte om ruimte te scheppen voor de jeugd. Vooral dit laatste vindt voorzitter Van de Bogaert van groot belang aangezien er voor de jeugd en Neerbeek weinig accommodatie is. Als het mogelijk is een ruimte van 100 vierkante meter eruit te halen zal het bestaande Groene Kruisgedeelte worden verbouwd tot bibliotheek.
De heer Van de Bogaert: „Als wij beide fasen van de renovatie aan elkaar zouden kunnen koppelen betekent dat een besparing van ongeveer een halve ton". Om een en ander te kunnen realiseren heeft het stichtingsbestuur een beroep gedaan op het gemeentebestuur van Beek. Burgemeester en wethouders staan er niet onwelwillend tegenover.
Ze stellen de gemeenteraad, die donderdag openbaar vergadert, voor om een geldlening van 110.000 gulden te garanderen. Dat betekent, dat de gemeente Beek garant blijft voor de aflossing en de rente van het door de stichting te lenen kapitaal zodat men gemakkelijker en op goed kopere voorwaarden een lening kan aantrekken.



● Interieur van het nieuwe gemeenschapshuis van Neerbeek

Drumbands gaven kleur aan feest in Illikhoven

ILLIKHOVEN-VISSERWEERT — De dorpjes Illikhoven-Visserweert kunnen terugzien op een in alle opzichten geslaagd feestweekeinde. Vrijdag stond het zilveren kerkkoor van Illikhoven in het middelpunt van het feestgedruis; zondag waren de bejaarden uit het „Land van Swentibold" in het feestpaviljoen te gast en zondag trokken de aan een concours deelnemende drumbands de aandacht van de inwoners en van talloze liefhebbers uit de verre omgeving.
Tijdens het drumbandconcours werd gemusiceerd in drie klassen. In de A-klasse luidden de uitslagen als volgt: eerste prijs: St.-Cecilia Schinnen, St.-Martinus Vaesrade, St.-Johannes en Clemens (met lof) Merkelbeek, St.-Petrus en Paulus Susteren (Heide), St.-Jan, Nieuwstadt, St.-Salvius Limbricht en St.-Stephanus (met lof) Dieteren. Het hoogste aantal punten werd in deze klasse behaald door het korps uit Merkelbeek. Het hoogste aantal punten van het gehele concours werd verzameld door St.-Stephanus uit Dieteren (voor de derde opeenvolgende keer), waardoor het recht op organisatie van het drumbandfestival opnieuw aan deze band werd toegewezen. In de B-klasse lagen de kaarten na afloop als volgt: eerste prijs: St.-Joseph Klein Brogel (B), St.-Cecilia Houthalen (B), St.-Lambertus Molenbeersel, St.-Servatius Vaesrade, St.-Marcellinus en Petrus Geleen, St.-Martinus Spekholzerheide, St.-Sebastianus Margraten, St.-Martinus (met lof) Holtum en Odeon (met lof) Terwinselen. De prijs voor het meeste aantal punten ging in deze klasse naar Odeon. In de C-klasse werden met een eerste prijs bekroond: St.-Martinus Spekholzerheide, St.-Cecilia Swalmen, St.-Nicolaas Susteren, St.-Gerlachus Oirsbeek, Eendracht Dieteren, St.-Lambertus Broeksittard, St.-Hubertus Molenbeersel (B) en Parcifal, welke laatste vereniging in deze klasse het grootste aantal punten verwierf.

Raad Sittard bekeek woningen in Zwolle

SITTARD — De affaire rond de DAF-woningen, gepland in het nieuwbouwproject Overhoven-Noord in Sittard lijkt na het bezoek aan soortgelijke woningen in de buurt van Zwolle door een aantal raadsleden definitief van de baan.
Aanvankelijk keek de raad van Sittard nogal moeilijk aan tegen de woningen van de bouwfirma Vanegteren (dochter van DSM en DAF) vooral vanwege het karige voorfront. Na het bezoek aan de riante woningen is de argwaan verdwenen. Wel hebben diverse raadsleden van de DAF een schriftelijke verklaring gevraagd dat de woningen alleen verkocht zullen worden en niet verhuurd. De bedoeling is dat de tachtig woningen in handen komen van DAF-werknemers, die daarmee op een geschikte manier aan een vrij goedkope woning kunnen komen. Volgende week donderdag moet de raad beslissen over het al dan niet toelaten van dit type woning in Overhoven-Noord.

Rijke buit voor autokrakers

SITTARD — Autokrakers zijn op het Kerkplein in Sittard met een rijke buit aan de haal gegaan. Zij openden hier met behulp van een schroevedraaier vijf personenauto's, waaruit zij onder meer vijf radio's, zes luidsprekers, een stereo-cassetterecorder, een fototoestel en gereedschappen haalden. De totale waarde van de gestolen goederen wordt op enkele duizenden guldens geschat. De politie stelt een onderzoek in.

andbouwkundig

In het raadhuis te Geleen werd maandagmiddag het burgerlijk huwelijk gesloten tussen twee landbouwingenieurs. Drie landbouwkundige ingenieurs traden tijdens deze plechtigheid als getuigen op. De enige, die in dit gezelschap uit de toon viel, was de ambtenaar van de burgerlijke stand, voor deze gelegenheid mr. drs. J. P. D. van Banning. Hij viel echt uit de toon vallen want hij was de vader van de bruid, de charmante Antoinette van Banning, die Henk van Schaik tot haar levensgezel had gekozen. Mr. Van Banning is oud-burgemeester van Geleen. Hij is echter nog onbezoldigd ambtenaar van de Burgerlijke Stand. De kerkelijke inzegening van het huwelijk vindt plaats op 30 september in Wageningen waarna bruid en bruidegom enige tijd ontwikkelingswerk gaan doen in het Afrikaanse Zambia. Omdat het voor mr. Van Banning geen alledaags werk is, werd hij welwillend geassisteerd door de heer Frans van Hinsberg, de eerste ambtenaar van de B.S. in Geleen. De aanwezigen veronderstelden, dat het verder in oud-Geleen wel een boerenbruiloft zou worden met zoveel landbouwkundige ingenieurs op een hoop.

ereinigd

Een kind kan met de moderne apparatuur de was doen. Maar je moet natuurlijk wel alles in de gaten zijn. Toen bij een flatgebouw aan de rijksweg te Geleen zaterdagmiddag het water langs de voorgevel stroomde waarschuwden omwonenden de politie, die in de flat ontdekte, dat de slang van de wasmachine was gesprongen. De vrouw des huises had de wasmachine in werking gesteld met de bedoeling bij haar thuiskomst alles netjes gereinigd te vinden. Groot was haar teleurstelling toen alleen maar de gevel van de flat gereinigd bleek maar niet de was.

ekker

Dezer dagen ontmoetten wij een man uit Sweikhuizen (terug van ver weggeweest) weer eens. Ik heb zaterdag tijdens de officiële rondgang over de Pasar achter loco-burgemeester ... aangelopen", vertelde ... „Maar dat doe ik nooit ...". Het waarom? „De wethouder mocht overal proeven en ... wees hij de vriendelijke ... af met de mededeling, ... geen ochtendeter was. ..., die vlak achter hem ..., kregen toen ook niets. En ... er zo lekker uit", aldus ...

000

... in Geleen tienduizend gulden rijker wil worden behoeft naar het gemeentehuis te gaan. In kamer 302 verkopen ze voor een gulden per stuk loten. De trekking vindt op 26 november. En als u tienduizend niet meteen wint, zijn nog 60 andere prijzen, kunnen insiders verzekeren, dat de moeite waard zijn.

indervisie

Een inwoner van Nieuwstadt had zijn dochtertje voorbereid op de komst van een broertje of een zusje. Hij vertelde het kind dat papa en mamma zich zeer op de komst van de baby verheugden. Toen hij was uitgepraat, bedacht het dreumeltje zich enkele minuten. Tot verbazing van haar vader luidde de reactie: „Mag ik dan een snoepje?" Het verzoek werd afgewezen, waarop het meisje streng kijkend zei: „Goed, dan zal ik ervoor zorgen dat jij een baby krijgt..."

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

EXPOSITIES

MAASTRICHT

DEJONG BERGERS
Grafiek, gouaches, tekeningen van Gèr Boosten. T.m. 22 sept.

GALERIE DANDER
BOSSTRAAT 83 a
Grafiek van Jan Hofman, t.m. 13 sept. van 10-18 uur.

BONNEFANTENMUSEUM
Plexiglas plastieken van Dick Wessels, t.m. 30 sept.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX
Tekeningen van broeder Rams, van 9 tot 18 uur.

GALERIE VIVI
Schilderijen van Henri Roquas, keramiek van Marjan de Jong. Van dinsdag tot zaterdag van 9-18 uur, t.m. 30 sept.

HEERLEN

RAADHUIS
Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

GALERIE
Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

STADSSCHOUWBURG
Lithografieën van Andrzej Kabala, van 12 t.m. 21 september van 14 - 22 uur. Opening 12 sept. om 18 uur door dr. Z. Giedrojc.

HULSBERG

GALERY 't BOEREHöFKE
Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

VALKENBURG

'T OUD SJTADHOES
Schilderijen, beeldhouwwerk en grafiek van Gène Eggen. T.m. 19 sept. dag. van 14-20 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy: The new Centurions, dagelijks 8.30 uur en zondag 6 uur.
Studio „Anders": De Hofnar, vrijdag t.m. dinsdag 8.45 uur en zondag 6 en 8.45 uur.

BRUNSSUM

Astoria: Het monsterlijk brein van dr. Trenton, dinsdag 8.30 uur.



'Pasar Malam' moet traditie worden

GELEEN — „Ik hoop dat dit feest een traditie wordt", aldus loco-burgemeester Wim Schepers van Geleen zaterdag bij de opening van de tweedaagse Pasar Malam in het ijsstadion Geleen, kort voordat hij door het aansteken van wierookstokjes het Oosters feest officieel opende. De eerste Pasar Malam is een initiatief van de afdeling Westelijke Mijnstreek van de Vereniging van Indische Nederlanders en heeft aldus VIN-voorzitter van Straalen een tweeledig doel: enerzijds meer bekendheid te geven aan de vereniging en anderzijds een ontmoetingsplaats creëren voor Indische en andere Nederlanders.
Zaterdag en zondag trok het gebeuren ruime belangstelling. Tijdens de openingsplechtigheid danste de groep Sekar Kedaton uit Maastricht een Balinese welkomstdans en ook andere dansen vielen erg in de smaak. De oosterse jaarmarkt gaf verder voor elk wat wils, kunst en andere creatieve handvaardigheidsvoorwerpen, Oosterse gerechten e.d. Aan het feest werkten verschillende dans- en popgroepen mee zoals „Discrimination" „Black Diamonds" en „Frem Lead".

Illikhoven-Visserweert huldigde zilveren koor

ILLIKHOVEN — De feestelijke „driedaagse" in Illikhoven-Visserweert werd vrijdagavond ingezet met een plechtige h. mis, die in de eigen kerk werd opgedragen door pastoor A. Verheggen uit Buchten, oud-pastoor Schulpen uit Illikhoven en Kruisheer van Musch uit Maaseik. Onder de eucharistieviering zette pastoor Verheggen de betekenis van een kerkelijk zangkoor uiteen en prees de opoffering en plichtsbetrachting van de leden, die reeds 25 jaar ter ere Gods en in dienst van de kerk hebben gezorgd voor een treffende begeleiding van het h. misoffer.

Onder leiding van de heer L. Ophelders zong het koor op uitstekende wijze de vaste Gregoriaanse gezangen en een volle kerk luisterde met grote aandacht naar de stichtende melodieen. Na de h. mis trokken koor en genodigden in feeststoet, begeleid door de drumband van schutterij St. Gregorius, naar het feestpaviljoen. Hier prijzen de voorzitter van het feestcomité, de heer J. Kusters en pastoor Verheggen, nogmaals de verdiensten van de zangers die altijd paraat waren en kerk en staat naar vermogen dienden.

De jubilarissen L. Ophelders (Holtum) directeur, H. Heffels voorzitter. Herm. Schulpen organist, Math. Nelissen, Michel Creemers en nestor Willem Schulpen werd de eremedaille in zilver van de St. Gregoriusvereniging opgespeld. De dames kregen bloemen. Voordat men de stevige koffietafel alle eer aan deed, dankte voorzitter H. Heffels sprekers, de gemeenschap en allen die deze dag tot een onvergetelijke maakten. Een apart woord ging naar directeur L. Ophelders, die het koor steeds het beste voorbeeld gaf.

Tot slot volgde een festijn in het grote paviljoen, waarbij het orkest „The All-rounds" zorgde voor passende muziek. Naast de gemeenschap Illikhoven-Visserweert kwamen velen hun gelukwensen aanbieden. Onder hen waren burgemeester van Goethem uit Roosteren, wethouder G. Hoedemakers uit Born en drs. J. Lebens lid Ged. Staten. Ook de leden van het kerkkoor uit Buchten kwamen feliciteren. De kerk was voor deze gelegenheid extra mooi versierd. behalve de zilveren spel werd aan alle jubilarissen een blijvend cadeau aangeboden.



● Dirigent Louis Ophelders ontvangt van pastoor Verheggen een schilderij.

Pater Hoogeveen groots gehuldigd

URMOND — Het zilveren priesterfeest van pater Plechelmus Hoogeveen o.f.m. conv., rector in Urmond-Oost, is zondag uitgegroeid tot een grootse gebeurtenis. Met assistentie van deken Frissen van Geleen en een klasgenoot, pater Schrijvers uit België, droeg de jubilaris zondagmorgen in het Pater Kolbehuis een plechtige hoogmis op. Pater Schrijvers hield de feestpredikatie. Van half twee tot drie uur was er in het Kolbehuis een receptie, die tot ver over de vastgestelde tijd uitliep. De heer Th. Knops, voorzitter van het feestcomité, bood namens het rectoraat een drieweekse vacantiereis naar Rome, Assisië en Padua aan. Het was een oecumenisch cadeau want de niet-katholieken hadden er voor deze populaire priester evenzeer aan bijgedragen. De opbrengst was zo groot dat er nog een trimfiets bij overschoot. Behalve dit geschenk waren er van de bijna 600 receptiegangers nog talrijke enveloppen en cadeaus. De fanfare Sint Martinus van Urmond bracht een muzikale hulde. De rectoraatsbewoners hadden niet alleen het Pater Kolbehuis maar ook de pastorie in de Dr. Kuijpersstraat fraai versierd, bevlagd en verlicht.

Verkeersproblematiek Susteren ter discussie

SUSTEREN — Het college van B. en W. van Susteren wil tijdens de raadsvergadering van donderdag een discussie op gang brengen rond de toekomstige verkeerssituatie in Susteren. Dit aan de hand van uitgebrachte diskussienota door het buro Partners. Hoofdmoot van de discussie is het feit dat door de kom van Susteren de rijksweg zich als een lint slingert en vele problemen met zich meebrengt.

In de discussie zal het vooral moeten gaan op welke wijze de omlegging van deze weg moet plaatsvinden. Hiervoor zijn enkele alternatieven, maar deze komen nauwelijks in aanmerking gezien de wetenschap dat Provinciale Waterstaat wil blijven vasthouden aan het indertijd gekozen tracé. Dit houdt in een eerste fase Rijksweg zuid-Dieterderweg en een fase twee van Dieterderweg naar Rijksweg-Noord. De eerste fase zou niet voor 1975-1976 ter hand genomen kunnen worden. B. en W. zijn nu van mening dat de uitvoering van aanvankelijk alleen een eerste fase weinig soulaas zal bieden. In de nota wordt nadrukkelijk ook gewezen op de importantie van de weg Born, Susteren, Echt, Posterholt, Duitse weg, die eveneens om de kom van Susteren moet gaan.

Obbicht

— In mei 1974 wordt het 50-jarig bestaan van de voetbalclub herdacht. Hieraan wordt begrijpelijk een feestelijk tintje gegeven. Om de festiviteiten rond het aloude „Sparta" in beste banen te leiden, heeft het bestuur van de VV Obbicht de besturen van alle plaatselijke verenigingen uitgenodigd voor een bijeenkomst heden, dinsdag, om 20 uur in het clublokaal. Gezamenlijk zal men proberen de beste manier te vinden om de gouden vereniging te feliciteren.

— De collecte, die in Obbicht werd gehouden voor „Het Kind in Nood', bracht f 485 op.

EXAMENS

DELFT — Aan de Technische Hogeschool te Delft slaagde voor het doctoraal examen wiskundig ingenieur A. J .J. Heijmans uit Susteren.

NIJMEGEN — Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen biologie mej. M. A. Janssen uit Echt.

Feestgeschenk voor Obbichtse missionaris

OBBICHT — Peter Pelzer uit Obbicht werd 50 jaar geleden geprofest. Enkele jaren later vertrok hij als missionaris naar Brazilië. Hij is er nog en zal zijn gouden feest aldaar met zijn parochianen vieren. In de voorbije jaren is hij enkele malen op vakantie geweest in zijn geboorteland. Iedere keer, als hij vertrok, voerde hij de hartelijke belangstelling van de Obbichtenaren met zich mee.

Het verdere contact tussen familie en vrienden werd schriftelijk onderhouden. Pater Pelzer bleef een Obbichtenaar, maar zijn goede gaven van geest en hart waren voor zijn 100.000 parochianen in het verre en grote Brazilië. Het „Gaat en Onderwijst" is de roeping en de levenstaak van deze eenvoudige missionaris geworden en gebleven. in vijf van zijn parochies bouwde hij een kerk en een school. Thans staat het zesde godshuis in de steigers. „Help me hiervan de inrichting te voltooien" heeft hij geantwoord op de aanbieding van het parochieel missiecentrum iets te doen bij gelegenheid van zijn gouden feest. „Mijn parochianen zijn beste mensen. Maar het zijn niet allemaal miljonairs" spot hij een tikje met hun armoede „Als ge mij helpt, helpt ge vele duizenden, die straks in een „Te Deum" van hun grote dankbaarheid zullen getuigen".

Genoemd missiecentrum rekent — als altijd — op de zeer gulle steun van de Obbichtenaren. Zij kunnen terecht op de pastorie waar giften graag in ontvangst worden genomen. Zij zijn welkom op gironummer 1041831 ten name van het R.K. Kerkbestuur Obbicht met de vermelding „Aktie pater Pelzers". Ook staat het nummer 137.995.040 van de RABO-Bank Obbicht voor hen open. Eveneens met de vermelding „Aktie pater Pelzers".

Wellicht zijn er ook vrienden of goede bekenden van pater Pelzer buiten Obbicht, die er plezier in vinden een missionaris te helpen bij zijn werk en zijn professiefeest inderdaad tot een „gouden" festijn maken....

Hengelwedstrijd „Maurits"

GELEEN — Tijdens het zondag in de visvijver „Ten Eijsden" door de hengelclub „Maurits" gehouden visconcours, waaraan door 110 senioren en 30 junioren werd deelgenomen, werd in totaal 3.5 meter vis gevangen. Alle gemerkte vissen waren de hengelaars te slim af, zodat de extra prijs niet kon worden toegekend.

Uitslagen. Senioren: 1. Otten ,Schinnen 159 cm; 2. Vd. Linden Geleen 144½ cm; 3. De Bruijn, Geleen 134 cm en 4. Lemmens Geleen, 126 cm.

Junioren: 1. Lanen, Geleen, 89½ cm, 2. Janssen, Geleen, 79 cm, 3. Hochstenbach Geleen 69 cm 4. Jacobs, Neerbeek, 55 cm.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Vanaf maandag, 10 september, is de zomercompetitie 1973 in Sittard stopgezet. Aanleiding hiertoe is de slechte toestand waarin diverse speelvelden tengevolge van de lange droogte verkeren. In overleg met de directie van SLOS zal worden bepaald of, wanneer en hoe deze competitie later zal worden uitgespeeld.

— In de hoofdparochiekerk had zaterdag de plechtige uitvaartdienst droeg de h. mis op in concelebratie plaats voor wijlen oud-notaris B. Schutgens. Oud-deken L. Feiters met de beide kapelaans, de heren Grond en Heynen, en een neef van de overledenen. Deze laatste hield tevens de afscheidspredikatie, waarin hij het eerste vers van Marnix Gijsens gedicht „Mijn vadertje: hij was rechtvaardigheid" als uitgangspunt nam. In de kerk waren onder meer aanwezig het voltallige kerkbestuur van de hoofdparochiekerk waarvan de overoverledene vele jaren actief lid was, de wethouders mr. G. Houtakkers en H. Durlinger, directeur drs. J. Oremus en het voltallige bestuur van de Sittardse muziekschool waarvan oud-notaris Schutgens meer dan 25 jaar bestuurslid is geweest, bestuur en erebestuur van de harmonie Sint Joseph, notarissen uit heel Limburg en zeer vele vrienden en bekenden. Het Sint Ceciliakoor, waarvan de heer Schutgens erebestuurslid was, luisterde onder leiding van dirigent Jan Tobbe de uitvaartdienst op. De begrafenis had plaats op het kerkhof aan de Lahrstraat. In de rouwstoet werden tal van kransen en bloemstukken meegevoerd.

— De Sittardse brandweer moest zaterdagmiddag tot tweemaal toe in actie komen. De eerste keer moest een bijenzwerm verwijderd worden van de gevel van een woning aan de Rijksweg-Zuid. De brandweermannen knapten dit nu niet bepaald gemakkelijke karwei deskundig op. Verder moest handelend worden opgetreden bij het in de fik staan van een bouwkeet aan de Zwiensweï. Hier viel niet veel te redden. Wel werd gezorgd, dat het vuur niet oversloeg naar een keet in de onmiddellijke nabijheid. Deze laatste was gevuld met flessen gas. Door de politie wordt een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de brand. Het is niet onmogelijk dat kinderen vuurtje hebben gestookt.

— Wegens omstandigheden kon de vergadering van de wijkraad Overhoven op maandag, 10 september, niet doorgaan. Zij is verschoven naar 8 oktober om 20 uur in de grote zaal aan de pastorie aan de Geldersestraat.

— Vanaf de markt in Sittard vertrokken 24 bussen met 1000 pelgrims maandag naar Kevelaer voor de jaarlijkse bedevaart. Het was voor de 303e keer dat de broederschap Sittard-Kevelaer de trip organiseerde. Dit jaar werden door omstandigheden geen jubilarissen gehuldigd.

— Donderdag zal de heer H. Celak uit de Tulpenstraat 2 zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de Staatsmijnen. De jubilaris is werkzaam als lasser bij de centrale onderhoudsdienst.

— Na een periode van verschillende weken werd zaterdag de jeugdsoos van Sanderbout „La Chapelle" heropend. De soos was gesloten wegens een grote renovatie van het gebouw. Zo kwam er een nieuwe disco-bar, een modern buffet en dito meubilair. De leden van de soos — meer dan 450 hebben hun eigen home terug. Het actieve bestuur wijst er nog eens nadrukkelijk op, dat uitsluitend personen van 16 jaar en ouder toegang hebben tot de jeugdsoos. Nu de restauratie een feit is, gaat ook weer de woensdagmiddagclub van start voor de jeugd. Op donderdagavond komt de jeugd van 13 tot 16 jaar aan de beurt.

Ook dit jaar zijn de bewoners van het verpleegtehuis Agnetenberg en bejaardentehuis Caritas in Sittard weer met „De Maasvallei". het ziekenschip, op stap geweest. Via Stein ging men naar Luik. De vervoersproblemen werden weer opgelost door de Afcent Support uit Schinnen die met bussen en vrachtwagens de deelnemers aan de trip van en naar de boot vervoerde.

— Tot opvolger van de heer H. Beckx werd als voorzitter van de RKVV Stadbroek gekozen de heer L. Seelen. In ieder geval heeft Stadbroek een goede start gehad onder zijn nieuwe voorzitter, die vele jaren de kleuren van Stadbroek verdedigd heeft.

Stein

— Vandaag, dinsdag, is in het gemeensdhapshuis te Nieuwdorp om 19 uur een bijeenkomst van de meisjesjeugd, waarop alle meisjes vanaf 7 jaar welkom zijn. Tevens is er voor de meisjes vanaf 12 jaar vandaag en iedere volgende dinsdag van 19 tot 20 uur gelegenheid om te volleyen.

— De vogelvereniging „'t Sieske" maakt zondag, 16 september, een uitstapje naar het dierenpark Wassenaar en het vogelpark Avifauna in Alphen aan de Rijn. De kosten bedragen f 12,- per persoon. Belangstellenden kunnen zich, liefst zo spoedig mogelijk, opgeven bij de secretaris der vereniging. de heer W. J. Peters, Vaarstraat 18, Stein.

— Na een geslaagde zomeravondcompetitie bestaat er in Stein veel belangstelling voor het recreatieve voetbal op het sportveld te Nieuwdorp, waar iedere avond een of twee wedstrijden worden gespeeld. Deze week waren de uitslagen: Stein City-Sankt Pauli 1—3, Esterella-Steinakker 1—0, Henzo-De Post 4—1, Tater Boys-Hanny Boys 6—2, Stein City-Esterella 1—1, Sankt Pauli-Steinakker 0—3. De Post, Tater Boys 2—4. Henzo-Hanny Boys 1—0, Steinakker-Stein City 0—2 en Hanny Boys-De Post 0—1. Ook de volgende week worden de wedstrijden om de kampioenstitel voortgezet met wedstrijden in Nieuwdorp. Aan de kop is volop spanning en de stand in nu: Henzo 7 wedsrijden 12 punten; Taker Boys 7—10; Esterella 7—9, Steinakker 8—10, Stein City 8—8; Sankt Pauli 7—6; De Post 8—2; Hanny Boys 8—0.

— Voor de viering van „25 Jaar Nieuwdorp" wil het gemengd kerkelijk zangkoor zijn ledental uitbreiden met dames en vooral met heren. Ook alleen voor deze viering kan men tijdelijk het koor komen versterken. Voor de dames zijn de repetities iedere donderdagavond om 20 uur in de parochiekerk en voor de heren iedere dinsdag om 20 uur. Tijdens de repetities kan men zich voor versterking of als lid aanmelden en ook kan men hiervoor terecht bij de heer M. Smeets, directeur, Arnoldenstraat 31, telefoon 2032. Donderdag, 27 september, houdt het koor om 20 uur een algemene ledenvergadering, waarop een bestuursverkiezing wordt gehouden en de ledenwerfactie en het programma rond de feestviering besprok enzullen worden. Ook tijdens deze vergadering kan men zich als lid van het koor opgeven.

— Het bekende jongerenkoor van Stein wil zijn muzikale begeleiding voor het komende seizoen gaan versterken en doet een beroep op bespelers van trompet, trombone, dwarsfluit of een ander instrument. Men kan zich opgeven tijdens de repetities op vrijdagavond in de Noodkerk of bij kapelaan H. Steyns of kapelaan Thewissen te Nieuwdorp.

— De vogelvereniging „'t Sieske' de collecte voor de kankerbestrijding bracht f 563 op.

Guttecoven

— De veteranen van GVCG speelden gastheer voor hun collega's uit Schaesberg, oud-leden van het roemruchte Kolonia. De Kolonianen bleken het voetballen nog niet verleerd te zijn en wonnen met 6—0. Op zaterdag 15 september zijn de Guttecovenaren te gast bij de veteranen van Moorveld.

— Op donderdag, 13 september, houdt het Uniformenfonds van de fanfare St. Cecilia zijn jaarvergadering in café Ron Wetzels. Voorzitter Th. R[illegible] zal een terugblik wijden aan de [illegible] uitstekende diensten die de leden [illegible] muziekgezelschap hebben bewezen.

Susteren

— De heer W. J. Caessen uit Rijdtstraat 29 zal donderdag zijn [illegible] veren jubileum vieren in [illegible] van de Staatsmijnen. De heer C[illegible] sen maakt deel uit van de sto[illegible] dienst.

Looiwinkel organiseerde een fijne wandeltocht

SPAUBEEK — Onder zomerse omstandigheden kwamen zondag [illegible] groepen, met ongeveer 60 grote en kleine deelnemers aan de start voor een lange, moeilijke en [illegible] wandeling, georganiseerd door buurtvereniging „De Looiwinkel". De warmte en de afstand hadden bezemwagen, mobiele controle, rijdende kindercrèches snel ge[illegible] met gesneuvelde wandelaars. ongeveer 17.00 uur waren de e[illegible] snelwandelaars, de heer en vrouw John en Elly Blom, [illegible] nen. De laatste verdwaalde en moeide doorzetters werden [illegible] ijlings emobililiseerde hulptro[illegible] afgehaald en in het Wapen [illegible] Spaubeek bezorgd.
De opgave werd door vijf groepen met twaalf punten (van de te be[illegible] halen 13) goed beantwoord. De jury klasseerde de jonge equipe Soetelmans- Heetkamp- Soetelmans als eerste terwijl de overige prijzen door de familie Stelder-Welters [illegible] Heinemans in ontvangst genomen konden worden. Na afloop van [illegible] prijsuitreiking bleek uit het enthou[illegible] siasme van de niet-prijswinnaars [illegible] de waardering voor het mooie par[illegible] cours en de prachtige zonnige wan[illegible] deling.

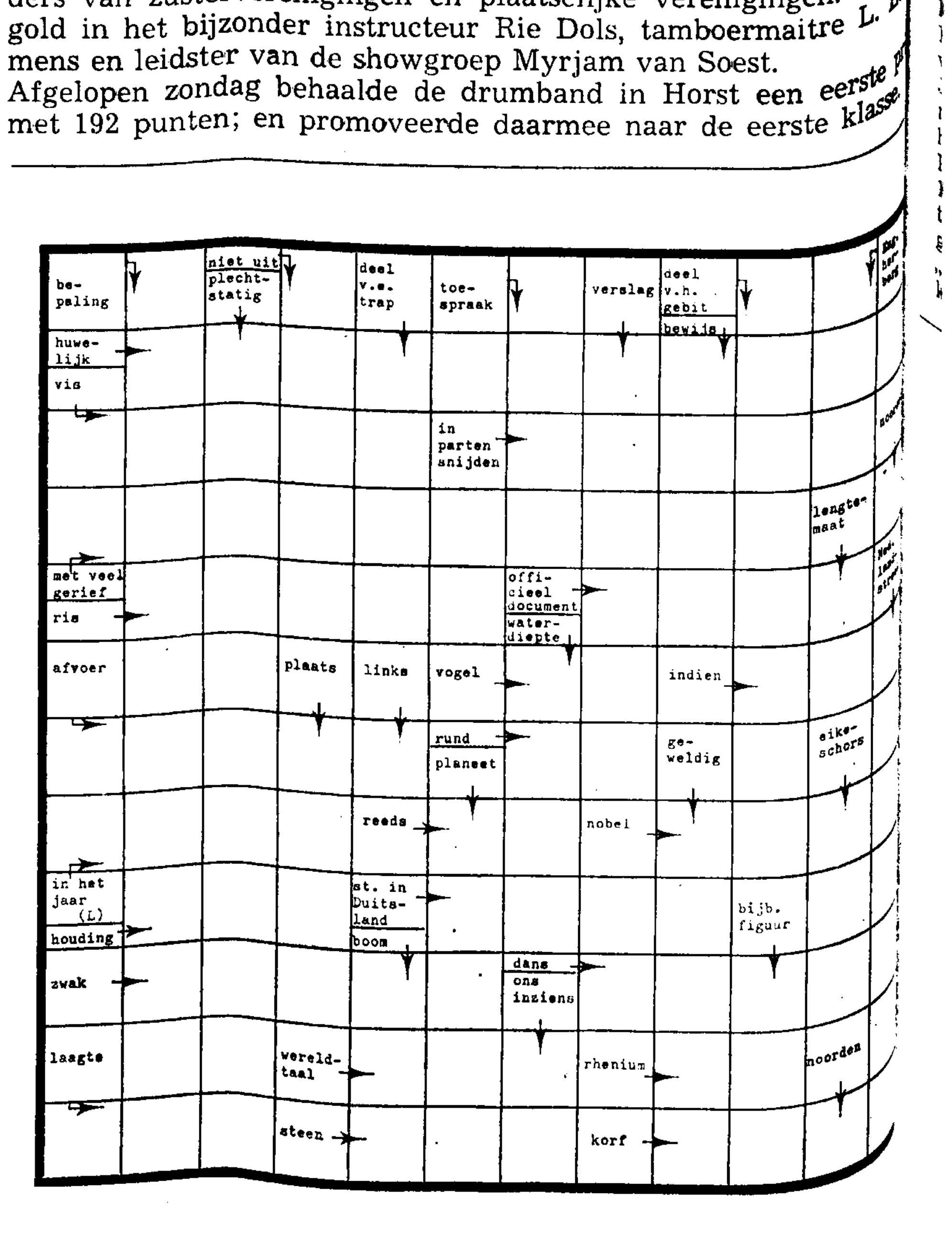


Drumband „Juliana" recipieerde

MUNSTERGELEEN — Tijdens de druk bezochte receptie van [illegible] drumband der fanfare Juliana te Munstergeleen werden woorden [illegible] waardering gesproken door o.a. bugemeester Wagemans, woordvoerders van zusterverenigingen en plaatselijke verenigingen. Deze [illegible] gold in het bijzonder instructeur Rie Dols, tamboermaitre L. Le[illegible] mens en leidster van de showgroep Myrjam van Soest.
Afgelopen zondag behaalde de drumband in Horst een eerste pr[illegible] met 192 punten; en promoveerde daarmee naar de eerste klasse.

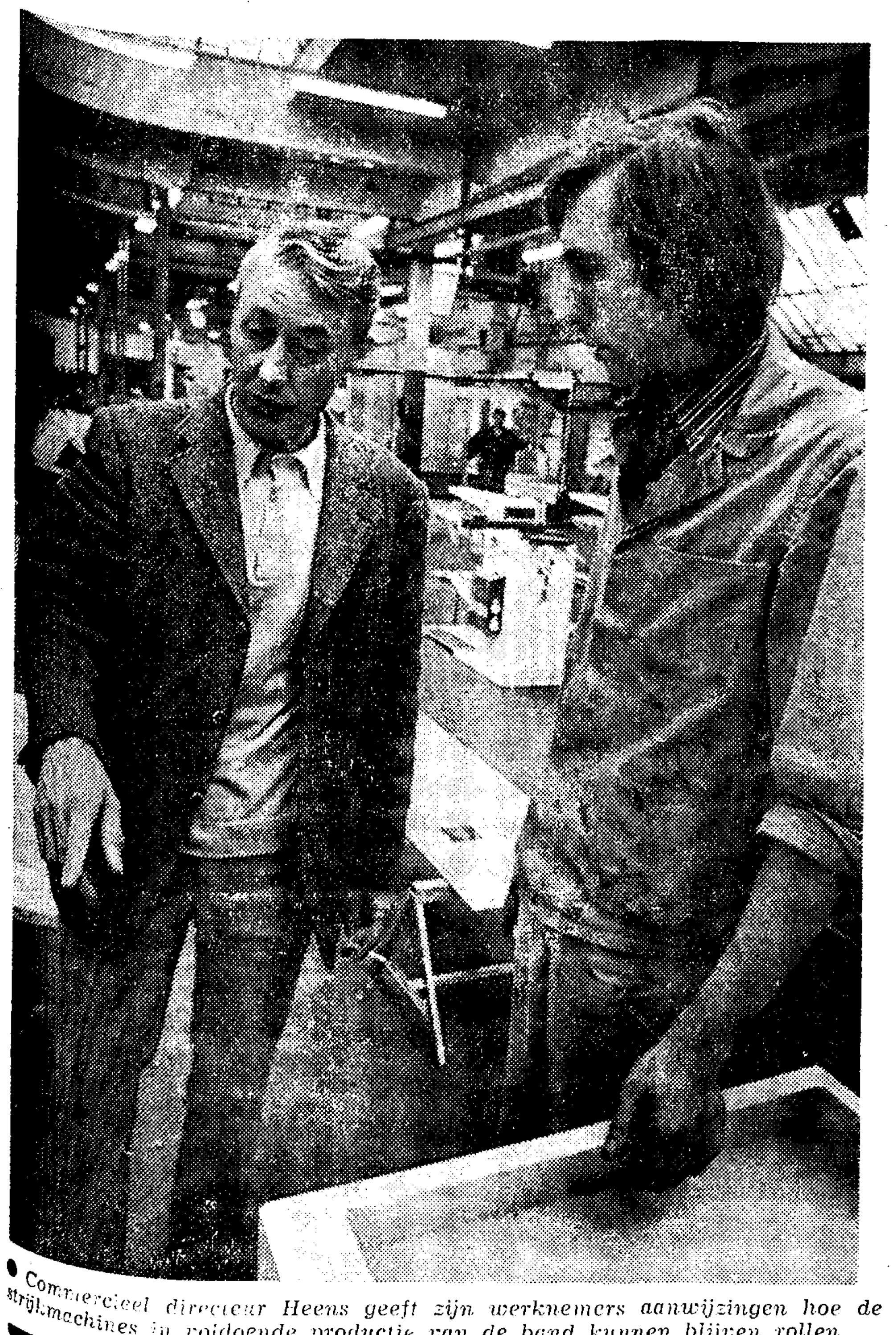
Diamanten bruidspaar hartelijk gehuldigd

NEERBEEK — Dat de diamanten echtelieden, de heer en mevrouw Reynders uit de Laurentiusstraat een aparte en dankbare plaats in de gemeenschap verworven hebben, werd zaterdag wel zeer duidelijk gemanifesteerd door de bevolking en de verenigingen. Onder de blijde tonen van de altijd aanwezige fanfare, versterkt door de hoog genoteerde drumband, werd het sympathieke paar in een versierde open wagen naar de Callistuskerk gebracht, waar oud-pastoor Haessen in de eucharistieviering voorging en de feestpredikatie hield. Het kerkelijk zangkoor o.l.v. Pierre Gerits voerde een feestelijke Italiaanse mis uit en fanfaredirecteur Hoefnagels speelde op prachtige wijze The holy City op trombone. Om 4 uur begon een receptie waarop iedereen acte de presence gaf: burgemeester en wethouders, kerkbestuur, alle Neerbeekse organisaties en vele particulieren. De meesten onderstreepten hun goede wensen met prachtige cadeaus. Aan het einde van de grootse receptie kwam de Nederlandse lichtkoningin met hofdames en Luciacomité haar wensen aanbieden. Ze deed dit bij monde van voorzitter Sjef Nysten, die in een geestige en gevoelige speech bewees, dat hij opa en oma Reynders erg goed kent en met hen mee sympathiseert. De huldiging was hartelijk, verdiend en algemeen.



Luikse fabrieksarbeiders vechten door

„LE BOUM" IS UITGESTELD



● Commercieel directeur Heens geeft zijn werknemers aanwijzingen hoe de strijkmachines in voldoende productie van de band kunnen blijven rollen.

door Henk Thonen

LUIK — „Le boum" is niet doorgegaan. De bewoners van de Rue des Houblonnières kunnen voorlopig weer rustig ademhalen. De 45 arbeiders van het Luikse bedrijf Salee hebben hun ultimatum dat ze om vijf uur maandag de hele straat in de lucht zouden laten vliegen voor onbepaalde tijd uitgesteld.

Maandagmiddag is het rustig in de straat. Er zijn geen barricaden opgeworpen, geen wachtposten uitgezet en geen kasseien verzameld. Niets wijst er eigenlijk op dat in de lange straat met de hoge huizen een fabriek gevestigd is. Geklemd tussen de woningen hangt een hek scheef. Een bordje vermeldt dat aan de achterkant van het hek de fabriek voor strijkmachines „Salee" staat.

Een betonnen voorplein, waar arbeiders van de gemeente Luik enkele dagen geleden vers beton hebben gestort boven de gasleiding. Een openstaande fabriekspoort. Enkele arbeiders die tegen de muur hangen. In het kantoortje staat commercieel directeur Heens de internationale pers te woord. In de hallen gaat het werk gewoon door. Het heeft eigenlijk geen uur stil gelegen. De arbeiders zijn er zich van bewust dat ze in het nieuws zijn. Reporters en filmers worden met open armen ontvangen. Het ultimatum om een stadswijk van Luik in de lucht te laten vliegen heeft resultaat opgeleverd. De buitenwereld is op de hoogte van de problemen van de arbeiders.

Het is allemaal vorige week woensdag begonnen. Die dag namen de 45 arbeiders de failliete fabriek over. Zij wilden ten koste van alles verhinderen dat het bedrijf gesloten zou worden. Zij eisten van de regering financiële steun. Brussel zweeg in alle talen. De arbeiders werden steeds wanhopiger. Zaterdag kwam het beruchte ultimatum. Wanneer premier Leburton en zijn ministers Claes en De Clerq maandag voor vijf uur niet met een deputatie van de arbeiders was komen praten zou een stadswijk van Luik de lucht invliegen. Maandagmorgen liet minister Claes van Economische Zaken telefonisch weten dat hij het dossier Salee met de meeste urgentie zou behandelen.

Vanmorgen zal hij antwoord geven. Premier Leburton liet weten dat hij maandagavond in Brussel een gesprek wilde hebben met de vier leiders van de actie. Onmiddellijk na het bekend worden van dit nieuws besloten de arbeiders het ultimatum uit te stellen.

Ik vraag commercieel directeur Heens of het dreigement serieus opgevat moet worden. De man kijkt me wantrouwend aan. „De mensen die het niet serieus nemen, zullen het dan wel merken als „le boum" komt. „Denkt hij niet aan de mensen in de straat. „Welzeker. Ze hebben allemaal een brief gekregen thuis, waarin wij hun vragen hun huizen te verlaten. Wat willen wij meer doen? Het water staat tot onze mond. We voelen ons door de regering in de steek gelaten. Dan moet de regering maar voelen hoe hoog onze nood is". Hoe hij zich de wanhoopsdaad heeft voorgesteld blijft wat duister. Heens ontkent dat er staven dynamiet in de fabriek zijn. De arbeiders hebben me echter eerder die middag verteld dat het dynamiet goed is opgescholen. „We hebben geen dynamiet nodig", zegt de commercieel directeur. „Er lopen gasleidingen en daarmee kun je van alles doen. We hebben onze middelen, gelooft u dat maar. En we zijn vastbesloten ons dreigement uit te voeren als het gesprek met de minister niets zal uithalen. Het is onze schuld tenslotte niet dat de fabriek failiet is. Wij kunnen het bedrijf draaiende houden. We hebben zopas een belangrijke opdracht uit Philadelphia in Amerika ontvangen. We hebben exportorders voor Portugal, Spanje, Israel, Griekenland, Frankrijk, Duitsland en Holland".

De arbeiders blijken hun dreigement de wijk rond de fabriek op te blazen hoogst ernstig te nemen. Met drukke gebaren vertellen zij dat ze er niet over peinzen het bedrijf te verlaten zoals hun veertig collega's die in mei van dit jaar vertrokken. Ze zeggen dat een vergelijking met de bezetting van Lip in Besançon niet opgaat en ook niet met ENKA in Breda. „Bij ons is de situatie heel anders. Wees er wel van overtuigd dat we tot het bittere einde blijven doorvechten".

Bij stukjes en beetjes komt het verhaal eruit. Een jaar geleden ging het bedrijf Syncomatic failliet. Salee was een dochteronderneming van Syncomatic, eveneens in Luik gevestigd.

Om de financiële zaken af te handelen haalde de leiding van Syncomatic geld uit Salee. De arbeiders wisten van niets en de Patron protesteerde niet. In mei van dit jaar bleek dat deze onvrijwillige financiële aderlating te veel was geweest voor de fabriek van strijkmachines. De directeur nam afscheid, het faillissement werd aangevraagd. De heer Systermans werd tot curator benoemd. De arbeiders willen, zeggen ze, hun geld terug. Met vijftien miljoen franc zouden ze voorlopig uit de brand zijn. Een viermanschap bestaande uit de commercieel directeur, de chef verkoop, de boekhouder en een arbeider nam de macht in handen. Afwisselend werd tot gisteren de fabriek bewaakt door het personeel. De vrouwen van de arbeiders zorgden voor voedsel en bier.

Tevreden

De heer Heens zegt dat hij tevreden is met de toezegging van de minister. „We kunnen alle kanten op. Ons ultimatum hebben we echter alleen maar uitgesteld en niet ingetrokken." Ik vraag hem of hij het menselijk vindt onschuldige inwoners van Luik te bedreigen met een ontploffing. Ik herinner hem er aan dat niemand van de Luikenaren het dreigement erg serieus neemt. Heens herhaalt dat „le boum" de enige oplossing is om het bedrijf te redden. De mensen die zijn bedreiging niet serieus nemen zijn onnozel, zegt hij. De arbeiders hebben stilzwijgend toegezien hoe vorige week publieke werken van Luik de grond boven de gasleiding met beton heeft dichtgestampt. Niemand wil zeggen waar de dynamietstaven zijn verborgen. Ze zijn wel op het bedrijf, dat wel, zeggen de arbeiders.

De bewoners van de Rue des Houblonniers tussen Ourthe en Maas gaan rustig slapen. Ze zijn er geen ogenblik van overtuigd geweest dat het dreigement werd uitgevoerd. Ze vinden de drukte van cameraploegen en fotografen maar flauwe kul. Maandagavond was het stil in de strata. Lege fotodoosjes bleven op het trottoir achter.



● De arbeiders lachen weer nu de minister hun moeilijkheden wil onderzoeken.

Milieucontroleur Van Pie hekelt desinteresse overheidsdiensten:

"Ze laten me maar wat aan-rotzooien"

SITTARD — „Ze laten me maar aan-rotzooien. Als het tijd is bij te springen, dan zie je niemand van rijks- en provinciale diensten. Wel worden afspraken gemaakt maar later komt men ze niet na. Iedereen heeft de mond vol van milieuvervuiling maar als het gebeurt en je betrapt de dader op heterdaad, dan laat van de bevoegde personen — ook na waarschuwing — zich niemand zien." Dit zegt de heer P. van Pie uit Stevensweert, controleur van de Juliana-Combinatie, in een zeer boze bui.

Vooral de laatste dagen — altijd trouwens bij lage waterstand van de Maas — heeft hij enorm veel werk verzet omdat steeds grote gevaren de vis bedreigen. Hij klautert dagenlang over de „badstenen" langs de rivier om mogelijke overtredingen op te sporen en de daders aan de kaak te stellen. „Als je echter mijn ervaringen kent, laat je de moed toch wel zakken", foetert hij. „Als ik personeel van Rijks- en Provinciale Waterstaat en rivierpolitie met de neus op de feiten duw en ze laten alles blauw-blauw, dan voel je je toch wel naakt en in de steek gelaten. Wat echter hier in Stevensweert gebeurd is en gebeurt, loopt de spuigaten uit en heeft me kokend gemaakt.'

In een lang rapport heeft de heer P. van Pie aan het bestuur van de Juliana-Combinatie duidelijk gemaakt, wat er is gebeurd en wat hem persoonlijk steekt. De heer Van Pie stelt het volgende: „Op zaterdag 1 september constateerde ik om half twaalf, dat vanuit het ruim van een groot schip, gelegen in het grindgat „In 't Broek" te Stevensweert, bakken vol wit poeder in het water werden gestort. Voor nader onderzoek heb ik me aan boord van genoemd schip begeven. De witte poeder bleek aluin te zijn, een conserveermiddel dat naar mijn bescheiden mening schade oplevert voor levende vis en vooral voor het jonge broed ,waarvan het wemelt in genoemd grindgat."

De heer Van Pie schrijft verder dat de persoon aan boord, een zekere Snijders, iedereen dreigde overboord te gooien die de zaak wilde stopzetten. Hij heeft verder contact opgenomen met de vuilwaterwacht in Maastricht, die hem meedeelde dat ir. Buismans in verband met de vissterfte in Urmond was. Ir. Klaassen stond op het punt naar Turkije te vertrekken. Deze zou dit geval echter melden bij de politie te water te Maasbracht.

Van de politie te water vernam de heer Van Pie, dat niet de Rijkswaterstaat doch de Provinciale Waterstaat in deze competent was. Op deze dienst deelde ir. Smelick hem mee dat hij zich op maandag 3 september persoonlijk op de hoogte zou komen stellen en dat hij hoopte de heer Van Pie daar te treffen. Op de bewuste maandagmorgen" aldus de heer Van Piet stelde ik me verdekt in de nabijheid van het bewuste schip op. Ik wachtte daar op de komst van ir. Smelick van de Provinciale Waterstaat en van de politie te water uit Maasbracht. De eerste uren gebeurde er niets op het schip. Er kwam ook niemand van het verwachte bezoek. Rond 11 uur ging ik naar het bureau van politie te water in Maasbracht. Hier deelde men mij mee dat de boot wegens gebrek aan mankracht in de voormiddag niet kon uitvaren. Om 13 uur zou de politie zich naar het bewuste schip begeven. Men wachtte ook nog op een telefoontje van de Prov. Waterstaat uit Maastricht. Naar mijn bescheiden mening", aldus besluit de heer Van Pie zijn rapport ,bestond er van de kant van de Provinciale Waterstaat in Maastricht weinig belangstelling voor deze zaak. Anders had men zich minstens aan de afspraak gehouden".

De heer Jac Geerts te Sittard, voorzitter van de Juliana-Combinatie, vindt het treurig dat diverse zaken, waarbij vissterfte en milieuverontreiniging centraal stonden, volledig de mist zijn ingegaan. „Iedereen heeft de mond vol over het milieu", zegt hij. ,Hier komt onze vol-ijverige controleur met feiten aandragen en men laat hem gewoon in zijn hemd staan. **Ook bij de vissterfte enige tijd geleden in Bunde gesignaleerd, toonden diverse instanties en diensten weinig of geen belangstelling.** In de achter ons liggende tijd is wel bewezen dat het anders kan. Dan geeft de DSM in deze een prachtig voorbeeld. Op het eerste teken dat iets verkeerd is gegaan, komen deskundigen van DSM in het geweer, dan voelt men dat de coördinatie wel werkt als allen zich aan de afspraken houden. We hopen, dat de partijen zich nog eens terdege bezinnen en opnieuw de handen in elkaar slaan. De heer Van Pie blijft als steeds bereid....."

PSP Heerlen gekant tegen kweekreactor

HEERLEN — De ledenvergadering van de PSP afdeling Heerlen heeft met algemene stemmen een resolutie over het Kalkar-project (de natrium gekoelde kweekreactor) aangenomen. In deze resolutie dringt de PSP aan op intrekking van de wet financiëring snelle kweekreactor.

„De vergadering is verontrust over het bouwen van een dergelijke kernenergiecentrale, gezien het gevaar voor mens en milieu, dat het vervoer en de opslag van de radioactieve afvalstoffen met zich brengt en de bestaande onzekerheid inzake de veiligheid van dit type reactor".

Het afwentelen van de stijgende kosten van het Kalkarproject op de electriciteitsverbruikers acht de PSP afdeling Heerlen onaanvaardbaar.

Federatie van Amateurtoneelverenigingen vergadert

REUVER — De Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen houdt op zaterdag 22 september om 10.30 uur in het gemeenschapshuis „De Schakel" te Reuver een algemene ledenvergadering. Tijdens deze bijeenkomst komt een voorstel aan de orde van Marcel Schmeits voor het in het leven roepen van een regiecursus. Tevens wordt het vormingswerk vanhet nieuwe seizoen besproken en is er een bestuursverkiezing.

Geen incorrectheden bij organisatie Limburgs erefront

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Er is volgens minister De Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken niets incorrects gebeurd bij de organisatie van het Limburgs erefront, dat vorige week het regeringsjubileum van koningin Juliana opluisterde. Er zijn geen ambtelijke zaken voor deze particuliere actie gebruikt. De minister zegt dat in antwoord op Kamervragen van onder meer de heer Waltmans (PPR).

De heer L. Jans heeft zijn actie niet gehouden als provinciaal commandant van de BB, maar als voorzitter van de stichting Steun aan het Schutters- en Gildewezen in de beide Limburgen. Toevallig zetelt deze stichting op hetzelfde adres als de provinciale BB. De vermelding van functie en dienstadres van de provinciaal militair commandant, luitenant-kolonel H. Kessels is volgens de minister door het Limburgs Dagblad gebeurd zonder dat de heer Kessels daarvan wist. Ook hij heeft niet in deze functie gehandeld.

Eis Venlose huizenkopers afgewezen

VENLO — De Raad van Arbitrage voor het Bouwbedrijf heeft in de procedure tussen een aantal woningkopers in de St.-Annakamp te Venlo en het bouwbedrijf A & D uitgesproken, dat aan de bouwonderneming geen te late oplevering kan worlen verweten. Ten aanzien van gebleken gebreken wordt de bouwer slechts verplicht kleinere reparaties uit te voeren. De vereniging van woningkopers wil thans voor de burgerlijke rechter nietigverklaring van deze uitspraak vorderen.

Posteractie voor gehandicapten

SITTARD — De dezer dagen op gang gekomen grote landelijke actie voor gehandicapten wordt via de 500 IFA-levensmiddelenbedrijven gesteund met een poster-actie, die ook in de 58 zaken in Limburg speelt.

Voor twee gulden is in elke IFA-winkel een poster te koop, waaraan een wedstrijd is verbonden. De volledige opbrengst komt ten goede aan de actie voor gehandicapten. De combinatie heeft zich garant gesteld voor een opbrengst van minimaal een ton.

Officiële mededelingen

OPENBARE BEKENDMAKING

GEMEENTE KERKRADE

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen **bouwterrein in het verkavelingsplan „Bergstraat e.o.", t.w. kavel 2 aan de Klifstraat.**

Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 21 september 1973 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf (Marktstraat 1 - 2e verdieping).

Kerkrade, 10 september 1973

Burgemeester en Wethouders voorn.,
Mr. J. G. SMEETS
De fd. Secretaris,
J. C. C. ERKENS

Win DECO-meubilair naar keuze



Voor f 3.000,- DECO-meubilair naar keuze kunt u winnen als u voor één gulden meedoet aan onze puzzelactie, ten bate van het Nederlands Astma Fonds. U kunt kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, DECO-kwadraatzitmeubelen of DECO-twenmeubelen, alles geschonken door Meubelfabriek DECO B.V., Varsseveld.

George en Ria Stephen-Hermans

geven met grote vreugde en dankbaarheid kennis van de geboorte van hun zoontje

GLEN JOHN

British Embassy
Paris

Tijdelijk:
American Hospital Paris
10 september 1973

In onze keurig ingerichte lunchroom serveren wij een heerlijk kopje koffie met vlapunt, gebak of andere gekoelde dranken naar wens. Onze koffie is voortreffelijk en ieder kwartier vers gezet van 9 tot 12 uur kopje koffie met appel of abrikozenvlapunt voor f 1,45. Tearoom Chocolaterie „SAROLEA" Saroleastr. 66 Heerlen. x

GEVONDEN VER...

Verl. omg. Sittarderw. zilveren KINDERHORLOGE (meisje), t.b.t.t.b. Te bevr.: Swalmstr. 8 Heerlen.

Geboren:

CAROLIEN

B. H. Heerspink
E. J. Heerspink-van de Meulengraaf

Heerlen, 9 september 1973
Akerstraat 96
Tijdelijk: De Weverziekenhuis, kamer 38, 2 West

Het heeft ons verheugd

dat wij op onze trouwdag zo veel felicitaties, cadeaus en bloemen ontvingen. U allen persoonlijk bedanken is voor ons onmogelijk. Mogen wij u langs deze weg hartelijk dank zeggen ook namens onze familie.

HUUB MOONEN
EMELIE MOONEN-HAENEN

Doenrade, september 1973
Kerkstraat 80

DANKBETUIGING

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen ondervonden bij gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

zeggen wij, ook mede namens onze kinderen en kleinkinderen, aan allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt, onze hartelijke dank.

P. Stevens-Fischer

Kerkrade, september 1973
Nullanderstraat 57

† Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben geven wij kennis van het overlijden van onze moeder

mevrouw

Petronella Maria Terburg

weduwe van
EGIDIUS WILHELMUS PETERS

Zij werd geboren te Beugen op 28-4-1882.

Uit aller naam
Familie Janssen-Peters

Geleen, 9 september 1973
Kluis 64

De avondmis in de Christuskoning Kerk aan de Kluis is op dinsdag 11 september 1973 om 6 uur.
De plechtige uitvaart en begrafenis zal plaats hebben op donderdag 13 september 1973 om half elf te Zelderheide Ottersum.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de laatste H.H. Sacramenten in de verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 48 jaar onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Herberichs

Wij bevelen haar ziel in Uwe godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Ubachsberg: J. H. Herberichs
E. Herberichs-Conjaerts en kinderen
Simpelveld: A. J. Herberichs
A. M. Herberichs-Heuts en kinderen
Eys: J. W. Herberichs
G. Herberichs-Palmen en kinderen
Eys: J. J. Herberichs
A.M. Herberichs-Schreuders en zoon
Ubachsberg: E. C. Muytjens-Herberichs
P. J. A. Muytjens en kinderen
Familie Herberichs

Eys, 9 september 1973

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op vrijdag 14 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys. Gelegenheid tot kondoleren vanaf 10.40 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen.
Donderdagavond zal om 19.00 uur een H. Mis voor de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.

Zij die geen aankondiging gekregen hebben, gelieven dat toe te schrijven aan de droeve omstandigheden.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 68 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, oom en neef

Heinrich Hendriks

echtgenoot van
ANNA CATHARINA SCHIPPER

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A. C. Hendriks-Schipper
W. Hendriks
G. Hendriks-Wolfs en kinderen
J. Offermans-Hendriks
J. Offermans en kinderen
J. Visser
A. Visser-Vleklon en kinderen
Familie Hendriks
Familie Schipper

Kerkrade, 10 september 1973
corr.-adres: Frankstraat 40

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 13 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze lieve moeder

Antonia Heijnens-Nyssen

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank. Speciaal onze dank aan dr. Nieuwenhuizen en doktoren en verplegend personeel van het de Weverziekenhuis te Heerlen.

Fam. Heijnens
Kinderen van Galen

Heerlerheide, september 1973
Amundsenstraat 27

† In vrede met Christus ging heden van ons heen, na een langdurige ziekte, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de ouderdom van 63 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Vinken

echtgenote van
JOHANNES SCHIJNS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. Schijns
G. E. Jacqx-Kuipers
J. Jacqx en kinderen
Familie Vinken
Familie Schijns

Kerkrade, 8 september 1973
Correspondentie-adres: Platanenstraat 24

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 13 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Woensdagavond in de eucharistieviering van 7 uur in bovengenoemde kerk, zal voor de overledene gebeden worden.

† Dankbaar, dat wij hem zo lang bij ons mochten houden, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, in de ouderdom van 91 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johann Joseph Bergrath

echtgenoot van
HELENA WETZELS

Sittard: H. Bergrath-Wetzels
Sittard: P. Bergrath
A. Bergrath-Werdens
kinderen en kleinkinderen
Sittard: G. Bergrath
M. Bergrath-Jongen
kinderen en kleinkinderen
Sittard: W. J. M. Neilen-Bergrath
kinderen en kleinkinderen
Sittard: J. Bergrath
E. Bergrath-Otto
kinderen en kleinkinderen
Sittard: M. C. Baggen-Bergrath
J. Baggen en kinderen
Familie Bergrath
Familie Wetzels

Sittard, 8 september 1973
Tunnelstraat 43

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 13 september a.s. om 10.30 uur in de St. Pauluskerk (Limbrichterveld) te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de kerk vanaf 10.10 uur.
Woensdag a.s. om 19 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† In de vrede van Christus ging heden van ons heen in de leeftijd van 75 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubertus Duckers

echtgenoot van
ANNA CATHARINA HUBERTINA WEIJENBERG

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Eys: A. C. H. Duckers-Weijenberg
Eys: M. C. Conraads-Duckers
A. Conraads kinderen en kleinkind
Kunrade-Voerendaal: M. C. Senden-Duckers
L. Senden en kinderen
Wijlre: A. M. Bertrand-Duckers
J. Bertrand en kinderen
Eys: P. A. Duckers
J. Duckers-Sluysmans
en kinderen
Eys: H. J. Duckers
A. Duckers-Baggen en kinderen
Familie Duckers
Familie Weijenberg

Eys, 8 september 1973
St. Agathastraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 13 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys-Wittem.
Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.00 uur.
Woensdagavond om 7 uur zal ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen.
Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze als zodanig te beschouwen.

† Na een langdurige ziekte, doch vrij plotseling heeft God tot Zich geroepen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn zorgzame en lieve man, onze goede vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Pieper

echtgenoot van
ANNA MARIA BARBARA LEURS

op de leeftijd van 52 jaar.

De bedroefde familie:
A. M. B. Pieper-Leurs
Wim en Leonie
Marjo
Familie Pieper
Familie Leurs

Schinveld, 8 september 1973
Bouwbergstraat 155

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden donderdag 13 september a.s. om 11.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur aan het rouwhuis, Bouwbergstraat 155.
Rozenkransgebed woensdagavond na de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden, en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed in Huize de Pollart te Roermond, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 76 jaar

Elisa Hubertina Maria Gisbertha Notermans

weduwe van
JAN HENDRIK LODEWIJK SOOMERS

en weduwe van
KAREL WILLEM CHRISTIAAN KLOPPENBURG

Uit aller naam:
Familie Notermans
Familie Soomers
Familie Kloppenburg

Roermond, 9 september 1973
Huize de Pollart

corr.-adres: Mevr. Bingen, Steenweg 12a

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 12 september a.s. om 11 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Terwinselen.

Te koop aangeboden

Het mooiste gelegen BOUWTERREIN van Zuid-Limburg met prachtige vergezichten in een boerijke omgeving aan de Mergellandroute nabij Epen. Ca. 8100 m2. Zeer geschikt voor hotel, restaurant e.d. met bedrijfswoning. Terrein goedgekeurd voor hotelbouw.

Telefoon 04455-268 of br. o. nr. 5509 L.D. Heerlen.

† Heden overleed geheel onverwachts, ons zoontje en mijn broertje

Patrick Sterk

Hij werd 6 maanden oud.

De bedroefde familie:
P. Sterk
G. Sterk-De Bie
Angela
Familie Sterk
Familie De Bie

Kerkrade, 9 september 1973
Kokelestraat 38

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 12 september a.s. om 9 uur in de kerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide.

† Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze broer, zwager en oom

Antonius Johannes Melkert

echtgenoot van
T. G. M. URLINGS

in de ouderdom van 46 jaar.

Essingen, Luxemburg, 10 september 1973

Maastricht: J. Melkert-Coenen en kinderen
Beek-Limburg: H. Urlings-Castermans en kinderen
Tessenderlo (B.): Zr. Marie-José Urlings
Ulestraten: Mevr. E. Urlings-Vrencken en kinderen
Helden: A. Haffmans-Urlings en kind
Volkel (N.B.): E. van Ansem-Urlings en kind
Oosterhout (N.B.): R. Segers-Urlings en kinderen
Nuth: G. Urlings-Vrencken en kinderen

De begrafenis zal plaats hebben op donderdag 13 september 1973 om 2 uur n.m. te Pettingen waarna h. mis in de r.k. kerk te Moesdorf, Luxemburg.

Corr.adres: Essingen 6, Mersch-Luxemburg.

† Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 102 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de St. Jansklinïek te Geleen, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

Cornelis Dominicus Matheus Bartels

weduwnaar van
ELISABETH JOSEPHINA MARIA GOOR

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:
Heer: F. Bartels-Moonen
Rijswijk (Z.H.): A. Bartels-Pereboom
Maastricht: Wed. Bartels-Dorrmans
Baarlo: J. Bartels-Heines
St. Geertruid: Wed. Bartels-Corman
Geleen: A. Dohmen-Bartels
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Bartels
Familie Goor

Elsloo, 6 september 1973
Corr.adres: Burg. Maenenstraat 22

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op donderdag 13 september a.s. om 11.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Carmelieten), Rijksweg Noord 35 te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof te Neerbeek.
Bijeenkomst in de hal van de H. Hartkerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de St. Jansklinïek te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 16.30 tot 17.30 uur.

Congregatie der Broeders van de Onbevlekte Ontvangenis van Maria

† In de liefde en vrede van Christus is heden na na een toegewijd leven aan God en de evenmens, na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Oliesel, ons voorgegaan naar de eeuwige vreugde, onze medebroeder

Broeder Narcissus

ANT. BASTIAN

Hij was ruim 80 jaar oud en 60 jaar lid van onze congregatie. Wij vragen u met ons voor hem te bidden.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 12 september a.s. om drie uur namiddag in de kapel van het klooster „De Beyart", Brusselsestraat 38, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof aan de Anjoulaan.

Namens familie en medebroeders
B. Thomas Bänziger, ov.

Maastricht, 9 september 1973

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenissen van onze ouders

Alois Korber

en

Elisabeth Maria Heijnens

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Kinderen Korber
Kinderen Heijnens

Heerlerheide, september 1973
Amundsenstraat 27

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zaterdag 15 september a.s. om 10 uur in de Parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg.

OPHOUDEN MET ROKEN IS MOGELIJK

Breek er mee in vijf dagen!

Na grote successen in 33 andere steden in Nederland, komt het vijfdagenplan nu ook in Heerlen. Vijf avonden groepstherapie, een natuurmethode die gebaseerd is op uitgekiende lichamelijke en psychologische principes om uw rookgewoonte te overwinnen.
Beslist géén „nep-methode", maar een serieuze aanpak die ook bij vele regeringsinstanties een volledige erkenning heeft verkregen.
Deze bijeenkomsten worden gehouden op 16, 17, 18, 19 en 20 september a.s. Aanvang 19.45 uur (elke avond) in het PANCRATIUSHUIS te HEERLEN.
CURSUSGELD: f 7,50 per persoon (inclusief handleiding en gratis consumpties). Dit cursusgeld kan bij de aanvang van de cursus worden voldaan.
Reserveer nu reeds uw plaats bij de Stichting B.O.T.A. (Bond Opvoeding Tot Abstinentie):
SCHRIFTELIJK: Stichting B.O.T.A., Biltseweg 14, Bosch en Duin (post Bilthoven);
TELEFONISCH: 030-784483. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. DYANE 6 bwj. '69 in zeer goede staat. Emmastr. 137 H'broek.

VAUXHALL Viva te k. '68 i.z.g.st. Haansberg 72 Brunssum tussen 17 en 18 u.

ONDERDELEN van Mercedes te k. waaronder ook Diesel motor 190D Dr. Ariensstr. 29 Valkenburg.

Wegens omstheden VW 1500 S te k. i.g.st. bwj. eind '64. Te bevr. na 18.00 uur. Hendriks Zonnestr. 9A, Treebeek.

FORD Taunus '74. Nu reeds in de unieke showroom van Vadah-Sittard Rijksweg Zuid 90-100. Uw official Ford dealer met meer dan 35 jaar Ford ervaring. Nu Ford service in Sittard en Geleen. Ook u kunt morgen rijden in een Ford van Vadah tel. 04490-5209. x

Wij zoeken voor onze klanten gebruikte ESCORTS van 2 of 3 jaar oud. U kunt nu nog inruilen aan zomerprijzen bij uw official Ford dealer. Vadah Autocenter Sittard B.V. Rijksweg Zuid 90-100. Ook u kunt morgen rijden in een Ford van Vadah tel. 04490-5200. x



Brunssum: Kerkstraat 11-13 (schuin t.o. V & D). Geleen: Rijksweg C 73. Heerlen: Winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 14 (bij C & A). Hoensbroek: Kouvenderstraat 25. Maastricht: Winkelcentrum „Brusselse Poort".

Te k. HONDA 600 (auto) bwj. '69 t.e.a.b. Kaalheidersteenweg 248 Kerkrade tel. 045-411814 na 6 uur.

Te k. van part. TOYOTA Corolla 1200 '72, nw. radiaalbanden en radio. J. van Mulken Kerkstr. 29 Born. x

Te k. TRIUMPH Herald 13/60 bwj. '68. Na 6 uur tel. 045-253800. x

Te k. gevr. VW 1500 MOTOR Inl. H. Coenen Julianastr. 18 Einighausen tel. 04490-4988. x

HOORAPPARATEN STREUKEN

HEERLEN: telefoon 714890, Geerstraat 24 (t.o. de Schouwburg)
GELEEN: Rijksweg Zuid 83, telefoon 3213
MAASTRICHT: Grote Gracht 31, telefoon 12731

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAAK. Op al onze adressen vindt U ALLE HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.
Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen. Via alle ziekenfondsen.
Alle reparaties — Alle batterijen.

BROMFIETSEN

Te k. pr. YAMAHA en damesbromfiets z.g.a.n. moeten weg, koopjes. Luxemburgstr. 22 Geleen-Zd.

Te k. puntgave PEUGEOT brommer. Moet nog ingereden worden. Kilometerstand 0, bwj. 1973 f 548,- Te zien bij Van Leest en Zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752.

Te k. PEUGEOT bromfiets met versn. Zonder versn.-handels. Ra, ra, hoe kan dat? Het is de Variomaat natuurlijk. Compleet bij Van Leest en Zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752. x

Te k. MOBYLETTE i.g.st. t.e.a.b. Tel. 045-714677.

Te k. dames MINIBROMMER als nieuw f 185.—Harlingenstr. 16 Schaesbergerveld Heerlen.

Te k. a. PEUGEOT bromfiets met versn. zonder versn. handels, ra, ra, hoe kan dat? Het is de Variomaat natuurlijk. Compl. bij Wiel de Bie, Heulsstr. 25, H'heide, tel. 211982. x

ONDERWIJS

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve peuterschool te Geleen, tel. 3325. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6632. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3, C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstandigen Eigen huis niet nodig Geen informaties bij werkgever Hypotheken v.a. 8,75% rente Prettige en snelle afwerking De gehele dag geopend tot 18 uur. 's vrijdags tot 20 uur Bijkant N.V Voorschotbank v.h Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN. geschikt voor woningbouw Br o. nr. 4983 LD Heerlen x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 10.000,- kost f 147,- p. mnd. f 5000,- kost f 74,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 85, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-212398 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

Heeft u GELD. nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

LANDBOUW

Hij die KOEIEN wilt opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470. x

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. — Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286. x

Voor het rooien van AARDAPPELS. — Souren, Kerkstr. 5 Schimmert, tel. 04404-826. x

VAKANTIE

Sta- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook per dag. x

Te k. TOURCARAVAN type K 760 L. Bwj. '72 (8-pers.) 8 m l. Tel. 04445-2488.

Weg. aanschaf sta-caravan te k. CARAVAN De Reu 5 pers. incl. koelkast electrolux, Thruma 3000 verw., voort., 4 stoelen, 2 ligbedden nw.pr. f 8500.— 2 weken gebr. vr.pr. f 6500.— Camping Hommerterallee Hommert t.a.v. Dhr. Göllesch tussen 17 en 19 uur. x

Te k. 3-pers. ZEILJACHT type Surf, '72. Prijs f 3000, tel. 045-254251. x

Te k. OPEL Kad. '67 i.z.g.st. Voorstr. 11 Brunssum. x

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 487 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1580. x

HUWELIJK

Welk lief meisje 18-25 jr, slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 24 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust, geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Nu iedere DINSDAG, donderdag en vrijdag contactavonden. „Ober Bayern", Akerstr. 150 Hoensbroek. x

Wed. 54 j. z.k.m. nette HEER voor de weekends en vac., geen avonturier. Br. o. no. G 2588 L.D. Geleen. x

Wed. 52 jr. zond. kind., jeugdige knappe verschijning, alleen zijn moe, houdt van huisel. gezelligheid z.k.m. lieve MAN (niet gescheiden) om na wederz. goedvinden een huwelijk aan te gaan. Br. op erewoord retour o. no. 5502 L.D. Hrl. x

Dame 55 jr. zoekt KENNISMAKING met nette alleenst. heer. Br. o. no. P 8596 LD Spek'heide. x

Jonge ZAKENMAN 28 jr. zoekt kennismaking met vlot meisje of jonge vrouw voorkeur interesse in horeca sector Br. o no V 9517 bijk. LD V'burg. x

HEER ongeh. zonder kind. z.k.m. vrouw 48-55 jr. Br o no V 9516 bijk. LD V'burg. x

Jongeman 29 jr. zoekt VRIENDIN tot 32 jr. Br. o. no. D 273 LD Hrl. x

Nette jongeman 25 jr. mooie auto, geld genoeg voor meubels e.d. aan te schaffen z.s.k.m. net eenv. MEISJE. Br. m. foto ond. no. S 8130 LD Sittard, op erew. retour.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

TV of KTV defect? Wij komen direct. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

Meubels STOFFEREN schrijf en wij ... vrijbl. met onze staalcollectie opzoeken. J. v.d. ... Kantstr. 48A W... 045-312756.

TV-ANTENNE alle ... op een kabel, 3 ... f 240,- kosteloos ad... gers ant. bouw Hrl.

Kindje blij zegt ... heeft een PLASTIC... JE S.G.A.

Café-Rest. Kota Ra... zenbergstr. 49 Heer... Indische kokkin. ... kunt u genieten ... heerlijke RIJSTTA... 714035.

Raucron kunststof KOZIJNEN, geen ... geen tochten, nooit ... houd. Legimij, Ha... Klimmen (L.), tel. 1763.

2 Canadese studenten ... ken LIFT naar Fr... Spanje. Eindbe... Barcelona, tel. 0...

TV defect? 045-... komen direct. G... kosten. Ook zater...

BAMBOE ORKEST UIT INDONESIE



Jonge Indonesiërs zingen en spelen Folk- en Gospelsongs
DONDERDAG 13 SEPTEMBER 8 uur n.m. in de grote zaal van het

STAARGEBOUW

Hendrik v. Veldekeplein, Maastricht

TOEGANG VRIJ !!

Stichting Johan Maasbach Wereldzending Den Haag.

Uitzendburo JOMACO

vraagt voor directe uitzending

BOEKHOUDKUNDIGE ASSISTENTES

(omg. Hoensbroek)

ALLROUND SECRETARESSE

(omg. Maastricht, leeft. 25-30 jaar)

S.v.p. met spoed telefonisch aanmelden bij Eken, Mich. v. Kessenichstraat 2, Lanaken; telefoon 04490-6812

GEBOORTE

Miranda, dochter van fam. Montulet-van Deijck Burg. L'Ortyestraat 14, Meerssen.

HEERLEN IN DE BAN VAN DE SEPTEMBERFEESTEN

door Theo Pasing

HEERLEN — De Septemberfeesten in Heerlen zijn in volle gang. Een hele week is er al feest gevierd en er staan nog vijf dagen voor de boeg. Vijf dagen, waarin ook de grote feestklappers ontstoken zullen worden. Na een week feest zou men al een balans kunnen opmaken.

Een balans, die duidelijk in het voordeel van het comité Septemberfeesten doorslaat, want de Heerlense binnenstad is nog nooit zo druk bevolkt geweest als in de voorafgaande avonden. En dat terwijl de hoogtepunten van de Septemberfeesten nog niet eens aan bod zijn gekomen.

Met enorm veel mankracht is er een organisatie op touw gezet, die in alle hoekjes van de Heerlense binnenstad activiteiten gaat ontplooien. Waar men de komende dagen ook gaat kijken: er is steeds iets te doen.

Wat geen enkel feestcomité in het verleden heeft klaargekregen: op dinsdagavond en de gehele zaterdag gaat de Heerlense binnenstad dicht. Geen auto, fiets of brommer komt er meer in. Tientallen biervaten zullen die avonden opengeslagen worden en eigenlijk opengeslagen moeten worden, want Heerlen viert feest voor een goed doel. De carnavalsvereniging De Winkbülle wil samen met de Heerlense gemeenschap de historische Schelmentoren geheel restaureren en gebruiksklaar maken. Straks als de gelden bijeen zijn gekomen, de werkzaamheden gereed zijn, gaat dit unieke gebouw weer open voor Heerlen en zijn inwoners. Met bier drinken, veel bier drinken is het mogelijk om enigszins aan gelden ter financiering van de opknapbeurt te komen. Daarnaast biedt de carnavalsvereniging De Winkbülle aan iedere bezoeker van de Septemberfeesten een keramiek van een miniatuur Schelmentorentje aan. De kosten van dit keramiekje bedragen minimaal f 11.— Iedereen, die meer voor de Schelmentoren wil geven, kan dit uiteraard doen.

• Frans

De Kuëbfeesten zijn nauw verweven met de Franse week, die de Stichting Koopcentrum vanaf vandaag in Heerlen houdt. Zes promotions staan er borg voor, dat iedereen aan zijn trekken komt. Er kan Franse wijn gedronken worden, Franse kaas gegeten en modeshows bezocht worden. In het Koopcentrum Akerstraat, Emmaplein en Uilegats kan men f 5000.— aan zilveren jubileumtientjes winnen. In de Oranje Nassaustraat kan men op 15 september heerlijke hapjes eten, een lekker pilsje vatten en smullen uit het erwtensoepkanon. De Stichting De Sarool biedt u tijdens de braderie een glas Franse landwijn aan. „Um 't Raodhoes" zijn op zaterdag tal van activiteiten. De Barrelhouse Dixielandband speelt, John Kirkbride zingt, er is een modelvliegtuigenshow en diverse ambachtslieden en kunstenaars geven een proeve van hun kunnen. In het Winkelcentrum 't Loon kan men van 13 tot en met 15 september gratis Franse kaas en wijn proeven, terwijl er van 11 tot en met 14 september de hele dag door ieder uur op de Promenade een modeshow in de openlucht wordt gehouden. Verantwoordelijk hiervoor zijn de gezamenlijke modehuizen van de Promenade.

• Traditie

De Heerlense middenstand heeft een oud Heerlens gebruik in ere hersteld. Voor de ingang van hun winkelpanden hebben de middenstanders links en rechts laurierbomen geplaatst. Het is de bedoeling, dat de boompjes er het grootste gedeelte van het jaar blijven staan. Ter gelegenheid van de Franse Week heeft de Stichting Koopcentrum ook een oud-Frans Volksgebruik naar Heerlen gehaald. Het is een zogenaamde „Torro en feu", een brandende stier, die door de straten van Heerlen wordt gereden.

Vanavond barsten de activiteiten in de Heerlense binnenstad in volle heftigheid los. De nacht van Heerlen zal de laatste vijf dagen op een spectaculaire wijze inluiden. Er is parachutespringen, een alternatieve wielerronde, een modeshow en de befaamde stier wordt ontstoken. Voorts is er erg veel muziek. Men wil het zo bont maken, dat de bezoekers zelfs spontaan op straat zullen gaan dansen. Het sluitstuk van de Septemberfeesten valt op zaterdag 15 september. De hele dag is er een jaarmarkt en een braderie, er zijn openluchtconcerten, typische Heerlense spelletjes voor oud en jong, een folkloristische optocht en het plaatsen van de vlag op de toren van de St.-Pancratiuskerk. De man, die deze waaghalzige klauterpartij verricht is Hub Lindelauff. Hub heeft voor dit evenement zijn vakantie in Duitsland onderbroken. Na dit huzarenstukje vertrekt hij weer naar zijn vakantieoord. Tijdens de folkloristische optocht rijdt een kar getrokken door een forse knol mee. Op die kar heeft Hub Lindelauff plaatsgenomen. Aan deze optocht kunnen alle kinderen, die aan de lampionnenstoet tijdens de Oranjeviering hebben meegedaan, weer meedoen.

• Schransen

Na het plaatsen van de vlag wordt aan de bezoekers de gelegenheid geboden om zich in de vorm van kermisspelletjes vol te proppen met rijstevla's, bier en worsten. De Winkbülle hebben namelijk een aantal wedstrijden georganiseerd, waaruit de beste rijstevla-eter, de grootste bierdrinker en de beste worst-eter tevoorschijn moet komen. Het zijn eigenlijk te veel activiteiten om ze allemaal op te noemen. Iedereen moet het zelf gaan zien. Als u de komende dagen ervoor zorgt, dat u in de Heerlense binnenstad bent, zult u vanzelf bij de activiteiten terecht komen en zo mogelijk er bij betrokken worden. Wij wensen u een genoeglijke tijd in Heerlen.



HEERLEN — Hub Lindelauf zal zaterdagavond om 20 uur weer het huzarenstukje op de toren van de St. Pancratiuskerk verrichten. Het vorig jaar trok zijn beklimming van de toren om er de vlag te plaatsen erg veel bekijks. Voor de Winkbülle is deze „plechtigheid" het hoogtepunt van de tiendaagse feesten.



HEERLEN — Acht mannequins hebben zaterdag in een open caleche door de straten van Heerlen gereden om er nadrukkelijk op te wijzen, dat heden dinsdag 11 september om 20.30 uur in de Stadsschouwburg een grootse modeshow wordt gehouden. Onder de titel „Plus Paris que Paris" wordt door acht Heerlense winkelbedrijven een unieke show van de nieuwste modellen gehouden.

Hanenkraaiconcours in Nacht van Heerlen

HEERLEN — In het kader van de alternatieve nacht van Heerlen wordt in de feesttent vanavond een origineel hanenkraaiconcours gehouden. Hieraan werken de hanen van de hanenkraaivereniging „De Ochtendgroet" uit Noorbeek mee. Iedereen, die thuis een potige krielhaan heeft staan en hem vanavond wil laten meekraaien mag dit doen. Het publiek zonder haan kan ook aan het concours deelnemen door weddenschappen op een bepaalde haan af te sluiten. Het hanenkraaiconcours luidt op eigen wijze de Franse week in. In Frankrijk zijn veel hanenkraaiverenigingen, die vaak wedstrijden houden. Dit gebruik komt in Nederland alleen in zuidelijk Zuid-Limburg voor. Het feest gaat door tot de hanen weer uit zichzelf beginnen te kraaien.

Programma

HEERLEN — Het overladen programma van de Septemberfeesten bieden wij u in chronologische volgorde aan: Het is handig om dit „stukkie" steeds bij de hand te houden, zodat u vooral niets hoeft te missen van het bont spektakel in de Heerlense binnenstad.

DINSDAG 11 september

Opening Franse Week
De opening gebeurt op twee plaatsen tegelijk:

20.00 uur: de „Torro en feu" trekt door de stad via het Emmaplein - Emmastraat - Bongerd - Oranje Nassaustraat - Dautzenbergstraat - Saroleastraat — Bongerd, waar de stier ontstoken wordt.

20.00 uur: Parachutisten voeren op het terrein 't Loon achter de ABP-parkeerplaats een nachtelijke sprong met fakkels uit.

20.30 uur: Modeshow in de Stadsschouwburg.

20.30 uur: Nacht van Heerlen met een alternatieve wielerronde. De start is op het Emmaplein en de wielrenners rijden bijna dezelfde route als de stier.

WOENSDAG 12 september

20.00 uur: Tafelvoetbalkampioenschappen om de „Coupe van de Kuëb va Heële" in de feesttent.

20.00 uur: Uitvoering van de „Nachvlindesj" door het Heerlens Streektheater in de Stadsschouwburg.

DONDERDAG 13 september

20.00 uur: Orgelconcert door Jan Seevens op het Müllerorgel in de H. Hartkerk van Schadelen.

20.00 uur: Uitvoering van de „Nachvlindesj" in de schouwburg.

20.00 uur: Muzikale rondgang door harmonie TOG.

21.00 uur: Muzikale rondgang harmonie St. Joseph.

21.00 uur: Limburgse avond met bal in de feesttent.

VRIJDAG 14 september

20.00 uur: Uitvoering van de „Nachvlindesj" in de schouwburg.

20.00 uur: Franse avond met medewerking van het bekende Musette-orkest onder leiding van De la Rooy uit Amsterdam. In de feesttent zijn Franse wijn, Franse kaas en Franse paté te krijgen.

ZATERDAG 15 september

09.00 uur: Jaarmarkt en braderie.

10.30 uur: Beiaardconcert door M. Steijns.

12.00 uur: Oud-Heerlense spelletjes voor de jeugd op het verhoogde Kerkplein.

15.00 uur: Openluchtconcerten in kiosk Schouwburgplein door fanfare St. Caecilia, harmonie St. Gerardus en de kon. fanfare St. Joseph.

17.00 uur: Concert op het Kerkplein door de Trommelaere van Herle en aansluitend een show door de drumband Molenberg.

19.30 uur: Kleine folkloristische optocht (opstelling Schouwburgplein; m.m.v. fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke, kon. schutterij St. Sebastianus, het Heerlens Muziekkorps Sint Joep, Vat 11 en de c.v. De Winkbülle.

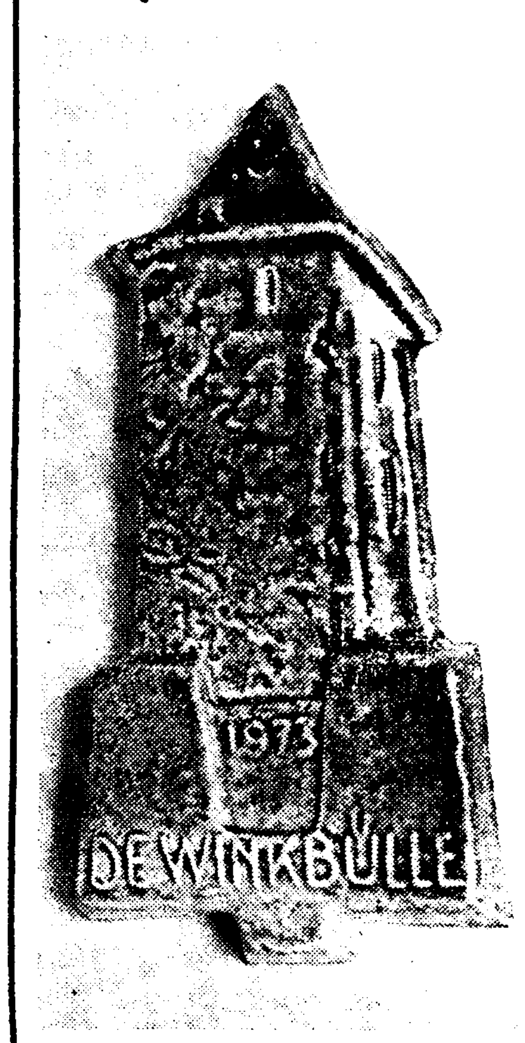
20.00 uur: Vlag op de toren van de St. Pancratiuskerk.

20.30 uur: Heerlense avond met kermisspelletjes voor volwassenen in de feesttent.

De hele dag: show Franse auto's op het Schouwburgplein. Voorts is er een duivenvlucht vanaf Waterloo die door café Beckers is georganiseerd.

HEERLEN — Heden, dinsdag 11 september wordt de Franse week feestelijk geopend. Dat gebeurt zoals elders op deze pagina geschreven op twee plaatsen tegelijk. In de binnenstad zal de „Torro en feu" door de straten gereden en aansluitend ontstoken worden. De „Torro en feu" is een houten stiertje, dat volgestopt zit met vuurwerk. Hij is afkomstig uit Toulouse en na gebruik gaat hij weer terug. In Zuid-Frankrijk is het al jarenlang een goed gebruik, dat ieder groot feest geopend wordt met het ontsteken van de „Torro en feu". Daar wordt het houten karkas door twee mannen door de straten van de stad gedragen. De stier brandt dan, hetgeen een heel indrukwekkend effect heeft. In Heerlen gelden echter andere brandweervoorschriften dan in Zuid-Frankrijk. Die voorschriften hebben het onmogelijk gemaakt dat de stier brandend door de Heerlense straten gereden wordt. Het vuurwerk wordt nu ontstoken op de Bongerd.

Schelmentorentje feestelijk symbool



HEERLEN — Een keramisch miniatuurtje van de Heerlense Schelmentoren is het symbool van de Septemberfeesten. De opbrengst van al die feesten en de verkoop van het beeldje komt geheel ten goede aan de restauratie van de Schelmentoren. Het miniatuurtje is een aardig sieraad in uw huiskamer. De kosten hiervan bedragen minimaal f 11.-, maar iedereen die een bijdrage geeft in de restauratiekosten hoger dan elf gulden krijgt ook automatisch het „Schelmentorentje". De restauratiekosten worden geraamd op f 100.000.-. Om dit immense bedrag bijeen te krijgen moet er stevig feest gevierd worden, maar moeten ook de „Schelmentorentjes" goed van de hand gaan. Het is uiteraard onmogelijk om een dergelijk bedrag aan de Septemberfeesten over te houden. Het geeft in ieder geval een goede financiële start. De Schelmentorentjes zijn bij de carnavalsvereniging De Winkbülle in de feesttent en via postbus 53 te krijgen.

Belangstelling groeit voor Septemberfeesten



● In een stand van de stichting „Vrije Uren" werd een demonstratie in potten maken gegeven.

HEERLEN — Stralend weer heeft vele honderden zaterdag naar Heerlen gelokt, in de eerste plaats om er te winkelen en in de tweede plaats om er deel te nemen aan de Septemberfeesten, die in volle gang zijn. De eerste zaterdag in deze septemberfeesten was echter — zeker overdag — een kleine tegenvaller. Hoewel er voldoende activiteiten ontplooid werden door het comité Septemberfeesten, ontbraken de stemming en de sfeer.

Het Open Huis in de stadsschouwburg, waaraan een groot aantal groepen en instanties meewerkten, werd maar matig bezocht. Het is jammer, dat veel mensen een goede kans voorbij hebben laten gaan om eens een kijkje achter de schermen van de schouwburg te nemen en kennis te nemen van de voorlichting die o.a. Inpoet, het Groot Limburgs Toneel, de stichting Vrije Uren en het IVN gaven.

Tevens waren er een tentoonstelling van de stad Antwerpen en een foto-expositie van Heerlen te bezichtigen. Iets drukker was het tijdens de kunstmarkt op het Kerkplein, waar de stichting Vrije Uren (zie foto) enkele demonstraties van haar activiteiten gaf. De os aan het spit had een minder gunstig plaatsje gekregen in het winkelcentrum 't Loon, waar hij door weinig mensen werd opgemerkt. In de kiosk voor de schouwburg werd door Heerlense muziekgezelschappen geconcerteerd, terwijl op de Promenade een vogeltjesshow was ingericht. Zondagavond werd De Slag van Waterloo op het Kerkplein met succes uitgevoerd door het harmonie-orkest Concordia uit Treebeek onder leiding van Harry Savelkoul.

MODESHOW

„Plus Paris que Paris"

Onder auspiciën van de Stichting Koopcentrum Heerlen zal in het kader van de FRANSE WEEK dinsdagavond 11 september te 20.30 uur in de Stadsschouwburg een gemeenschappelijke modeshow gegeven worden onder de titel:

„plus Paris que Paris"

De volgende firma's zullen hieraan hun medewerking verlenen:

- C & A, Homerusplein 1, tel. 714147
- van den Burg, Heerlen, Oranje Nassaustraat 14, tel. 712745, „Exclusieve lingerie en foundation"
- COCO, Akerstraat 4, tel. 714415. „Rodier en luxe prêt à porter"
- Esterella-foundations, Raadhuisstraat 40, tel. 714103
- Laco Geurten, Geerstraat 67, fil. Saroleastraat 58a, tel. 713598, „Mode in leer"
- Paddy-Point-Boutique, Geleenstraat 7, tel. 710049
- Schunck, Promenade 12, tel. 711000
- Vroom en Dreesmann, afd. klantenservice, tel. 716841

Toegangskaarten à ƒ 2,50 kunnen bij bovenvermelde firma's telefonisch besteld en afgehaald worden. Eveneens kaartverkoop voor de aanvang in de Stadsschouwburg.

Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 11 september 1973

Willy Brokamp vervangt Keizer

OSLO — Het Nederlands elftal zal woensdag in Oslo in zijn wedstrijd voor de voorronde van het wereldkampioenschap voetbal tegen Noorwegen uitkomen zonder Piet Keizer. Bondscoach Frantisek Fadrhonc heeft Willy Brokamp verkozen boven de Ajacied omdat de blonde MVV-er in de laatste interland tegen de IJslanders een goede wedstrijd heeft gespeeld. „De vorm van de dag is hier beslissend geweest", lichtte hij later toe, „iedereen weet dat Ajax momenteel niet goed draait, vandaar deze wijziging".

De opstelling is: Jan van Beveren (PSV), Dick Schneider (Feyenoord), Barry Hulshoff (Ajax), Epi Drost (FC Twente) en Ruud Krol (Ajax), Wim Jansen (Feyenoord), Wim van Hanegem (Feyenoord) en Ger Muhren (Ajax), René v.d. Kerkhof (PSV,) Johan Cruyff (FC Barcelona) en Willy Brokamp (MVV).

Als wisselspelers zijn aangewezen: Piet Schrijvers (FC Twente), Wim Suurbier, Piet Keizer en Arie Haan (allen Ajax), Jan Jeuring (FC Twente).

...iet Keizer vindt beslissing juist

...ormaal dat ik ...er niet bij ben

Van onze correspondent

...LO. — Het leek even op één van zijn befaamde schijnbewegin... Maar al snel bleek dat Piet Keizer niet dolde, maar recht op het ...af ging. „Ik vind het de meest normale zaak van de wereld dat ...niet ben opgesteld", was zijn laconieke commentaar, dat nog meer ...ing wekte dan wat eerder dr. Frantisec Fadrhonc met zijn op...ing voor het duel tegen de Noren had gedaan.

...s de beide bondscoaches hadden een totaal andere reactie van ...gepasseerde Ajax-aanvoerder verwacht. In feite zaten ze een beet...et hem in hun maag; leken zij Keizers toorn over hun besluit ...rezen. „Ja", gaf Cor van der Hart toe, „het is een vervelende ... Maar Brokamp heeft tegen IJsland, toen Keizer was gebles...d, voldaan. Piet draait ook bij Ajax niet zo best en de vorm van ...ag spreekt mee".

...heb", voegde Fadrhonc daaraan „niet met Piet gesproken over ...opstelling, maar had hem eerder gezegd dat hij bij de eerste 16 zijn".

...oudste en uiteindelijk verant...delijke bondscoach kon, zo bleek ..., ook niet met Keizer over de ...itieve selectie hebben gesproken, ...at met uitzondering van aanvoer... Johan Cruijff nog geen enkele ...r van de opstelling op de hoogte gebracht. Daar zou geen tijd zijn geweest. Een onacceptabele ...laring. Op dit punt viel Van der ... zijn „baas" dan ook openlijk af. ...vind het inderdaad niet helemaal ... dat de jongens het nog niet ...n nu de pers op de hoogte wordt ...acht. Dat heb ik ook gezegd".

...honc reageerde direct. „We moe...van dat sentimentele af; van het ...dat „ik zit nu op de bank en ben minder". We weten allemaal dat we de instelling van Piet Keizer voor het Nederlands elftal waarderen. Het gaat erom dat we het met 16 complete spelers moeten doen. Daarom moet er een andere instelling komen. Dit is de begin-opstelling en we moeten afwachten hoe de wedstrijd verloopt om te kunnen zien welke mogelijkheden er zijn de zittende mensen te gebruiken".

Het had er alle schijn van dat Fadrhonc bezig was de pil voor Keizer te vergulden. Maar juist op dat punt maakte hij een misrekening. „Een plaats op de bank betekent inderdaad niet meer dat je reserve bent. Het zijn wisselspelers. Maar ik ben zelf niet het type dat zo maar kan invallen", aldus Keizer, die echter met nadruk verklaarde begrip te hebben voor de beslissingen van de bondcoach. „Ik ben ook niet verrast. Ik heb het zien aankomen. Hoe? Ik heb het vanmorgen in verscheidene kranten kunnen lezen. Het feit dat je zo'n 15 wedstrijden hebt gespeeld wil ook niet zeggen dat je er in blijft". Was Keizer dus niet verrast, Cruijff, die als eerste op de hoogte was gebracht, duidelijk wel. „Ik heb de dokter ook gevraagd wat de motieven waren. Het was om tactische redenen. Verder heb ik er niets mee te maken. Zij moeten de opstelling maken. Niet ik. Als ze mij nu hadden gevraagd een keuze te maken, had ik het uiteraard wel gedaan. Welke ik dan zou hebben gemaakt? Ach, daar zou ik dan eerst nog over moeten denken".

Laatste man

Heel wat minder opschudding had de keuze van Epi Drost als laatste man in Oranjes keurkorps tot gevolg. Drost, die tegen de Noren zijn achtste interland speelt, is sinds het geblesseerd raken van Rinus Israel de vierde speler die wordt geprobeerd op de Ausputzerplaats. „Het laatste halfjaar ben ik soberder gaan spelen. Het is dus nu wel verantwoord dat ik op die plaats kom te staan.

Maar om nu te zeggen dat ik mijn spel echt heb veranderd, nee. Misschien heb ik wat meer routine gekregen. Of ik het in zijn totaal een vreemde opstelling vind? Ik neem aan dat die weloverwogen tot stand is gekomen. Verder heb ik er weinig mee te maken. Ik ben uitgekozen; daar ben ik natuurlijk blij mee en ik zal het zo goed mogelijk doen", aldus de Twente-speler.

„Ja, dat ik nu mee kan doen zat er al een beetje in. Toen ik wist dat ik bij de groep van 16 zat, rekende ik er ook op dat ik moest spelen. Er is wel eens overwogen Krol Ausputzer te maken en mij dan op zijn plaats te zetten, maar dat heeft geen zin. Vooral niet omdat Krol er zelf niets voor voelt".

Het slachtoffer van de uitverkiezing van Drost is in feite Wim Suurbier. Zijn plaats wordt nu ingenomen door de vorige Autputzer van het team, Dick Schneider. De Ajacied ziet al deze omzettingen niet zo zitten. „Uitgaande van het spelconcept dat in Duitsland moet, worden gespeeld, is deze opstelling niet goed. Men is ook niet consequent geweest. Voor de een wordt de vorm van de dag gehanteerd, voor de ander zijn kwaliteiten. Maar ik maak me er niet druk over. Ik ben prof en pas me aan".

Van der Hart ontevreden

OVER DE GEWIJZIGDE samenstelling van het Oranjeteam zijn de meningen in Oslo zeer verdeeld. Dat München op deze wijze kan worden gehaald, wordt sterk in twijfel getrokken.

Een man weet al bijna zeker, dat het te laat is: Cor van der Hart. „Er had al veel eerder moeten worden gebouwd aan die München-ploeg. Er had nu een selectie klaar moeten staan van 22 gelijkwaardige mensen, dan hadden we nu ook geen pijn gehad aan het vormverlies bij Ajax. Er moet snel wat gebeuren anders is het onherroepelijk te laat". De verantwoordelijke KNVB-leiders heeft Cor van der Hart kennelijk nog niet kunnen overtuigen van deze noodzaak. Waarschijnlijk is zelfs hij al te laat gekomen.



Johan Cruijff tijdens de eerste training in Oslo bij het haasje-over springen met Piet Keizer.

Verlies voor volleybalteams

VOORBURG UTRECHT — De Nederlandse volleybalteams die deelnemen aan de eindronde voor de Europese jeugdtitels hebben volgens verwachting hun eerste wedstrijd verloren. De dames gingen binnen drie kwartier ten onder met 3-0 tegen Rusland (15-2, 15-2, 15-7) terwijl de heren met 3-1 werden verslagen door Tsjechoslowakije (11-15, 15-10, 15-7, 15-1).

„Het is natuurlijk leuk tegen een land als Tsjechoslowakije een set te pakken", aldus coach Piet Swieten, „maar als je ziet hoe die 15-11 tot stand kwam, daar was weinig eigen werk bij. De Tsjechen sloegen steeds voor ons blok langs uit. Zo hebben we de helft van de punten cadeau gekregen".

Toen de Oosteuropeanen ingespeeld waren, heeft Nederland inderdaad nog maar een beperkt aantal punten kunnen pakken. Swieter: „In de eerste set proberen ze alles uit. Waar de zwakke punten zitten, hoe ze moeten slaan. Niet dat ze de set bewust laten lopen, maar het kan ze niet veel schelen. In de tweede set beginnen ze pas echt te spelen".

Een bevangen spelende Nederlandse damesploeg heeft geen moment het niveau van de hardslaande Russinnen kunnen benaderen. Pas in de derde set, toen de Russische meisjes het blok gingen verwaarlozen was er even sprake van werkelijke strijd. Nederland, met weer Ine Giesen en Margot Raterink als beste speelsters, ging meer risico nemen en met enkele gedurfde aanvallen werden wat punten binnengehaald. Lang duurde het evenwel niet. De Russische ploeg schakelde weer over naar een hogere versnelling en in enkele minuten was het met de formatie van Hans van Wijnen gebeurd.

Een verrassing bij de heren was de 3-1 zege van Italië op Bulgarije. De Tsjechische dames hadden slechts drie sets nodig om van West-Duitsland te winnen. De Hongaarse dames klopten Polen met 3-2 en de Russische heren versloegen Polen met 3-0.

— De Franse automobielfabriek Matra is nu reeds officieel wereldkampioen 1973. Dit heeft de sportcommissie (CSI) van de internationale automobielfederatie (FIA) maandag in Milaan na een tweedaags congres bekend gemaakt. De commissie verklaarde dat het onmogelijk was gebleken een vervangende race te vinden voor de afgelaste 1000 kilometer van Argentinië, de laatste van het seizoen om het merkenkampioenschap. Daardoor was de titel automatisch voor Matra dat in voorgaande races de meeste punten had vergaard. Ferrari eindigde als tweede.

— — Ellen Klatt (Tempo Tem) en Carel Deken (Delta-Lloyd) hebben ongeslagen de tweede voorselectiewedstrijd voor resp. de Limburg-Coupe en de NTTB-cup op hun naam gebracht. De finales zijn op 3 februari in Gouda.

— Tim Schenken is zondag op de Norisring bij Neurenberg voor 50.000 toeschouwers winnaar geworden van de 15e wedstrijd tellend voor het Europese kampioenschap voor formule II-renwagens. De Australiër, die met een Motul-Ford reed, won de eerste manche over 60 ronden (276 km) in 55 min 22,1 sec. en werd tweede in de tweede rit in 53.18.8 achter de Franse March BRM-rijder Jean Pierre Jarier, die reeds zeker was van de titel.

— Eddy Merckx heeft maandag de Ronde van Roccastrada gewonnen, door de nieuwe wereldkampioen Felice Gimondi met een halve lengte te kloppen in de eindsprint. Beiden reden de 101 kilometer met een gemiddelde snelheid van ruim 33 km per uur in twee uur en 9 minuten. De Italianen Franco Bitossie en Giovanni Battaglin werden resp. derde en vierde in dezelfde tijd als Merckx.

— De partij Sosonko—Enklaar, uit de eerste ronde van het Friese Vlagtoernooi om het schaakkampioenschap van Nederland werd na 65 zetten door Sosonko gewonnen.

...ittipaldi uit gratie bij Chapman

door Nino Tomadesso

...NZA. — Achter de schermen van de formule I — dat aparte, ...taculaire, kleurrijke legertje van Grand Prix-racers — worden ...kaarten druk geschud. Het spel is waard gespeeld te worden, ...nzet is hoog (miljoenen guldens) en van de winst willen niet ...n coureurs maar ook constructeurs, eigenaars van race-stallen ...ponsors profiteren. Het spel is boeiend bovendien. Het is — ...de strijd om het wereldkampioenschap normaal gesproken ge...den is (Jacky Stewart greep voor de derde maal de titel) — ...loven en bieden tussen coureurs en constructeurs. De „transfer...t" in de race-wereld: hij had achter de coulissen van de pas ...eden Grote Prijs van Italië een geheimzinnig doch niettemin ...ndig verloop.

...staat dat de Braziliaan Emerson ...paldi het Lotusteam verlaten zal. ...twijfelt nog tussen een contract ... Brabham of McLaren. Emerson ... zijn neus vol van de „generaal" ... het John Players Lotusteam, ... Chapman.

...ympathie van Chapman gaat al ...me tijd uit naar Ronnie Peter...en niet meer naar Fittipaldi, de ...ldkampioen 1972. Tegen het ein...an de tweede trainingsdag van ...Grote Prijs van Italië stuurde ...man zijn tweede man Peterson ...speciale, nog niet eerder gebruik...anden het circuit op. Peterson ... de snelste trainingsronde: 1.34.80 ... een moyenne van bijna 218 ...eter per uur op het 5775 meter ... circuit. Emerson Fittipaldi ...e zich danig op zijn tenen ge... wilde die banden ook op zijn ... gemonteerd hebben maar mister Chapman bleek voor de ex-wereldkampioen niet thuis

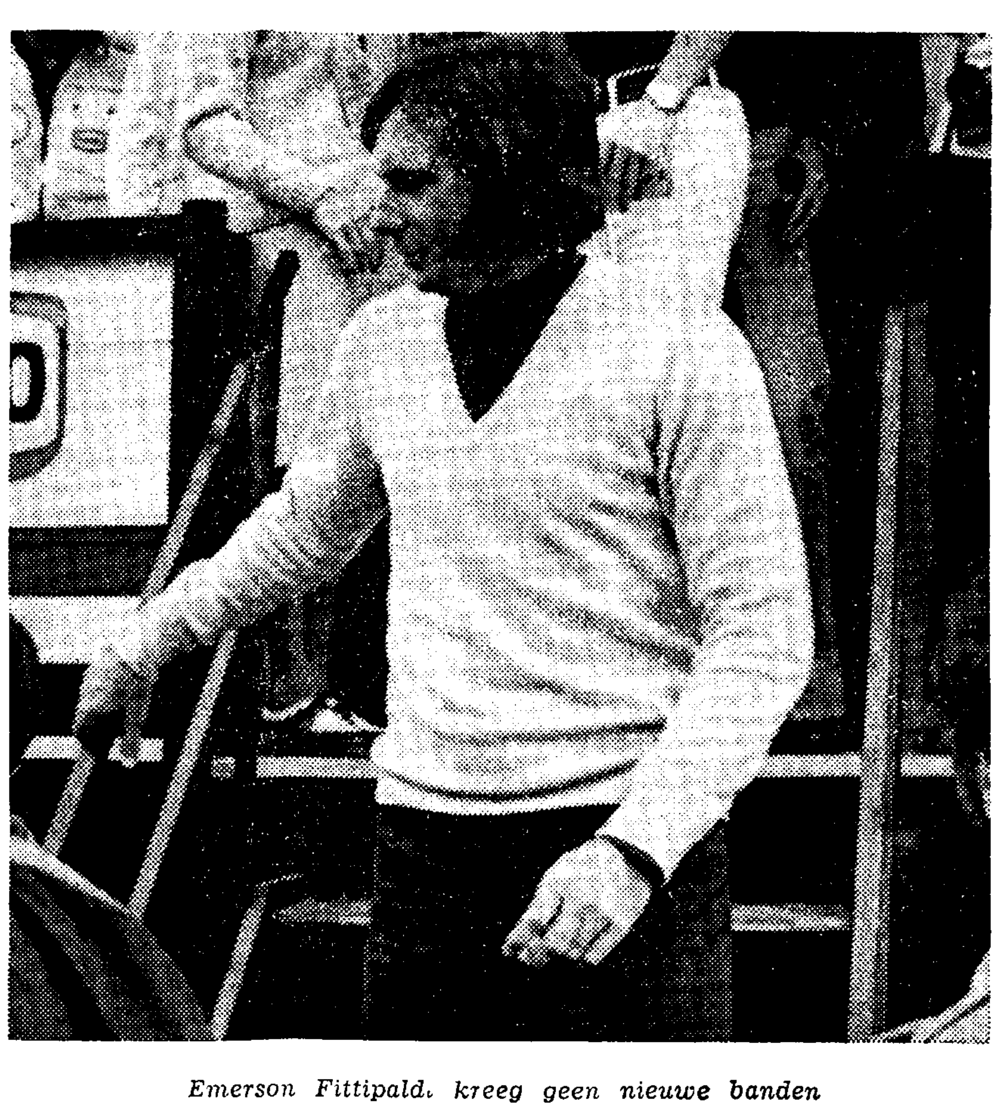
Ickx

Jacky Ickx, voor Ferrari volgend seizoen wellicht formule II rijdend, heeft drie aanbiedingen. Van Tyrrell Ford als Stewart besluiten zal er mee op te houden, van McLaren waarvoor hij dit jaar reeds de Grote Prijs van Duitsland reed en van de Brit Hesketh, een gezette jongeman die van de rente van zijn miljoenen leeft en bij wijze van hobby dit jaar in de formule I racerij stapte. Dit tot plezier van James Hunt (voor Hesketh Racing een March 731 G. rijdend) en tot groot genoegen van een stel profiteurs die het Hesketh-team op opvallende wijze pleegt te omringen. Ook Mike Hailwood zal volgend jaar voor het Hesketh-team uitkomen. De nieuwe Europese kampioen formule II, de Fransman Jarrier, heeft aanbiedingen ontvangen van BRM en van Ferrari. Vooral Ferrari houdt een stel coureurs als poppetjes aan het lijntje: Lauda, Reggazoni (die te veel gage naar de zin van Enzo Ferrari gevraagd zou hebben), Merzario en Jarrier. Het viertal weet (nog) niet waar het aan toe is. Dat schijnt wel het geval te zijn met Chris Amon die besloten zou hebben de kleuren van de stal van Graham Hill te verdedigen.

Over Gijs van Lennep geen nieuws. Blijft hij in 1973 bij het Iso Marlboro-team? Jacky Stewart had gelijk toen hij zich uitliet over de transfermarkt der racers: „Het is een moeilijke zaak. Er zijn te weinig mogelijkheden voor te veel goede coureurs. Het vele geld is er; wie het te pakken krijgt is nog een vraag".

Geen rust

Stewart heeft intussen zijn miljoenen verdiend. Als hij zijn coureurshelm werkelijk aan de kapstok hangt, dan kan hij manager bij Ford worden of zijn dagen slijten in de filmwereld. Hij hoeft het niet, Jackey Stewart. Hij heeft vele, vele schaapjes op het (Zwitserse) droge en kan met zijn vrouw Helen en hun twee dochtertjes in alle rust en zalig nietsdoen de rest van zijn leven doorbrengen. Hij zal het niet doen, want Stewart is een bruisend vat vol activiteit en wellicht zal hij nog een jaar de Tyrrell Ford over de circuits jagen.



Emerson Fittipaldi kreeg geen nieuwe banden

Matige start van zuidelijke hockeyploegen

door Nico Bolt

HEERLEN — De diverse hockeyploegen speelden de eerste wedstrijd voor de nieuwe competitie. De successen waren verschillend. Maastricht verloor het eerste optreden in de tweede klasse van Weri Di, Heerlen won verdiend van Tegelen, Geleen en Sittard verloren met ongelijke doelsaldo's. Bij de dames wist alleen Heerlen een duidelijke overwinning te boeken.

Were Di-Maastricht 3—1 (rust 2—0) — Maastricht mocht zijn debuut in de tweede klasse maken tegen één van de sterkste ploegen in deze afdeling. Were Di, dat beschikt over 'n goed elftal, met als wapen een zeer snelle voorhoede, leek in de eerste helft op een grote zege af te stevenen. Met fraaie combinaties, waarin zowel de links- als rechtsbuiten opvielen, wist Were Di binnen 15 minuten een 2—0 voorsprong te nemen, dankzij doelpunten van Frencken en Loeber, waarbij vooral het tweede doelpunt zeer fraai was, doordat een op kniehoogte gegeven voorzet ineens met de stick in het doel werd geslagen. Na dit openingsoffensief liet Were Di de teugels wat vieren, doch hield de 2—0 voorsprong zonder veel moeite tot de rust. Na de rust probeerde Maastricht alles om de achterstand wat te verkleinen, wat na 15 minuten een strafbal opleverde, die feilloos werd benut door Stille. Were Di dat zijn overwinning niet meer wilde prijsgeven, wist hierna door Beliën de stand op 3—1 te brengen. Een verdiende overwinning in een snelle en frisse partij.

Heerlen-Tegelen 2—1 (rust 0—1) — In een wedstrijd, waarbij de strafballen een hoofdrol vervulden, heeft Heerlen een verdiende zege op Tegelen behaald, alhoewel vooral in de eerste helft de strijd tamelijk gelijk opging. Waren de elftallen in het veld tegen elkaar opgewassen, dankzij een benutte strafbal wist Tegelen de rust te bereiken met een 1—0 voorsprong. In de tweede helft kreeg het publiek een ander Heerlen te zien, vooral het technisch overwicht leverde diverse scoringskansen op, doch de keeper van Tegelen stond keer op keer op de goede plaats. De achterhoede van Tegelen, voortdurend onder druk spelend, moest helaas tweemaal tè fors ingrijpen, waardoor Heerlen twee strafballen mocht nemen, die onberispelijk door Van Wijngaarden werden benut. Een overwinning dus voor Heerlen, die met iets betere afwerking voor het doel van Tegelen tot een veel hogere score zou zijn opgelopen.

Geleen-Concordia 3—4 (rust 0—3) — Doordat Geleen in de eerste helft veel moeilijkheden had in de achterhoede omdat voor de vertrokken Tummers nog geen goede vervanger is gevonden, wist Concordia, dankzij Homburg, J. Peters en G. Peters een comfortabele voorsprong te nemen van 0—3 zodat bij rust iedereen al dacht dat Concordia een forse overwinning ging behalen. Doch Geleen, enigszins aangeslagen door deze achterstand wilde zich niet zomaar gewonnen geven en begon direct na het fluitsignaal een hevig offensief. Door Guyaux en een strafbal die benut werd door E. Janssen liep Geleen in, doch Concordia kwam nog een keer terug en wist met een strafbal de zege veilig te stellen, alhoewel E. Janssen vlak voor het einde door een doelpunt uit een strafcorner de partijen toch nog iets dichter bij elkaar bracht.

Sittard-Venray 0—1 (rust 0—0) — In een wedstrijd, waarbij de hitte zorgde voor geen grootse partij hockey, kreeg het schaarse publiek een gelijkopgaande strijd te zien, waarbij de ploegen volledig aan elkaar waren gewaagd. In het eerste kwartier wist Venray toch even door te drukken en op 0—1 te komen, een stand waaraan Sittard niets meer kon veranderen.

DAMES

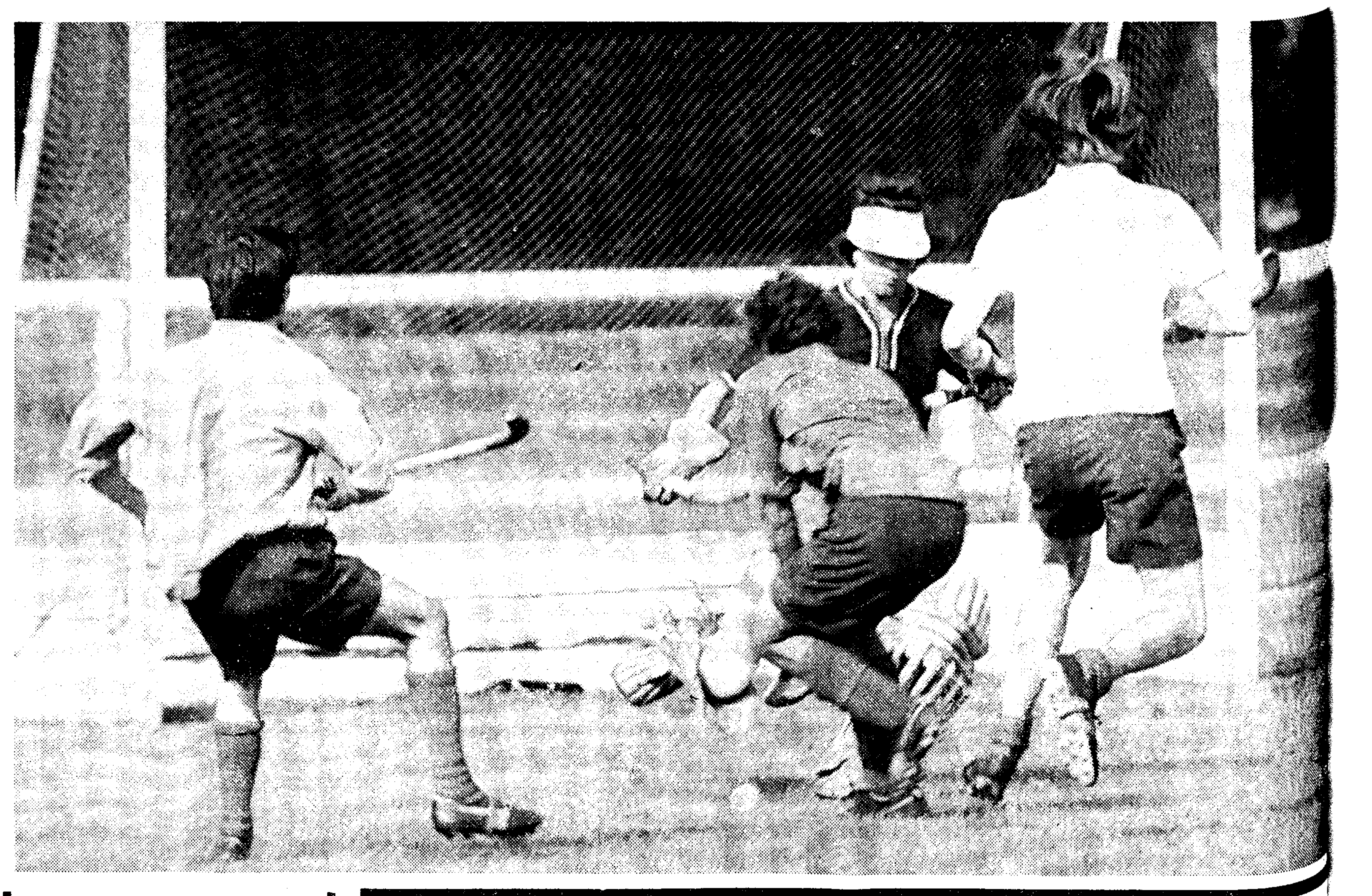
Heerlen - Nuenen 4—1 (rust (1—0). In een goede partij heeft Heerlen geheel verdiend een ruime overwinning behaald, alhoewel een matige eerste helft en vrij veel individuele akties voorlopig een hoge score in de weg stonden. Voor de rust wist O. Diederen via een strafbully Heerlen aan een voorsprong te helpen. Onmiddellijk na de rust kwam Nuenen nog even terug, doch doelpunten van N. Loven, Klaver en Rietje Küper drukten het overwicht van Heerlen in cijfers uit.

Geleen - HMHC 1—1 (rust 0—0). Geleen dat deze competitie met een vernieuwd elftal begint, wegens vertrek van 6 speelsters, heeft tegen een fanatiek spelend HMHC een gelijkspel weten te behalen. Via een strafcorner wist Geleen door Paumen een voorsprong tè nemen, doch door een dekkingsfout in de achterhoede van Geleen, wist HMHC toch nog gelijk te komen.

Blerick - Maastricht 2—0 (rust 0—0) In een wedstrijd, waarbij de dames van Blerick met hard spel de wedstrijd in hun voordeel beslisten, liepen de gemoederen soms zeer hoog op. De scheidsrechters die erg tolerant waren bij de harde akties van Blerick, wisten het spel niet geheel in de hand te houden. Via een twijfelachtig doelpunt, waarbij al of niet off-side een rol speelde, kwam Blerick in de tweede helft aan een 1—0 voorsprong. Toen daarna een van de dames van Maastricht na een klap boven haar oog, met een bloedende wond die gehecht moest worden, het veld verliet, speelde Maastricht ongeïnteresseerd de wedstrijd uit waarbij het niet meer van belang was dat Blerick nogmaals wist te scoren.

Basko - Concordia 1—1 (rust 0—0) In een redelijke wedstrijd hebben Basko en Concordia de puntjes gedeeld. Basko is dicht bij een overwinning geweest, ondanks het feit dat Concordia toch wel het betere van het spel had. Gelukkig kreeg Concordia loon naar werken, door vlak voor tijd via een strafbully gelijk te komen.

De wedstrijd **Sittard - Venray** kreeg een vreemd begin in deze nieuwe competitie. Het veld van Sittard werd namelijk vanwege de droogte (!) afgekeurd.



Paul. Beurskens (midden) is dicht bij een doelpunt, de keeper van Tegelen is echter sneller. Nico Linssen (links) staat klaar om, indien nodig, in te grijpen.

MSS-boksers imponeerden in Izegem

IZEGEM — Vijf boksers van MSS uit Maastricht zijn succesvol geweest in de Belgische plaats Izegem waar vier overwinningen werden behaald op Belgische tegenstanders.

Cosmino Stefano won zijn eerste partij voor MSS met goed boksen op punten van Henri Johan.
De Heerlenaar Guus Scholtens was niet geïmponeerd door de Belgische titelkandidaat Leon Pante. Scholtens bestookte zijn opponent met linkse en rechtse directen in de eerste ronde waarna hij in de derde ronde met stopstoten een straatlengte voorsprong aan punten opbouwde. Hendrik Seys, een broer van de Belgische prof. Dirk Seys, ging in de tweede ronde tweemaal neer tegen Nico Jeurissen en in de derde ronde stak Seys zijn handen omhoog als teken van overgave. De 17-jarige Harry Lutgens bokste een van de mooiste partijen tegen Dirk Declerck. De MMS'er had zeker een onbeslist verdiend, maar hij werd toch als verliezer op punten verklaard. Guus Bleus zegevierde op punten over Jean Pierre Steland, die zijn laatste (95e) partij als amateur bokste omdat hij prof wordt. De geroutineerde Bleus strafte resoluut alle fouten van Steland af waardoor de zege voor de MMS'er geen moment in gevaar kwam.

Jupp Heynckes matchwinnaar Borussia MG

DüSSELDORF — Door een zeer moeizame 3-2 overwinning op Werder Bremen bleef Borussia Mönchengladbach aan de kop van de Bundesliga. De Gladbachers lagen bij rust nog op een 2-0 achterstand. Drie kwartier lang heeft Borussia MG daarna het doel van Werder onder schot genomen, een stormloop die in de 86e minuut werd bekroond door de overwinningsgoal van Jupp Heynckes.
Het opwindendste duel werd voor **45000 toeschouwers opgevoerd in het** Parkstadion van Gelsenkrichen, waar Schalke 04 tegen kampioen Bayern München bij rust een 5—2 voorsprong had genomen. Het publiek verkeerde in alle staten van opwinding toen de ploegen aantraden voor de tweede helft van het spektakelstuk. Daarin schitterde de Duitse scherpschutter Gerd Müller als nooit tevoren. Door een onvervalste hattrick had hij een onschatbaar aandeel in het gelijke spel(5—5) dat Bayern tenslotte nog uit het vuur sleepte. De kampioenen blijven de tweede plaats bezetten voor Eintracht Frankfurt, dat eveneens 10 punten verzamelde door een 1—0 triomf op HS.V
Voor een grote verrassing zorgde de 1 FC Kaiserslautern dat het hoog genoteerde Fortuna Düsseldorf op eigen veld een 5—2 nederlaag toebracht.

Jan Timman succesvol

SOCHI — De Nederlandse schaakmeester Jan Timman is bezig een fraaie prestatie te leveren in het internationale Tsjigor In-Memoriam-schaaktoernooi in Sochi. Hij heeft na vijf ronden de leiding met vier punten. Na hem volgen onder meer sterke spelers als Smejkal (Tsj) en Tal (Su), die beiden 3,5 punten hebben. Dan komen de Russen Krogioes, Soetin, Spasski en Kolmov met de Tsjech Filip en de Zweed Andersson (allen 3 punten), de Rus Rasjkovsky en de Hongaar Szabo met elk 2 punten.

Standen eerste klassen afdeling Limburg KNVB

Eerste klasse A		Eerste klasse F	
RKASV	2—4	Thienb. B	2—4
RHC	2—3	Nw Einde	2—4
Polaris	2—3	Adveo	2—3
Oranje B	2—3	RKVVD	2—3
RKBFC	2—2	OVCS	1—2
Geulse B	2—2	Jabeek	1—2
Schimmert	2—2	SVM 2	2—2
RKUVC	2—2	COV	2—1
Iason	2—2	Spaubeek	2—1
RKVCL	2—1	Schinnen 2	2—0
Amicitas	2—0	Caesar 3	2—0
Amelie	2—0	Havantia 2	2—0
Eerste klasse B		**Eerste klasse G**	
WVV 2	2—4	Vlodrop	2—4
Keer 2	2—4	Walburgia	2—3
Stand BC 2	2—4	SVH	1—2
RKUVC 2	2—2	Koningsb	1—2
Leonidas 2	2—2	Susterse B	2—2
Walram 2	2—2	Dieteren	2—1
Rapid 3	2—2	Slekker B 2	0—0
Haslou 3	2—1	RKVVB	0—0
Meerssen 2	2—1	PSV 3	0—0
RKVVL 2	2—1	RKSNA	1—0
Biesland 2	2—1	Vesta 2	1—0
Bunde 2	2—0	Vrangend.	2—0
Eerste klasse C		**Eerste klasse H**	
Wijlre	2—4	Steyl	2—4
Vijlen 2	2—3	Eiker B	2—4
Parthij	2—3	St Odiliënb	2—4
RKSVG	2—3	RKBVC	2—3
Noorbeek	1—2	Buggenum	1—2
WDZ	1—1	Baarlo 2	2—2
Banholtia	1—1	VCH	2—1
Gulpen 2	2—1	RKAVC	0—0
RKSVB	2—1	SHH	1—0
Nijswiller	2—1	Irene 3	2—0
Strucht. B	1—0	Quick B	2—0
RKMVC 2	2—0	Victoria	2—0
Eerste klasse D		**Eerste klasse I**	
Schinveld	2—4	RKSVO	2—3
Amstenr.	2—3	SVVH	2—3
H'broek 3	2—3	Grathem	2—3
Husk. B	2—3	RKVB	1—2
Langeb. 2	1—2	KOC	2—2
RKDFC	2—2	Moesel	2—2
Palemig	1—1	RKESV	2—2
Wijnandia	2—1	Roggel 2	2—2
RKHBS 2	2—1	Leveroy	2—1
Coriovall.	2—1	Haelen	2—1
Schuttersv. 3	2—1	RKSVN 2	2—1
Gracht B	2—0	Beegden	1—0
Eerste klasse E		**Eerste klasse J**	
Chèvrem. 2	2—4	Born 2	2—4
Treebeek 3	2—3	PSV 2	2—4
Mariar. 2	2—3	Sittard 2	2—3
Kak. B 2	1—2	Reuver 2	1—2
H'broek 2	2—2	EVV 2	1—2
Miranda 2	2—2	Meref. 2	2—2
Heerlen 2	2—2	DESM 2	2—1
Waub. B 2	1—1	Swift 2	1—0
Vaesrale 2	2—1	Thorn 2	1—0
Rimburg 2	1—0	Laar 2	1—0
Bekkerv. 2	1—0	Wilhelm 3	1—0
Simpelv. 3	2—0	Megacles 3	2—0

Standen reserve klassen amateurs

Res. 1e klasse		Res. 2e klasse B	
SVN 2	2—4	FC Oda 2	2—4
Heer 2	2—4	Geleen 2	2—3
Almania 2	1—2	Schuttersv 2	1—2
Belfeld. 2	2—2	De Ster 3	1—2
MKC 2	2—2	Veritas 2	1—2
EHC 2	2—2	Minor 2	2—2
Caesar 2	2—2	Roerm. 2	2—2
Panningen 2	0—0	Maasbr. 2	2—1
Rios 2	1—0	Brevendia 2	1—0
De Ster 2	1—0	Susteren 2	2—0
Voerend. 2	1—0	Lindenh 2	2—0
Limburg. 2	2—0		
Res. 2e klasse A		**Res. 2e klasse C**	
Berg 2	2—4	Kolonia 2	3—6
Rapid 2	2—3	KVC Or. 2	2—4
Heer 3	2—3	Heilust 2	2—4
Zw Wit 2	2—2	Laura 2	2—3
Haslou 2	2—2	RKBSV 2	2—2
Eijsden 2	2—2	KEV 2	2—1
Caberg 2	2—2	RKONS 2	2—1
Hulsberg 2	1—1	SVK 2	3—1
MVV 3	2—1	Gr Ster 2	1—0
Simpelv 2	1—0	Waubach 2	1—0
Wit Gr 2	2—0	Roda JC 3	2—0

Voetbal in buitenland

BELGIë

SV Waregem-Antwerp	0—0
FC Luik-FC Brugge	2—1
Cercle Brugge-Anderlecht	3—1
Beringen-Beveren Waas	1—1
RWD Molenb.-Berchem Sport	4—0
Beerschot-Standaard Luik	2—2
St. Truiden-Lierse SK	1—1
Mechelen-Diest	1—1

Stand: 1-2-3-4-5: RWD Molenbeek, FC Luik, Lierse SK, Standaard Luik en Mechelen 3 pnt; 6-7-8-9-10-11: Anderlecht, Berchem, Beerschot, Diest, Beveren Waas en Cercle Brugge 2 pnt.

WEST-DUITSLAND

Eintr. Frankf.-Hamburger SV	1—0
Schalke '04-Bayern München	5—5
Hannover SV '96-Kickers Off.	2—3
Werder Bremen-Bor. M.-Gladb	2—3
1. FC Köln-VfL Bochum	2—2
Wuppert. SV-Fortuna Köln	0—0
MSV Duisburg-VfB Stuttgart	1—0
Hertha Berlin-Rot-W. Essen	1—1
Fort. Düsseld.-1. FC Kaiersl.	2—5

Stand: Borussia M.G. 5-11; Bayern München 4-10; Eintracht Frankfurt 4-10; Kickers Offenbach 3-8; VfB Stuttgart 3-7.

ENGELAND

Arsenal-Leicester City	0—2
Coventry City-Southampton	2—0
Derby County-Everton	2—1
Ipswich Town-Manch. United	2—1
Leeds-Birmingham ity	3—0
Liverpool-Chelsea	1—0
Manchester City-Norw. City	2—1
Queens Park Rangers-Stoke C.	3—3
Sheff. United-Newcastle Un.	1—1
West H. Un.-Tottenh. Hotsp.	0—1
Wolverh. Wand.-Burnley	0—2

Stand: Leeds U. 5-10; Barnley 5-9; Liverpool 5-7; Coventry 5-7; Leicester C. 5-7.

SPANJE

Castellon-Gijon	3—2
Granada-Real Madrid	1—1
Murcia-Real Sociedad	1—1
Atl. Bilbao-Espagnol	1—0
Zaragoza-Celta	2—1
Malaga-Elche	3—1
Oviedo-Las Palmas	1—0
Atletico Madrid-Valencia	3—1
FC Barcelona-Santander	0—0

De stand na twee wedstrijden: 1 Atletico Madrid 4 pnt; 2-3-4 Granada, Zaragoza en Castellon 3 pnt; 5 FC Barcelona 1 pnt.

PORTUGAL

Setobal-Sporting Lissabon	1—0
Farense-CUF	2—2
Oriental-Montijo	1—1
Barreirense-Academica	1—0
Beira Mar-Olhanense	4—2
Boavista-Benfica	2—0
Belenenses-FC Porto	1—0
Leixoes-Guimarres	0—2

Karakteristieken eerste klasse afdeling Limburg

LANGEBERG 2- GR. BOYS 2—1 — Weinig krachtsverschil. Beslissingen viel pas in de laatste minuten. Theele 1—0, Ramaekers 1—1, rust. Roberts 2—1.

HOENSBROEK 3-PALEMIG 1—1 — Sportief duel met goed opgebouwde aanvallen. Ploeg 1—0, rust. Gorissen 1—1.

SCHUTT.VELD 3-CORIOVALLUM 1—1 — Een wedstrijd met sterke defensies. Leclercq 0—1. Heessen 1—1, rust en einde.

RKDFC-SCHINVELD 0—4 — Zeer goede wedstrijd van de gasten. Beckers 0—1, Halmans 0—2, Doek 0—3. Na de rust Halmans 0—4.

WIJNANDIA-HBS 2 0—0 — Weinig stootkracht van de voorhoeden. Bovendien bleven de schaarse kansen onbenut.

AMSTENRADE-HUSK BOYS 1—1 — Pittige maar sportieve ontmoeting. Jacobs 1—0, rust, van Tilburg 1—1.

CHEVREMONT 2-VAESRADE 2 4—2 — Mooie en spannende eerste helft. Na de hervatting thuisclub schotvaardiger. Franssen 0—1, Dooper 1—1, Wetzels via penalty 2—1, rust. Visser 2—2, Chanowski 3—2, Dooper 4—2.

MARIARADE 2-TREEBEEK 2 0—0 — Goed spel van beide ploegen, maar de verdedigingen grepen telkens op tijd in en hielden de score dubbelblank.

HEERLEN 2-SIMPELVELD 2 6—1 — Thuisclub oppermachtig en was doorgaans in het offensief. De schutters van Heerlen waren Sommer 2x, Ernens, Thonen 2x en Adams. Voor Simpelveld redde Eussen de eer.

MIRANDA 2-HOENSBROEK 2 2—1 — Mooie en aantrekkelijke wedstrijd. Beide ploegen waren aan elkaar gewaagd. In de slotfase greep de thuisclub naar de zege. Gorissen 1—0, Haan 1—1, rust. Gorissen 2—1.

SVM 2-COV 3—2 — Zwakke leiding. Doelman Verharen liep een ernstig hoofdletsel op en moest zich spoedig laten vervangen, waardoor de gasten gehandicapt waren. Rutgers 0—1, De Heus 1—1, Cremers 2—1, Bergsma 3—1, rust. Van Popta 3—2.

RKVVD-SCHINNEN 2 7—1 — Spel van kat en muis, thuisclub speelde een klasse beter, en was vooral in de tweede helft goed op schot. Quix 1—0, rust, Moonen 2—0, Queis 3—0, Moonen 4—0, Hennen 5—0, Quix 6—0, Langen 6—1, Quix 7—1.

SPAUBEEK-ADVEO 2—2 — Puntenverdeling gaf de verhouding van deze spannende strijd het best weer. Diederen 1—0, Zelissen 2—0. Rust. Wolfs 2—1 en Maessen 2—2.

HAVANTIA 2-NIEUW EINDE 0—9 — De gasten speelden een klasse beter. Bij rust hadden ze reeds een 0—4 voorsprong. Van Wamelen schoot 5x raak, Heuts 3x en Schiphol één keer.

THIENBUNDER BOYS-CAESAR 3 5—1 — De thuisclub domineerde op alle linies. L. Haarden 1—0, rust. Haarden 2—0 en 3-0. Martens uit strafschop 4—0, Claessens 4—1, Oldewortel 5—1.

SVH'39-SUSTERSE BOYS 2—1 — Gelijkopgaande strijd waarin de gelukkigste winnaar werd. Van der Salm 1—0, Willems 1—1, rust. Overbeek 2—1.

VRANGENDAAL-VLODROP 0—2 — Aantrekkelijke wedstrijd waarin de thuisclub teveel doelrijpe kansen onbenut liet. P. Moors 0—1, rust, P. Moors 0—2.

SITTARD 2-MEGACLES 3 3—2 — Slotoffensief van de gasten kwam te laat. Rutgens 1—0, Heldens 1—1, Peeters 2—1, rust. Peeters 3—1, Thomassen 3—2.

BORN 2-DESM 2 3—1 — De thuisclub had het beste van het spel. Van Dijk 1—0, Vesters 1—1, rust. Van Dijk 2—1, Van Cleef 3—1.

DIETEREN-WALBURGIA 1—1 — Buitengewoon spannende wedstrijd. Gelijkspel gaf de verhouding het best weer. J. Hoofs 0—1, rust, Bocken 1—1.

VIJLEN 2-PARTHIJ 1—1 — Matige wedstrijd waarin de punten broederlijk gedeeld werden. Rust 0—0. L. Moonen 1—0. Uit strafschop kwamen de gasten op gelijke voet 1—1.

NOORB. BOYS-SV NIJSWILLER 4—3 — Zeer snelle en harde maar sportieve wedstrijd die in de laatste minuut beslist werd. H. Lacroix 1—0, Delnoy 1—1, P. Bouchoms 2—1, rust, V.d. Warssenburg 2—2, Hendriks 2—3, Castro 3—3 en 4—3.

RKSVB-BANHOLTIA 2—2 — Pas in de tweede helft kreeg de thuisclub loon naar werken en slaagde erin een gelijk spel te behalen. Mengels 0—1 en 0—2, rust, Bos 1—2 en 2—2.

GULPEN-RKSVG 0—0 — Deze derby eindigde onbeslist omdat beide partijen aan elkaar gewaagd wa[…] De beste man was de scheidsrech[…]

SCHIMMERT-RKUVC 1—1 — […]ge wedstrijd waarin de thuisclub sterker was, maar slechts spo[…] gevaarlijk kon worden. Leurs […] rust. Sieben 1—1.

RKUVC 2-WALRAM 2 1—2 — […]ten waren voor rust sterker en […]men toen verdiend op 0—2. […] in de tweede helft kon de th[…] tegen scoren 1—2.

RESERVE KLASSEN AMATEURS

ZWART WIT 2-SP. CABERG […] — De voorhoede van de thuisclub […] vóór rust de kansen liggen. […] 1—0, Reiters 1—1 (penalty […] handsgeval). Rust. Dupont 1—2.

CAESAR 2-RIOS 2 1—0 — […] spannende wedstrijd, waarin de […] ploegen niet veel voor elkaar […]deden. Rust 0—0. Greeves scoor[…] winnende puntje 1—0.

BELFELDIA 2-SVN 2 1—3 […] gasten waren in de tweede hel[…] meerderen. Rust 0—0. Maas […] 0—2, Cox 1—2, Wetzels 1—3.

ROERMOND 2-SUSTEREN 2 […] In de tweede helft had de thu[…] het voor het zeggen. Voncken […] Rust. Velder 1—1, H. Emans 2[…]

LINDENHEUVEL 2-VERITAS 2 […] — Aantrekkelijke wedstrijd met […] de spelmomenten. Hanssen 0—1 […] Van Oppen 1—1, Hanssen 1—2.

MAASBRACHT 2-ODA 2 1—3 […] de laatste 20 minuten drukten […] gasten door en scoorden drie […] Derks 1—0. Rust. P. Berben 1[…] 1—2. J. Berben 1—3.

GEELEN 2-MINOR 2 0—0 […] gasten kregen in deze wed[…] waarin de verdedigingen het […] zeggen hadden betere kansen […] man Snijders van de thuisclub […] echter buitengewoon goed in […] sleepte een gelijk spel uit het […]

EHC 2-LIMBURGIA 2 7—3 […] een voorspoedige eerste helft […] Limurgia volgde na de th[…] een sterk overwicht van de th[…] Hassing 0—1 en 0—2. Rust. […] donk 1—2, v.d. Linden 2—2, […] (penalty). Vrught 3—3. Meer[…] 4—3. Klander 5—3. Sanbulte […] Klander 7—3.

RKBSV 2-WAUBACH 2 5—3 […] fensiefouten werden telkens […] doelpunt afgestraft. Voor de […] scoorden Renkens, Van Bee[…]ment, Janssen en weerom v. B[…] goals van Waubach werden […] door Erkens, Lafleur en Konin[…]

RODA JC 3-HEILUST 2 […] Aantrekkelijke en vlotte […] Eerste periode dubbelblank. […] hervatting Slangen 0—1, Jäger […]

KEV 2-KOLONIA 2 0—4 — […] opvallende successen van de […] gaande wedstrijden won Kolo[nia] deze moeilijke uitwedstrijd […] met 0—4. De fabrikanten […] 0—1. Rust. Starremans 0—2 […]mans 0—3 en 0—4.

LAURA 2-SVK 2 1—1 — […] geslaagde doorbraak scoorde […] kort na het begin 0—1. Hier[…] groot overwicht van de thuis[club] na de rust scoorde Wals de […] verdiende gelijkmaker 1—1.

HULSBERG 2-RAPID 2 1—1 […]te uitslag in gelijkopgaande […] Midvoor 0—1. Rust. Bruls 1—1.

BERG 2-HASLOU 2 3—0 — […] de zege voor sterkere th[uisclub] dat echter pas na rust in 1—0 […] kon uitdrukken. Rou[…]kaerts 2—0. Brust 3—0.

Roda JC versloeg hard Helmond Sp.

KERKRADE — Bob Beckholz, trainer van Roda JC's C-elftal, had na de competitiewedstrijd tegen Helmond Sport geen goed woord over voor de gasten: „Het is toch belachelijk dat dit plaats vindt in het jeugdvoetbal. Onze spelers waren aan het einde bijna te bang om nog een bal aan te raken'.

Bechholz doelde daarmee op het te harde spel van Helmond Sport. Met name Farnabun en Stein grepen vaak naar grove en unfaire middelen om hun tegenstanders van de bal te zetten. De ietwat laconiek leidende arbiter Schroen trad hier onvoldoende tegen op, hoewel hij Stein aan het einde van de wedstrijd een officiële waarschuwing gaf. Dit was voor Stein een reden om na afloop een van de scheldende toeschouwers te bespugen. Roda JC won de eerste thuiswedstrijd overigens met 4—2. Voor een groot deel is dat te danken aan Jo Körver. Liefst vier keer wist de ex-Haslouspeler Helmond Sport-doelman van Kilsdonk te passeren en dat ook nog binnen een tijdsbestek van een half uur. De Helmondse tegentreffers kwamen van de voeten van Stein en Lauwrense.

De 4—2 stand, die reeds na dertig minuten bereikt was, bleek het keerpunt in deze wedstrijd. Dertig minuten lang combineerden beide ploegen naar hartelust, daarna was het afgelopen en greep Helmond Sport om de Roda-ploeg uit het spelritme te halen naar grove middelen. Opvallend bij Roda JC was het goede spel van de jonge verdediger Palmen. Peter de Wit en doelman Jo van der Mierden bewezen dat zij nog steeds niet in hun normale vorm zijn.

Scoreverloop: 2. Körver 1—0, 14. Körver 2—0, 20. Stein 2—1, 22. Körver 3—1, 30. Lauwrense 3—2, 30. Korver 4—2.

Roda JC speelde als volgt: Van der Mierden, De Wit, Christophe, van Wersch, Palmen, Bouvrie, Philippens, Witjes (Ketelaers), Vermeulen, Körver, Langenhuizen.

Nederlandse zege moderne gymnastiek tegen België

ZEIST — Nederland heeft zaterdag in Zeist een landenwedstrijd in moderne ritmische gymnastiek tegen België gewonnen met een grote voorsprong: 102.55 tegen 93.85 punten. De Nederlandse dames bezetten na de oefeningen met bal, hoepel en lint de eerste vijf plaatsen in het individuele klassement.

De uitslag was: 1. Grietiena Molenbuur (n), 2. Annelies v.d. Linden (N), 3. Jannie Oost(n), 4. Juul Groen(n). 5. Berthy v. Midden(n), 6. Gilberte v.d. Mesch (b) 7. Monika de Corte (b 8. Brita de Kimpe (b), 9-10. Arlette Dekens(b) en Marie Christine Delaporte(b).

Twee spelers uit het veld

HEERLEN — De ontmoeting Groene Ster-Kakertse Boys kreeg (na een sportieve eerste helft) tegen het einde een rommelig karakter. Scheidsrechter v.d. Hoef zag zich genoodzaakt de spelers Senden en Timmermans van Kakertse Boys wegens trappen naar een tegenstander vroegtijdig naar de kleedkamers te sturen.

Ard Schenk twijfelt aan de nieuwe bond

Van onze sportredactie

ERLEN — Het is voor Ard Schenk een rustige zomer weest, waarin hij wel zijn studie fysiotherapie definief en met goed gevolg afsloot, vervolgens een paar ken op vakantie ging naar Frankrijk en Spanje en en de Atlantische Oceaan overstak om bij wedstrijden internationale sportvedetten in het Amerikaanse orida zijn veelzijdigheid te demonstreren. Hij werd minste winnaar van zijn groep en mag in februari ugkeren als de finale wordt gehouden.

t was een heerlijke zomer", coneert Schenk. De ondergang van ISSL, de eerste professionele aatsliga, en de moeizame start van WISO, de nieuwe organisatie, zijn hem zodoende wat op de alhterond geraakt. Zijn afzijdigheid bij en k na de oprichting van de WISO is enlijk erg opmerkelijk, want een r geleden spande hij zich als baanker voor het profschaatsen enorm voor de ISSL.

enk: „Ik heb me bewust afzijdig houden. Inderdaad ben ik destijds r de ISSL vaak als woordvoerder de rijders opgetreden, maar dat is allemaal slecht bekomen. Er werd proken over het schaatscircus van erk en de Noorse pers had het over „Schenk en Co." Naderhand klonk het verwijt: „Logisch dat Schenk zich zo heeft ingezet, want hij heeft drie keer de eerste prijs gewonnen. De reacties zijn nu eenmaal heel anders als het om geld gaat. Bij het winnen van medailles wordt alleen maar gezegd: goud is de mooiste kleur, maar zilver en brons zijn toch ook wel leuk. Door deze ervaringen heb ik besloten rustig te kijken wat er allemaal gebeurt met de WISO."

Erg moeilijk

Hoe groot acht je de levenskansen van de WISO?

Schenk: „Ik moet eerlijk zeggen dat ik niet volledig op de hoogte ben van de stand van zaken. Hoe het bijvoorbeeld met het aantrekken van sponsors gaat zou ik niet durven zeggen. Ik weet wel dat het allemaal erg moeilijk wordt. Er zijn te weinig steunpunten voor de WISO na wat er met de ISSL is gebeurd. Er zijn nu twee à drie mensen die alles proberen te regelen. Dat is veel te weinig. Als je zoiets opzet moet je bovendien over goede contactpersonen beschikken in Noorwegen en Zweden en die zijn er niet. Het is een enorm karwei om nu alles nog op tijd draaiende te krijgen."

Ton Vissers, die door de WISO is aangezocht als manager, heeft gezegd dat er voor 1 oktober voldoende sponsors moeten zijn. „Als het dan nog niet rond is, lukt het nooit meer", is Vissers' mening.

Schenk: „Ach, Ton Vissers is een beste man, maar hij had natuurlijk niet in Barcelona moeten zitten bij de wereldkampioenschappen wielrennen, terwijl er hier voor de WISO nog zoveel te doen is. Een oktober is voor mij in elk geval te laat. Ik moe eerder weten, waar ik aan toe ben, want ik heb andere activiteiten achter de hand. Deze bevinden zich nog in een onderhandelingsstadium, maar op vrij korte termijn moet ik weten, wat er gaat gebeuren. Ten langen leste ben ik gediplomeerd en ik wil nu wel eens aan de slag. Nu kan ik wel gaan afwachten, want er zal altijd wel werk te vinden zijn, maar ik voel er niets voor om over enige tijd van de WISO te moeten horen dat het niet doorgaat. Dat risico wil ik beslist niet lopen."

Wie wint, WISO of WCS?

DEN HAAG — „We gaan gewoon door". Deze woorden komen zowel uit de mond van Jan Klok, bestuurslid van de stichting WISO (World Ice Skating Organisation), als van Frits Bergman, contactman van de WCS (Worls Championship Skating). Het is nog niet te overzien, wie de langste adem zal hebben, hoewel de kansen van de WISO hoger moeten worden aangeslagen dan de mogelijkheden van de van de WCS (World Championship door de Amerikaan John Tyler gesteunde WCS. Klok: „Wij hebben al verscheidene getekende contracten binnen. Anderen hebben zich mondeling akkoord verklaard en een paar rijders zitten nog even met hun studie, die zij nader willen bespreken met hun leraren". En Bergman: „Wij denken in de loop van deze week tot overeenstemming met de schaatsers te komen. Er zijn gesprekken aan de gang. De Nederlandse rijders kennen onze voorstellen".

De positie van de WISO lijkt sterker dan die van de WCS. Uithofdirecteur Klok: „Juridisch kan men ons niets maken ,want Neeley van de failliete ISSL heeft schriftelijk verklaard, dat de rijders vrij zijn.

Bovendien hebben we de notulen van de vergadering op 18 juni, waarin Neeley met de rijders en twee advocaten bijeen is geweest en een maand uitstel van betaling heeft gevraagd. Daar staat duidelijk in dat de rijders vrij zijn, als hij op 18 juli niet aan zijn financiële verplichtingen heeft voldaan".

Jullie hebben nog steeds geen contract getekend.

Schenk: „Nee, maar we zijn ook erg voorzichtig geworden. Argwanend zelfs. We zien bij wijze van spreken achter elke boom een misdadiger staan. Klok (de voornaamste initiatiefnemer van de WISO, red.) heeft ons al wel willen laten tekenen, maar iedere schaatser wil eerst met zijn advocaat alles doornemen. Het probleem is dat Klok de contracten in orde wil hebben om de sponsors te overtuigen, terwijl wij eerst sponsors willen zien voordat we tekenen. Dat is een nadeel van de stichting, die met niets begint en dus niets kan geven."

Maar jullie hebben toch geen alternatief? Als de WISO niet van de grond komt, is jullie schaatscarrière immers ten einde?

Schenk: „Dat heb ik sommige rijders ook wel horen zeggen. Maar ik heb vooralsnog sterke bedenkingen. Ik redeneer: wat moet ik allemaal weer in de weegschaal leggen?"

Wanneer kwam jij tot de ontdekking dat het fout ging met de ISSL?

Schenk: „ In Göteborg eigenlijk. Toen werd er belasting achtergehouden en werd gezegd, dat de betaling van geldsommen achteraf zou gebeuren. Bovendien kwam er maar geen nieuw programma voor het nieuwe seizoen. Ons is net als jullie voortdurend zand in de ogen gestrooid met de verzekering, dat het met tv-rechten en reclame financieel wel goed zat, ofschoon er geen publiek op de tribunes was. Maar uiteindelijk moest je wel concluderen, dat het niet goed zat. Het vervelende voor de nieuwe organisatie is dat Neely pas eind juli met dit bericht kwam."

Sorry Ard

Voel je je niet verschrikkelijk bedrogen door Ned Neely?

Schenk: „Ach, Neely was dacht ik zelf ook maar een pion in die Amerikaanse organisatie. Ik heb hem leren kennen als iemand die keihard heeft gewerkt voor die zaak. Toen de Amerikanen zich destijds in Londen kwamen aanbieden is mij meteen duidelijk geworden dat ze als zakenmensen geïnteresseerd waren en niet als schaatsliefhebbers. Nou, en als het goed was gegaan hadden ze vriendelijk „Hi Ard" geroepen en nu zeggen ze simpel: Sorry Ard, maar we droppen de hele zaak. Dat is de Amerikaanse mentaliteit. Maar ik heb geen moment spijt gehad omdat ik het risico dat het zou mislukken destijds heb geaccepteerd."

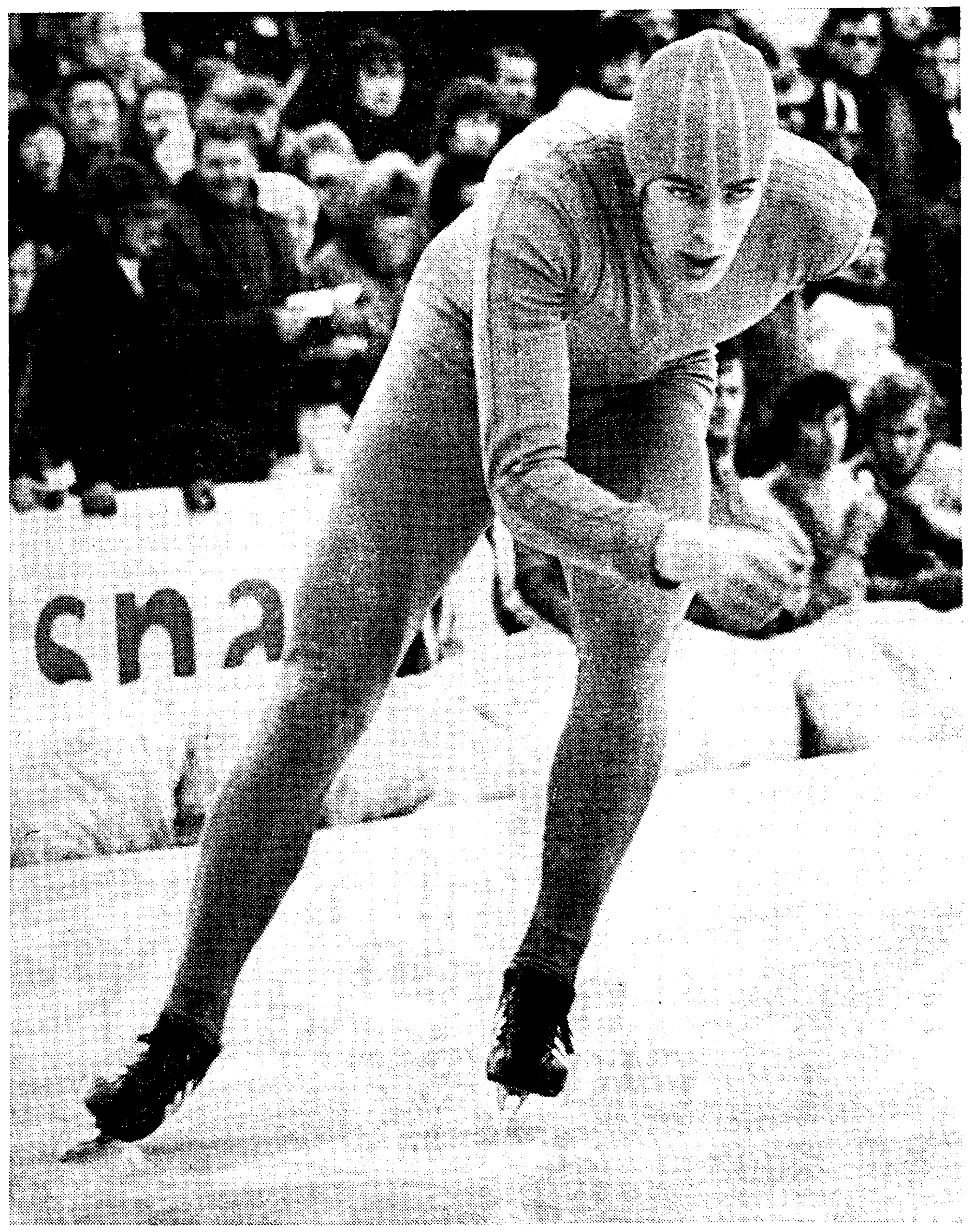
„Een beetje belazerd voel ik me natuurlijk toch wel, want tenslotte heb ik nog veel geld te goed. Het meeste van alle schaatsers, omdat ik ook de meeste prijzen had. Hiervan valt niets meer te achterhalen, dat staat wel vast. De ISSL is kapot gegaan door te hoge onverantwoorde uitgaven en het aantrekken van verkeerde werknemers vooral in Scandinavië."

Tot op zekere hoogte is dit juist. Maar de belabberde organisatie van de ISSL heeft de ondergang slechts versneld. De zwaar tegenvallende publieke belangstelling was in feite de dooddoener. Er waren nauwelijks inkomsten.

Schenk: „Ja, dat is zo. De ISSL was opgehangen aan het enthousiasme voor de schaatssport. Men ging uit van vijftig- à zestigduizend toeschouwers, dus volle stadions, zonder te weten waarom die belangstelling zo groot was. Omdat de schaatssport in twee stukken is gevallen zijn de nationalistische gevoelens, of hoe je het ook noemen wilt, verdwenen."

„Nu dreigt het helemaal fout te gaan. Achteraf moet je wel vaststellen dat de schaatssport misschien helemaal niet rijp is voor professionalisme. Wie weet is het daarom zelfs wel beter dat er een jaar of vijf gestopt wordt met profschaatsen. Dan zijn er binnen de ISU misschien mogelijkheden om met nieuwe nationale idolen aan een profsector te beginnen. Dat is uiteindelijk toch wel de beste methode, omdat de bonden er dan achter staan en hun medewerking kunnen verlenen."

Of Ard Schenk de komende winter echter in al dan niet gevulde stadions weer zijn capaciteiten kan tonen is nog maar de vraag. Ard Schenk heeft zo zijn twijfels, dat is wel duidelijk geworden. Schaatsen zal hij onherroepelijk weer, desnoods op dichtgevroren poldervaarten. „Het is goed voor de slanke lijn", grinnikt Ard Schenk, „en misschien mag ik na een spijtbetuiging nog eens aan een honderd-rondenwedstrijd meedoen of zo". Een ironische opmerking die mogelijk valse hoop opwekt bij zijn bewonderaars, want nooit ofte nimmer zal Ard Schenk met hangende pootjes bij de KNSB terugkeren.



Ard Schenk: onzekerheid rond profschaatsen is bijzonder groot . . .

BESLUIT VAN FIQ

NKF-kegelaars moeten kiezen

door Jo Didden

LIN — De Nederlandse kegelratie NKF wordt ook in de toeat niet als zelfstandige organisatie nd door de Fédération de Quil. De „kegelaars op Duitse banen", de voornamelijk Limburgse levan de NKF in de wandelgang n, komen daarmee voor de keus aan: of de breuk lijmen met de RP, de Nederlandse Bowling en el Federatie, of afzien van vele aden guldens subsidie.

FIQ vergaderde in Dublin aan de avond van de Europese kampioenappen bowling in de Ierse hoofd. Het agendapunt om in elk aanoten land twee organisaties apart rkennen, een voor de bowlers, en voor de drie soorten internatiokegelaars, werd tot veler verng verworpen. Wel besloot de ratie om in eigen kring de bow organisatorisch van de kegelaars cheiden. Per land blijft slechts één rkoepelende organisatie erkend. blijft voor Nederland de NBKF. het bestuur daarvan zitten alleen elegeerden van de 2240 in ons land aniseerde bowlers. De NBKF wil elijk dat de op 1100 geraamde tse kegelaars" eerst — evenals de lers — een tientje per jaar contrie gaan betalen aan do NBKF, en financiële verantwoording overen, voor zij officieel erkend woren daarmee recht op subsidie krij. De breuk tussen beide partijen bent in concreto dat de kegelaars n aanspraak kunen maken op ruim duizend gulden subsidie die in de elopen tijd door de NBKF is aanraagd en verkregen bij het mierie van CRM. Het betekent ook de kegelaars een financiële hulp zo'n dertig- tot veertigduizend den kunnen vergeten bij de orgatie van de wereldkampioenschap Duitse banen in dit najaar.

belachelijke zaak", aldus voorr Jan van Heck van de NBKF, eren in Dublin. „Als de kegelaars honderd officiële competitiespeeen tientje contributie zouden en betalen, zouden ze daarvoor duizenden aan subsidie vangen. Ik rijp die mensen niet".

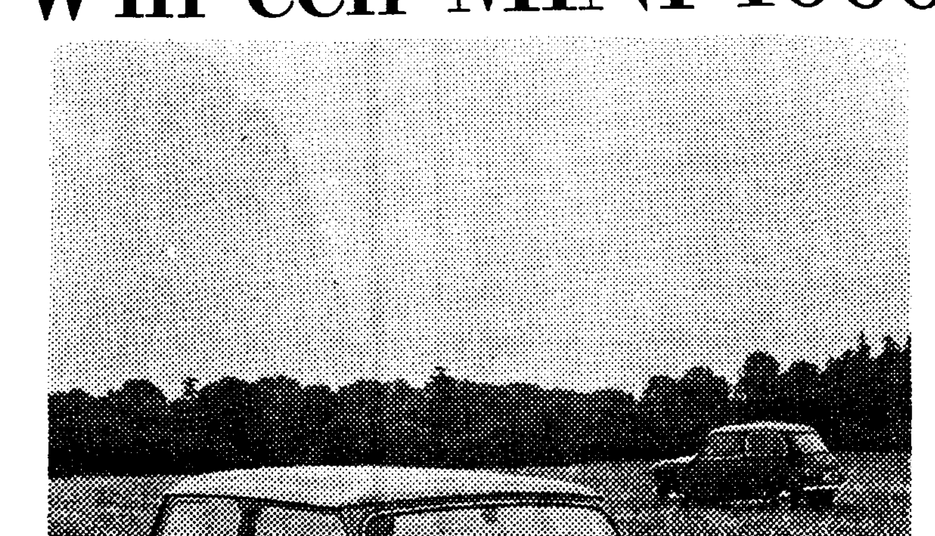
m Dijkhuizen in vorm

Heerlenaar Wim Dijkhuizen was eren bij de openingswedstrijden het Europees Bowlingskampioenp in Dublin in een grandioze n. Bij de strijd van de achtmans s die gisteravond gedeeltelijk geld werd was hij de beste man van Nederlandse team met een gemide van 192. De totale prestatie van team, een gemiddelde van 178 was elijk minder dan daarop werd opt.

Sportverenigingen demonstreren in sporthal Geusselt

MAASTRICHT — In de Maastrichtse sporthal Geusselt worden vanavond van zeven tot elf uur demonstraties gegeven in de sporten judo, boksen, schermen en gewichtheffen. Deze activiteiten vinden gelijktijdig plaats in de sporthal welke een oppervlakte heeft van 1570 vierkante meter. Deelnemende verenigingen zijn de judoclubs Tsukuri, Polaris en Borgharen, de boksverenigingen MSS en MTS, de schermclub La Rapière en de krachtsportvereniging Atlas. De toegang is gratis.

Win een MINI 1000



Voor één gulden kunt u een MINI 1000 Special de Luxe winnen, waarvoor u ondanks de gróte luxe altijd wel een klein parkeerplekje kunt vinden. BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda, schonk dertien van deze race- en rally-winnaars ter waarde van f 6890 voor onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.



Fijn! nu van Blue Band OOK

Blue Band HALVARINE

Dat is vertrouwd,
een halvarine waar Blue Band op staat.
Lekker! Zoals u van Blue Band gewend bent.
Allemaal zekerheid. Van Blue Band.
Wat wilt u nog meer?



Prettig kennismaken voor 44 cent



Brillen

FRANS OOSTWEGEL

Akerstraat 6
HEERLEN

Heeft U een buitenhuisje te koop?

Of misschien een boerderij, of een vervallen boerderij of een stukje bouwgrond. Wij zoeken iets wat landelijk ligt, bijvoorbeeld met aangrenzend grasland, akkerland of bosgrond, gelegen in een straal van 20 km rond Hoensbroek.
Ik ben bereid een goede prijs te betalen.
Belt U als U iets heeft of iets weet (045) 21 37 53

kinderkleding van de 7 fabrikanten



REGENPARKA
in katoen/polyester. Met uitknoopbare BORG-voering. Ook de capuchon is gevoerd.
In 2 kleuren
maat 116
50.50 kl.st.p.m.

JONGENSJACK met bontkraag. Imit. Nappa met warme watting-voering
maat 116
42.50 kl.st.p.m.

JONGENSCOAT
in imit. nappa, met fijne MOUTON-voering. Leuke bontkraag.
maat 116
47.- kl.st.p.m.

FAVETEX MODE CENTRUM
MAASTRICHT Kesselskade 40-41 tel. 043-13027
HEERLEN Spoorsingel 12 tel. 045-714362

herschi/drinks

VRAAGT

vrachtwagen-chauffeurs

Ervaring met oplegger en/of aanhanger gewenst.

Leeftijd vanaf plm. 24 jaar.

Zij, die hiervoor interesse hebben, kunnen zich dagelijks melden van 9.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 u.

HERSCHI N.V.
WIJNGAARDSWEG 59 — HOENSBROEK

antenne-bouw
R. KONSTEN
HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne f 235,—
5 jr. gar.

Heeft u rijbewijs

Wordt Hulp-Vertegenwoordiger

VERDIEN TOT f 15,— PER UUR

Bijverdienst. Dit is een serieus aanbod. Geen bezorging. Vele vacante plaatsen. Geen diploma's nodig. Beroep en woonplaats onverschillig. Schrijf brief met adres, leeftijd en beroep. Snel antwoord.

Brieven onder no. 5508 L.D. Heerlen.

MMarkt

WIJ VRAGEN:

KASSIERE

voor het accuraat afrekenen, 16–21 jaar

U kunt zich dagelijks aanmelden in onze

M.-MARKT - Rijksweg Zuid - Geleen

Ook kunt U een telefonische afspraak maken. Telefoon 04494 - 8732